

Proyector portátil

VT800

Manual del usuario



- IBM es una marca comercial o marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X y PowerBook son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países.
- Microsoft, Windows y PowerPoint son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.
- Windows Vista es también una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- VESA es una marca comercial registrada de Video Electronics Standards Association.
- Todos los derechos reservados. Corel, el logotipo de Corel, Ulead, el logotipo de Ulead, Ulead Photo Explorer, InterVideo y el logotipo de InterVideo son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Corel Corporation y/o sus filiales.
- HQV es una marca comercial registrada de Silicon Optix Inc.
- HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.
- La marca PJLink es una marca aplicada para derechos de marcas en Japón, los Estados Unidos de América y otros países y áreas.
- Otros productos y nombres de empresas mencionadas en este manual del usuario puede que sean las marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.

NOTAS

- (1) El contenido de esta guía no se puede volver a imprimir ni en parte ni en su totalidad sin permiso.
- (2) El contenido de esta guía está sujeto a cambios sin previo aviso.
- (3) Se ha tomado mucho cuidado en la preparación de este manual; sin embargo, si encontrara algunas partes dudosas, errores u omisiones, le rogamos nos contacte.
- (4) A pesar del artículo (3), NEC no se hará responsable de ninguna reclamación sobre la pérdida de beneficios u otros asuntos que puedan resultar del uso del proyector.

Información importante

Precauciones

Precaución

Lea con cuidado este manual antes de utilizar el proyector NEC VT800 y tenga el manual a mano para poder consultarlo más adelante. El número de serie está situado en la parte inferior del proyector. Anótelos aquí:

PRECAUCIÓN



Para desactivar la alimentación asegúrese de extraer el enchufe de la toma de red eléctrica. La toma de red debe estar lo más cerca posible del equipo, y además debe ser fácilmente accesible.

PRECAUCIÓN



PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO ABRA LA CAJA. EN EL INTERIOR HAY COMPONENTES CON ALTA TENSIÓN. ACUDA A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión sin aislamiento dentro del equipo suficiente como para causar descargas eléctricas. Por lo tanto, es peligroso realizar cualquier tipo de contacto con cualquier pieza del interior del equipo.



Este símbolo alerta al usuario de la presencia de información importante concerniente al funcionamiento y mantenimiento del equipo. Debe leerse atentamente la información para evitar problemas.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. NO UTILICE EL ENCHUFE DE ESTE EQUIPO CON UN CABLE ALARGADOR O EN UNA TOMA DE PARED A MENOS QUE LOS CONTACTOS SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

PRECAUCIÓN



Evite visualizar imágenes estacionarias (congeladas) durante períodos de tiempo prolongados. De lo contrario, puede ocurrir que tales imágenes permanezcan temporalmente en la superficie del panel de la pantalla de cristal líquido (LCD). Si sucediera esto, continúe usando el proyector. El fondo estático de las imágenes anteriores desaparecerá.

Cómo deshacerse del producto utilizado



La legislación de la UE puesta en práctica en cada estado miembro requiere que los productos eléctricos y electrónicos que lleven la marca (izquierda) deben de deshacerse separadamente de la basura normal. Esto incluye proyectores y sus accesorios eléctricos o lámparas. Cuando se deshaga de tales productos, siga los consejos de su autoridad local o pregunte en la tienda en la que adquirió el producto.

Después de recoger los productos utilizados, se vuelven a utilizar y a reciclar de forma adecuada. Este esfuerzo nos ayuda a reducir los desechos así como los impactos negativos, tales como el que el mercurio de las lámparas lleva a cabo en la salud humana y en el medioambiente, a un nivel mínimo.

La marca en los productos eléctricos y electrónicos se aplica sólo a los actuales estados miembros de la Unión Europea.

Importante para su seguridad

Estas instrucciones de seguridad son para garantizar una larga vida de su proyector y para evitar incendios y descargas eléctricas. Léalas detenidamente y respete todas las advertencias.

Instalación

- No coloque el proyector en las siguientes condiciones:
 - en una mesa con ruedas, soporte o mesa inestables.
 - cerca de agua, baños o habitaciones húmedas.
 - bajo la luz directa del sol, cerca de calefacciones o dispositivos que radien calor.
 - en un entorno polvoriento, con humo o con vapor.
 - sobre una hoja de papel o paño, alfombrillas o alfombras.
- Si desea instalar el proyector en el techo:
 - No intente instalar el proyector usted mismo.
 - El proyector debe de ser instalado por técnicos cualificados para asegurar un funcionamiento adecuado y reducir el riesgo de lesiones corporales.
 - Además, el techo debe de ser lo suficientemente fuerte como para soportar el proyector y la instalación debe de realizarse de acuerdo con las normas de edificios locales.
 - Por favor consulte a su distribuidor para mayor información.

Ponga el proyector en posición horizontal

El ángulo de inclinación del proyector no debe exceder de 10 grados. Tampoco se debe instalar el proyector de ninguna forma diferente a la instalación de sobremesa o techo, ya que de lo contrario la vida útil de la lámpara puede reducirse considerablemente.



Precauciones ante fuegos y descargas eléctricas

- Asegúrese de que existe una ventilación suficiente que los ventiladores no presentan obstrucciones para evitar la acumulación de calor en el interior del proyector. Deje un mínimo de 4 pulgadas (10 cm) de espacio entre su proyector y las paredes que lo rodean.
- No toque la salida de ventilación, ya que puede calentarse considerablemente mientras el proyector está encendido.
- Evite que objetos extraños, como clips y trozos de papel, caigan sobre el proyector. No intente recuperar ningún objeto que pueda haber caído en el proyector. No inserte ningún objeto metálico, como un cable o un destornillador, en el proyector. Si algún objeto cayese en el interior de su proyector, desconéctelo inmediatamente y deje que un miembro del personal de servicio técnico retire el objeto de su proyector.
- No coloque ningún objeto su proyector.
- No toque el enchufe de alimentación durante una tormenta. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica o podría producirse un incendio.
- El proyector está diseñado para funcionar con una fuente de alimentación de 100-240V CA, 50/60 Hz. Asegúrese de que su fuente de alimentación cumple estos requisitos antes de utilizar el proyector.
- No mire directamente a la lente mientras el proyector está encendido. Podría producir lesiones graves en sus ojos.
- Mantenga cualquier objeto similar a una lupa fuera de la trayectoria de la luz del proyector. La luz proyectada desde la lente es extensiva, de modo que cualquier objeto anómalo que pueda redirigir la luz que sale de la lente puede provocar resultados impredecibles, como fuego o lesiones en los ojos.
- No cubra la lente con la tapa para lentes incluida o similar mientras el proyector esté encendido. Si lo hace, puede hacer que se funda la tapa y quemarse las manos debido al calor emitido desde la salida de luz.
- No coloque ningún objeto susceptible al calor delante de la lente del proyector o del orificio de ventilación. Si lo hace el objeto podría derretirse o podría usted quemarse las manos debido al calor que se emite de la salida de luz y ventilación.
- Manipule el cable de alimentación con cuidado. Un cable de alimentación dañado o deshilachado puede causar descargas eléctricas o un incendio.
 - No utilice ningún otro cable de alimentación que el suministrado.
 - No doble ni tire excesivamente del cable de alimentación.
 - No coloque el cable de alimentación debajo del proyector o debajo de ningún objeto pesado.
 - No cubra el cable de alimentación con materiales blandos tales como alfombrillas.
 - No caliente el cable de alimentación
 - No manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Desactive el proyector, desenchufe el cable de alimentación y deje que se encargue del mismo un técnico de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:
 - Cuando el cable de alimentación o enchufe está dañado o deshilachado.
 - Si se ha derramado líquido dentro del proyector o si ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Si el proyector no funciona de forma normal cuando siga las siguientes instrucciones descritas en el manual del usuario.
 - Si el proyector se ha caído o si se ha dañado la caja.
 - Si el proyector muestra un cambio en el rendimiento que indiquen que necesita servicio.
- Desconecte el cable de alimentación y demás cables antes de transportar el proyector
- Desactive el proyector y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar la caja o reemplazar la lámpara.
- Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación si el proyector no se utilizara por un largo periodo de tiempo.
- Cuando utilice un cable LAN:
Por seguridad, no realice la conexión del conector para cableado de dispositivos periféricos que pueda tener un voltaje excesivo.

PRECAUCIÓN

- No utilice la pata de inclinación con otro propósito que no sea el originalmente establecido. El uso incorrecto, como la utilización de la pata de inclinación para transportar o colgar (en una pared o techo) el proyector pueden dañar el proyector.
- No envíe el estuche blando por servicios de entrega de paquetes o envíos de carga. Es posible que el proyector en el interior del estuche blando se dañe.
- Seleccione el modo de ventilador [ALTO] si utiliza el proyector de forma continuada durante más de un día. (En el menú, seleccione [CONFIGURACIÓN - OPCIONES] → [MODO DE VENTILADOR] → [ALTO]).
- No desconecte el cable de alimentación de la toma de red eléctrica o del proyector mientras el proyector está encendido. De lo contrario, el conector AC IN del proyector y/o la clavija del cable de alimentación podrían dañarse. Para desconectar la alimentación de CA mientras el proyector está encendido, utilice un enchufe múltiple equipado con un interruptor y un disyuntor.
- Se puede desenchufar el proyector durante su período de enfriamiento después de que ha sido apagado. No intente tocar la salida de ventilación de la parte delantera izquierda (mirando el proyector de frente), pues puede calentarse durante el uso del proyector y permanecer caliente inmediatamente después de que se apaga el proyector.
- No desconecte la alimentación de CA antes de que transcurran 60 segundos después de que se encienda la lámpara ni mientras el indicador POWER parpadea en verde. De lo contrario, la lámpara podría sufrir un fallo prematuro.

Precauciones con el mando a distancia

- Manipule el mando a distancia con cuidado.
- Si se moja el mando a distancia, límpielo y séquelo inmediatamente.
- Evite el calor y humedad excesivos.
- No caliente, desarme ni arroje las pilas al fuego.
- Cuando no vaya a usar el mando a distancia por un período prolongado de tiempo, retire las pilas.
- Asegúrese de que la polaridad (+/-) de las pilas sea correcta.
- No utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo y no mezcle pilas de distinto tipo.
- Deseche las pilas utilizadas según las regulaciones locales.

Sustitución de la lámpara

- Para sustituir la lámpara, siga todas las instrucciones que aparecen en la página [117](#).
- Asegúrese de reemplazar la lámpara cuando aparezca el mensaje **[LA LÁMPARA HA LLEGADO AL TÉRMINO DE SU VIDA ÚTIL. REEMPLACE LA LÁMPARA.]** Si continúa utilizando la lámpara después de que ésta haya alcanzado el final de su vida útil, la bombilla de la lámpara podría estallar y las piezas de cristal podrían esparcirse por la caja de la lámpara. No toque los trozos de vidrio, pues podría cortarse. Si esto sucediera, póngase en contacto con su distribuidor para el recambio de la lámpara.

Características de una lámpara

El proyector tiene una lámpara de mercurio de alta presión como fuente de luz.

La característica de la lámpara es que el brillo va disminuyendo gradualmente con el paso del tiempo.

También si se enciende y se apaga la lámpara con mucha frecuencia aumentará la posibilidad de que brille menos.

PRECAUCIÓN:

Al retirar la lámpara de un proyector instalado en el techo, asegúrese de que no se encuentre nadie debajo. Fragmentos de cristal podrían caerse si se ha quemado la lámpara.

Acerca del modo de altitud elevada

- Ajuste [MODO DE VENTILADOR] en [ALTITUD ELEVADA] al utilizar el proyector en altitudes de aproximadamente 5500 pies/1600 metros o mayores.
Utilizar el proyector en altitudes de aproximadamente 5500 pies/1600 metros sin ajustar en [ALTITUD ELEVADA] puede causar que el proyector se sobre caliente y que el protector pueda apagar. Si esto sucede, espere un par de minutos y encienda el proyector.
- Utilizar el proyector en altitudes inferiores a aproximadamente 5500 pies/1600 metros o menores y ajustando en [ALTITUD ELEVADA] puede causar que la lámpara se sobre enfríe, provocando que la imagen se mueva rápido. Cambie [MODO DE VENTILADOR] a [AUTO].
- Utilizar el proyector en altitudes aproximadamente de 5500 pies/1600 metros o mayores puede acortar la vida de los componentes ópticos como por ejemplo la lámpara.

Información importante	i
1. Introducción	1
1 ¿Cuál es el contenido de la caja?	1
2 Introducción al proyector	2
Felicitaciones por haber adquirido el proyector	2
Funciones que disfrutará :	2
Acerca de este manual	3
3 Denominación de las partes del proyector	4
Parte delantera/superior	4
Parte posterior	4
Parte inferior	5
Características de la parte superior	6
Descripción del panel de terminales	7
4 Denominación de las partes del mando a distancia	8
Instalación de las pilas	9
Mando a distancia	9
Precauciones con el mando a distancia	9
2. Instalación y conexiones	10
1 Cómo instalar la pantalla y el proyector	10
Cómo elegir una posición	10
2 Cómo hacer las conexiones	11
Conexión de un ordenador PC o Macintosh	11
Conexión a un monitor externo	13
Conexión de equipos compatibles con HDMI	14
Conexión de un reproductor de DVD a la salida de componente	15
Conexión de una videograbadora	16
Conexión a una red	17
Conexión del cable de alimentación suministrado	19
3. Proyección de una imagen (funcionamiento básico)	20
1 Para encender el proyector	20
Nota acerca de la pantalla inicial (pantalla de selección de idioma de menú)	21
2 Selección de una fuente	22
Para seleccionar la fuente de ordenador o vídeo	22
3 Ajuste del tamaño y la posición de la imagen	23
Ajuste del enfoque (aro de enfoque)	24
Ajuste fino del tamaño de la imagen (palanca de zoom)	24
Ajuste de la pata de inclinación	25
4 Corrección de la distorsión trapezoidal	26
5 Optimización automática de una imagen RGB	28
Ajuste de la imagen utilizando la función de ajuste automático	28
6 Aumento o disminución del volumen	28
7 Para apagar el proyector	29
8 Cuando termine de utilizar el proyector	30

4. Funciones convenientes	31
1 Interrupción de la imagen y del sonido.....	31
2 Congelación de una imagen.....	31
3 Ampliación y movimiento de la imagen	31
4 Cambio del modo de lámpara	32
5 Para obtener ayuda en línea	32
6 Uso de un ratón USB.....	33
Para realizar operaciones de menú utilizando el ratón USB	33
7 Uso del receptor de ratón remoto opcional (NP01MR)	34
8 Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal y vertical (Piedra angular).....	36
Piedra angular.....	36
9 Visualización de dos imágenes al mismo tiempo	39
Selección del Modo PIP o LADO POR LADO [MODO]	39
POSICIÓN	40
10 Para evitar el uso no autorizado del proyector	41
Activar la función de seguridad asignando una palabra clave la primera vez	41
Cómo comprobar si la función de seguridad está habilitada	44
Para inhabilitar la función de seguridad.....	45
11 Limitar el nivel de acceso a los elementos de menú disponibles	46
12 Uso de un navegador HTTP	49
Descripción general	49
Preparativos antes del uso	49
Registro de una dirección para controlar el proyector desde un navegador	49
Estructura del servidor HTTP.....	50
13 Proyección de la imagen de la pantalla del ordenador desde el proyector a través de una red [PROYECTOR DE RED].....	52
14 Utilizar el proyector para controlar el ordenador a través de una red [ESCRITORIO REMOTO].....	56
 5. Uso del visor	 61
1 Cómo aprovechar todas las ventajas de la función Visor.....	61
Características	61
Fácil de usar	61
Software utilitario simple (para ordenador)	61
2 Almacenamiento de datos en un dispositivo de memoria USB.....	61
Uso de Ulead Photo Explorer 8.0 (opcional).....	61
Utilizando el Explorador de Windows para guardar ficheros	61
3 Control de la función Visor desde el proyector (reproducción).....	62
Proyección de diapositivas (Visor).....	62
Uso del menú visor	62
Ajuste de opciones para el visor	64
Menú IMÁGENES EN MINIATURA	64
Salir de Visor.....	65
4 Para cambiar el logotipo de fondo.....	66

6. Uso de los menús en pantalla	67
1 Uso de los menús.....	67
Uso del menú AVANZADO y del menú BÁSICO	68
Introducción de caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del software	68
2 Árbol de menús	69
3 Elementos de los menús	71
4 Descripciones y funciones del menú [FUENTE].....	72
ORDENADOR 1 y 2.....	72
HDMI.....	72
VIDEO.....	72
S-VIDEO	72
VISOR.....	72
RED	72
LISTA DE ENTRADAS	72
5 Descripción de los menús y funciones [AJUSTE]	75
[AJUSTE DE LA IMAGEN].....	75
[OPCIONES DE IMAGEN].....	78
[VIDEO].....	82
[AUDIO].....	83
6 Descripción de los menús y funciones [CONFIGURACIÓN].....	84
[BÁSICO]	84
[MENÚ]	92
[INSTALACIÓN (1)].....	93
[INSTALACIÓN (2)].....	95
[OPCIONES].....	108
7 Descripción de los menús y funciones [INFO.].....	110
[TIEMPO DE USO]	110
[FUENTE (1)]	111
[FUENTE (2)]	111
[LAN POR CABLE]	112
[VERSION (1)]	112
[VERSION (2)]	112
8 Descripción de los menús y funciones [REAJUSTE]	113
Restablecer los ajustes de fábrica	113
7. Mantenimiento	114
1 Limpieza o reemplazo del filtro.....	114
2 Limpieza de la cubierta y del objetivo.....	116
3 Reemplazo de la lámpara.....	117

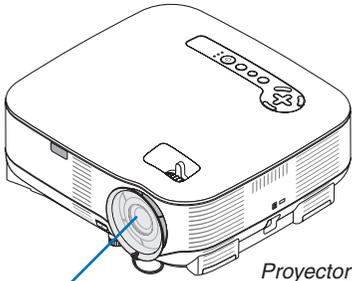
8. Apéndice	120
1 Detección de fallos	120
Mensajes de los indicadores.....	120
2 Especificaciones.....	123
3 Dimensiones de la cubierta	125
4 Tamaño de la pantalla y distancia de proyección.....	126
5 Asignación de los contactos del conector de entrada D-Sub COMPUTER 1/2	128
Conector mini D-Sub de 15 contactos	128
6 Lista de señales de entrada compatibles	129
7 Códigos de control de PC y conexión de cables	130
Códigos de control de PC	130
Conexión de cables	131
Conector de control de PC (D-Sub de 9 contactos).....	131
8 Lista de comprobación para solucionar problemas	132
9 Guía TravelCare	134

1. Introducción

1 ¿Cuál es el contenido de la caja?

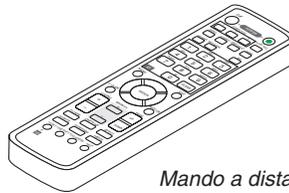
Asegúrese de que la caja contiene todos los elementos que aparecen en la lista. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su distribuidor.

Conserve la caja y los materiales de embalaje originales por si tiene que transportar el proyector.



Tapa del objetivo
(24FU0141)

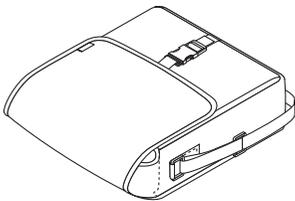
Proyector



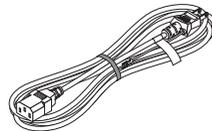
Mando a distancia
(7N900811)



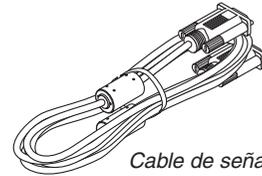
Pilas (AA x 2)



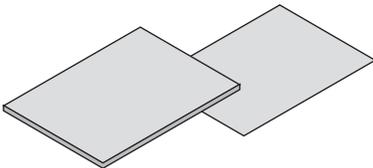
Bolso de transporte
(24BS7851)



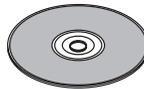
Cable de alimentación
(7N080204) US
(7N080011) EU



Cable de señal VGA
(7N520052)



- Información importante (7N8P8541)
- Guía de instalación rápida (7N8P8531)



CD-ROM
Manual del usuario
(7N951191)

- Etiqueta Adhesiva de seguridad

Sólo para Norteamérica

Tarjeta de registro
Garantía limitada

Sólo para Europa

Póliza de garantía

2 Introducción al proyector

Esta sección presenta una introducción al proyector VT800 y describe las características principales y los controles.

Felicitaciones por haber adquirido el proyector

El VT800 es un sofisticado proyector XGA que produce una imagen mejorada. Con el VT800 podrá proyectar imágenes de hasta 500 pulgadas (medida diagonal). Disfrute de una visualización clara y definida de las imágenes de su ordenador, estación de trabajo u ordenador Macintosh, del reproductor de DVD, VCR, red por satélite o fuente HDTV, además de las imágenes de su dispositivo de almacenamiento USB. El VT800 incorpora opciones de seguridad que incrementan la seguridad y que ayudan a evitar el robo del aparato, y su compatibilidad con el puerto de control PC (D-Sub de 9 contactos) y con LAN ofrece control total del proyector. Gracias a su flexibilidad de entrada y salida, larga vida útil de la lámpara y completo mando a distancia, el VT800 es un proyector compacto y fácil de configurar que le permite disfrutar de las mejores imágenes que pueda imaginar.

Funciones que disfrutará:

- **Proyector LCD de alta resolución y alto brillo**

Imagen de alta resolución: admite hasta UXGA, resolución nativa XGA.

- **Desconexión directa y encendido automático**

El proyector está equipado con una función denominada "Desconexión directa". Esta función permite apagar el proyector (incluso mientras se proyecta una imagen) utilizando un enchufe múltiple equipado con un interruptor y un disyuntor.

La función de encendido automático elimina la necesidad de utilizar siempre el botón POWER del mando a distancia o del proyector.

- **Conector RJ-45 integrado para la conexión de red cableada**

Un conector RJ-45 se encuentra equipado con funciones estándar.

- **Se pueden utilizar las funciones estándar Proyector de red y Escritorio remoto de Windows Vista**

Se puede controlar un ordenador con sistema operativo Windows Vista utilizando el proyector a través de una red.

El proyector admite las funciones Proyector de red y Escritorio remoto de Windows Vista.

- **Una amplia variedad de puertos de entrada y una completa gama de interfaces de control del sistema**

Este proyector admite señales de entrada en los siguientes puertos: HDMI, D-Sub de 15 contactos, vídeo compuesto y S-Vídeo.

- **Corrección del color de la pared**

Preajustes de corrección de color de pared incorporados que permiten corregir los colores de la imagen al proyectar en materiales de pantalla que no son blancos (o sobre una pared).

- **Seis modos de preajuste de imagen permiten al usuario ajustar libremente la imagen y el color**

Cada modo de preajuste de imagen puede personalizarse según las preferencias del usuario.

- **Para evitar el uso no autorizado del proyector**

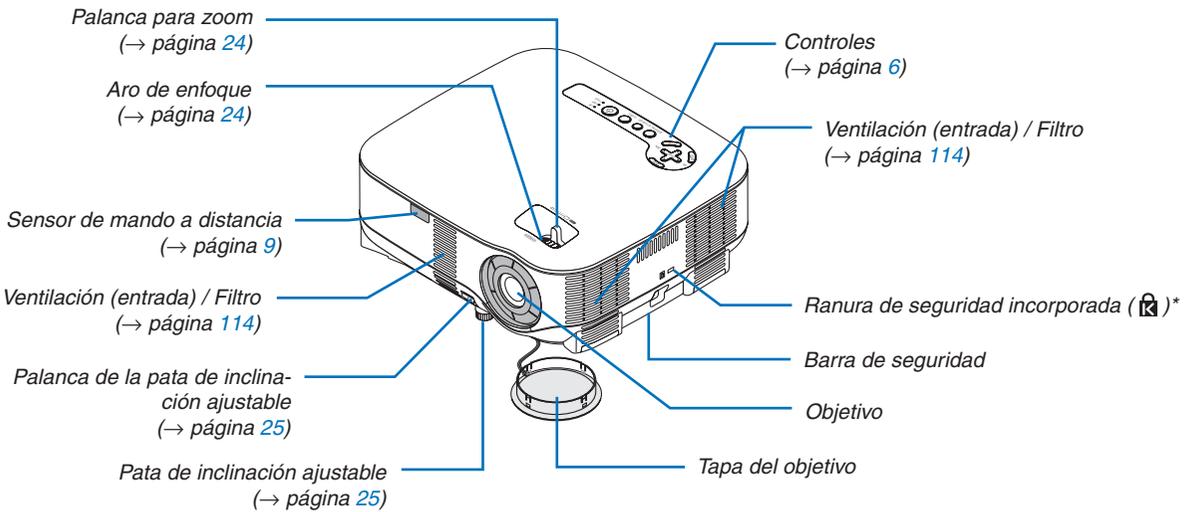
Los ajustes de seguridad mejorados para la protección de contraseña, el bloqueo del panel de control del proyector y la clave de protección de la memoria USB ayudan a prevenir el acceso y ajuste por parte de personal no autorizado y el robo del mismo.

Acerca de este manual

La manera más rápida de comenzar es tomarse un tiempo y hacer todo bien desde el principio. Tómese unos minutos para revisar el manual del usuario. Esto le ahorrará tiempo más adelante. Al principio de cada sección encontrará una descripción general. Si una sección no es aplicable, simplemente pásela por alto.

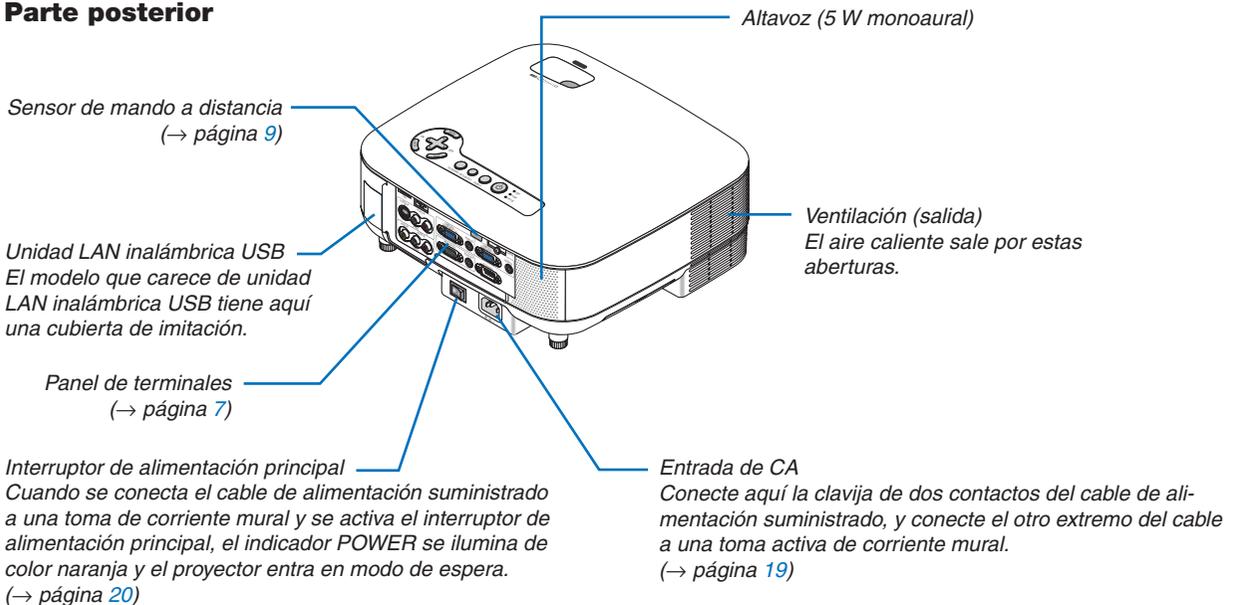
3 Denominación de las partes del proyector

Parte delantera/superior



* Esta ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad MicroSaver®. MicroSaver® es una marca registrada de Kensington Microware Inc. El logotipo es una marca registrada propiedad de Kensington Microware Inc.

Parte posterior

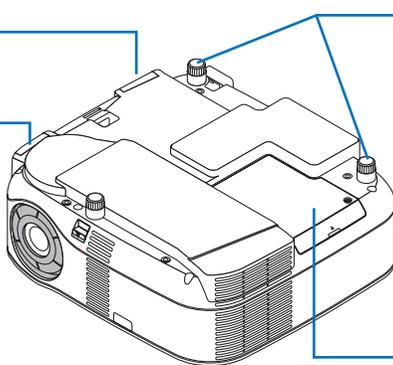


Parte inferior

Cubierta del filtro (parte trasera)
(→ página 115)

Cubierta del filtro (parte delantera)
(→ página 115)

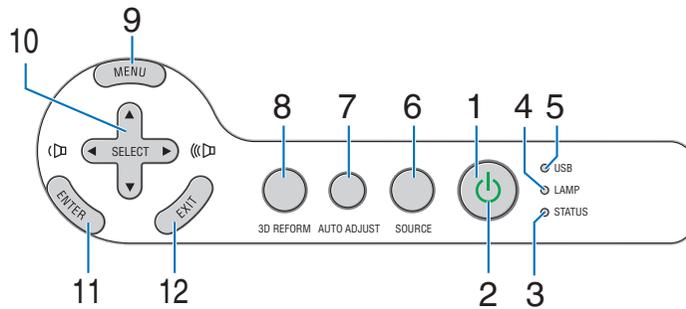
NOTA: Las palabras “adelante” y “atrás” están impresas en la parte interior de la cubierta del filtro.



Pata trasera
(→ página 25)

Cubierta de la lámpara
(→ página 117)

Características de la parte superior



1. Botón POWER (☰) (→ página 20, 29)

NOTA: Para encender el proyector, mantenga pulsado este botón durante al menos dos segundos. Para apagar el proyector, pulse dos veces este botón.

2. Indicador POWER (→ página 20, 29, 120)

3. Indicador STATUS (→ página 120)

4. Indicador LAMP (→ página 117, 120)

5. Indicador USB

Se enciende cuando se inserta una memoria USB en el puerto USB.

NOTA: el indicador USB no se encenderá al insertar dispositivos USB que no sean de almacenamiento como, por ejemplo, un ratón USB.

6. Botón SOURCE

7. Botón AUTO ADJUST (→ página 28)

8. Botón 3D REFORM (→ página 26, 36)

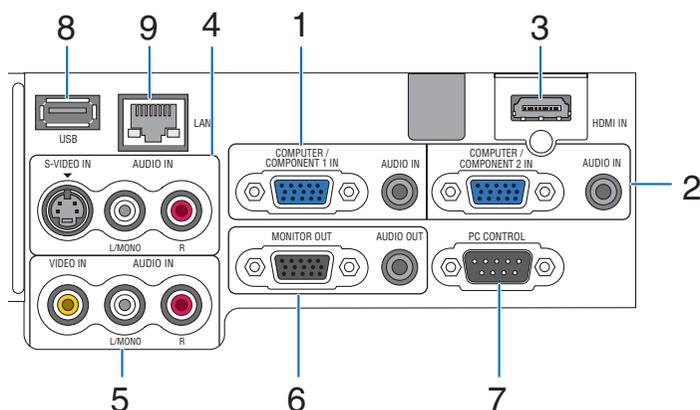
9. Botón MENU

10. Botones SELECT ▲▼◀▶ / Botones de volumen

11. Botón ENTER

12. Botón EXIT

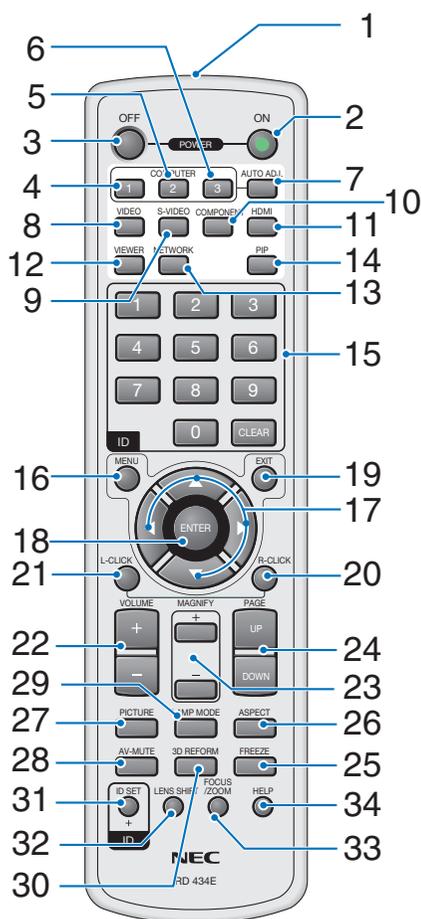
Descripción del panel de terminales



El aspecto real del panel de terminales puede variar ligeramente respecto del que se muestra en la figura, pero esto no afecta el funcionamiento del proyector.

1. Conector COMPUTER 1 IN/COMPONENT 1 IN (mini D-Sub de 15 contactos) (→ página 11, 13, 15)
AUDIO IN (miniconector estéreo) (→ página 11, 13, 15)
2. Conector COMPUTER 2 IN/COMPONENT 2 IN (mini D-Sub de 15 contactos) (→ página 11, 15)
AUDIO OUT (miniconector estéreo) (→ página 11)
3. HDMI IN (HDMI de 19 contactos, tipo A) (→ página 12, 14)
4. Conector S-VIDEO IN (mini DIN de 4 contactos) (→ página 16)
AUDIO L/MONO, R (RCA) (→ página 16)
5. Conector VIDEO IN (RCA) (→ página 16)
AUDIO L/MONO, R (RCA) (→ página 16)
6. Conector MONITOR OUT (mini D-Sub de 15 contactos) (→ página 13)
AUDIO OUT (miniconector estéreo) (→ página 13)
7. Puerto PC CONTROL (D-Sub de 9 contactos) (→ página 130, 131)
Utilice este puerto para conectar su PC o sistema de control y así controlar el proyector por medio de un cable serie. Esto le permite controlar el proyector utilizando el protocolo de comunicación en serie. Se necesita un cable trenzado RS232C para utilizar este puerto disponible en comercios. También puede controlar el proyector utilizando el software PC Control Utility 3.0 (descargable desde nuestro sitio web: <http://www.nec-pj.com>). Para ello, primero debe tener instalado el software PC Control Utility 3.0 en su PC. Si va a escribir su propio programa, los códigos de control de PC típicos se encuentran en la página 130.
8. Puerto USB (Tipo A) (→ página 33)
9. Puerto LAN (RJ-45) (→ página 18, 98)

4 Denominación de las partes del mando a distancia



12. Botón VIEWER (→ página 22, 62)

13. Botón NETWORK (→ página 22)

14. Botón PIP (→ página 40)

15. Botón de teclado numérico/Botón CLEAR (→ página 107)

16. Botón MENU

17. Botón ▲▼◀▶ SELECT

18. Botón ENTER

19. Botón EXIT

20. Botón MOUSE R-CLICK (→ página 35)

21. Botón MOUSE L-CLICK (→ página 35)

22. Botones VOLUME +/- (→ página 28)

23. Botones MAGNIFY +/- (→ página 31)

24. Botones PAGE UP/DOWN (→ página 35)

25. Botón FREEZE (→ página 31)

26. Botón ASPECT (→ página 80)

27. Botón PICTURE (→ página 75, 77)

28. Botón AV-MUTE (→ página 31)

29. Botón LAMP MODE (→ página 32)

30. Botón 3D REFORM (→ página 26, 36)

31. Botón ID SET (→ página 107)

32. Botón LENS SHIFT (no disponible en este modelo)

33. Botón FOCUS/ZOOM (no disponible en este modelo)

34. Botón HELP (→ página 32)

1. Transmisor infrarrojo

2. Botón POWER ON (→ página 20)

NOTA: Para encender el proyector, mantenga pulsado el botón POWER ON durante al menos dos segundos.

3. Botón POWER OFF (→ página 29)

NOTA: Para apagar el proyector, pulse dos veces el botón POWER OFF.

4. Botón COMPUTER 1 (→ página 22)

5. Botón COMPUTER 2 (→ página 22)

6. Botón COMPUTER 3
(no disponible en este modelo)

7. Botón AUTO ADJ. (→ página 28)

8. Botón VIDEO (→ página 22)

9. Botón S-VIDEO (→ página 22)

10. Botón COMPONENT (→ página 22)

11. Botón HDMI (→ página 22)

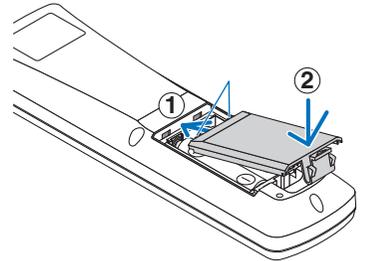
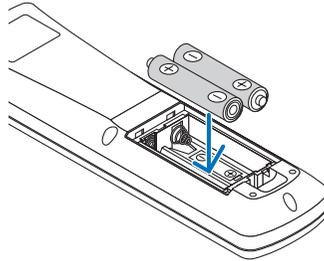
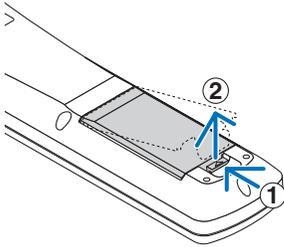
Instalación de las pilas

1 Presione el pestillo y retire la tapa del compartimiento de las pilas.

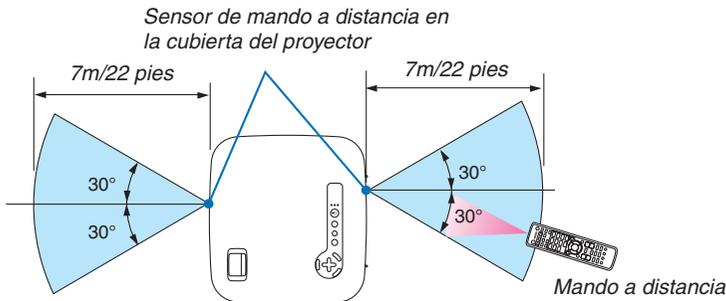
2 Instale pilas nuevas (AA). Asegúrese de que la polaridad (+/-) de las pilas sea correcta.

3 Deslice la cubierta sobre las pilas hasta que encaje en posición.

NOTA: No mezcle tipos de pilas diferentes ni pilas nuevas con usadas.



Mando a distancia



NOTA: El alcance real puede variar ligeramente respecto del que se muestra en la ilustración.

CONSEJO: Puede especificar cuál de los sensores de mando a distancia del proyector debe estar habilitado para el modo inalámbrico. Las opciones disponibles son: delantero, trasero o ambos. (→ página 106)

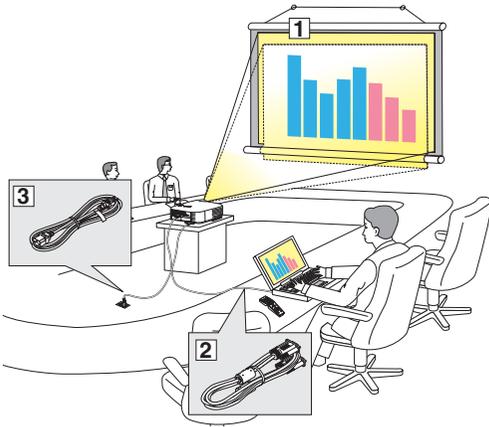
- La señal infrarroja tiene un alcance en línea recta a nivel de la vista de aproximadamente 22 pies/7 m, dentro de un ángulo de 60 grados respecto del sensor de mando a distancia situado en la cubierta del proyector.
- El proyector no responderá si hay objetos entre el mando a distancia y el sensor o si el sensor está expuesto a alguna luz intensa.
- Las pilas débiles también pueden impedir que el mando a distancia controle correctamente el proyector.

Precauciones con el mando a distancia

- Manipule el mando a distancia con cuidado.
- Si se moja el mando a distancia, séquelo inmediatamente.
- Evite el calor y humedad excesivos.
- No caliente, desarme ni arroje las pilas al fuego.
- Cuando no vaya a usar el mando a distancia por un período prolongado de tiempo, retire las pilas.
- Asegúrese de que la polaridad (+/-) de las pilas sea correcta.
- No utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo y no mezcle pilas de distinto tipo.
- Deseche las pilas utilizadas según las normativas locales.

2. Instalación y conexiones

En esta sección se describe cómo montar el proyector y cómo conectar ordenadores y fuentes de vídeo y audio.



El proyector es muy sencillo de configurar y de utilizar. No obstante, antes de comenzar primero deberá:

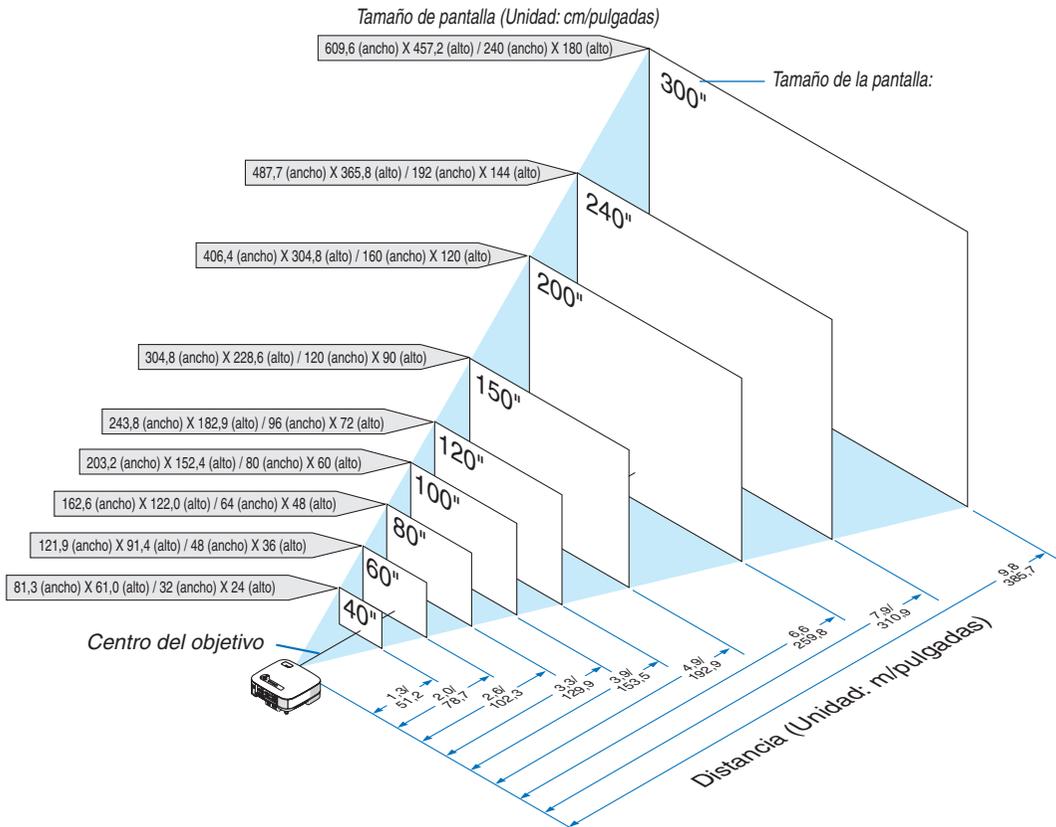
- 1 Instalar una pantalla y el proyector.
- 2 Conectar el ordenador o equipo de vídeo al proyector. Consulte las páginas 11 - 18.
- 3 Conectar el cable de alimentación suministrado. Consulte la página 19.

NOTA: Antes de trasladar el proyector, compruebe que el cable de alimentación y demás cables estén desconectados. Al trasladar el proyector o cuando no lo esté usando, cubra el objetivo con su tapa.

1 Cómo instalar la pantalla y el proyector

Cuanto más lejos se encuentre el proyector de la pantalla o pared, más grande será la imagen. El tamaño mínimo que puede tener la imagen es de 21 pulgadas (0,53 m) medido diagonalmente cuando el proyector se encuentra a 29 pulgadas (0,73 m) de la pared o pantalla. El tamaño máximo que puede tener la imagen es de 300 pulgadas (7,62 m) cuando el proyector se encuentra a aproximadamente 389 pulgadas (9,9 m) de la pared o pantalla. Use el siguiente dibujo como referencia.

Cómo elegir una posición



CONSEJO: Los tamaños de pantalla anteriores corresponden a valores intermedios entre "teleobjetivo" (área de visualización mínima) y "gran angular" (área de visualización máxima). Se puede ajustar el tamaño de la imagen mediante la función de zoom hasta un máximo de 10%.

Consulte "Tamaño de la pantalla y distancia de proyección" en la página 126

② Cómo hacer las conexiones

Conexión de un ordenador PC o Macintosh

NOTA: Si utiliza un PC portátil, asegúrese de conectar el proyector al PC portátil mientras el proyector se encuentra en el modo de espera, antes de encender el ordenador portátil.

En la mayoría de los casos la señal de salida del PC portátil no se activa a menos que esté conectado al proyector antes de ser activado.

** Si la pantalla queda en blanco mientras usa el mando a distancia, es probable que se deba a la acción del protector de pantalla o a la función de ahorro de energía del ordenador.*

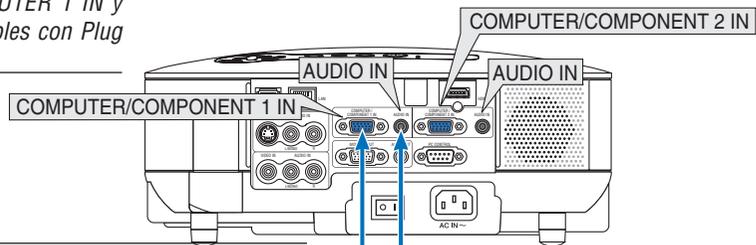
Habilitación del modo de visualización externa en el ordenador

La visualización de una imagen en la pantalla del PC portátil no significa necesariamente que el ordenador está enviando una señal al proyector.

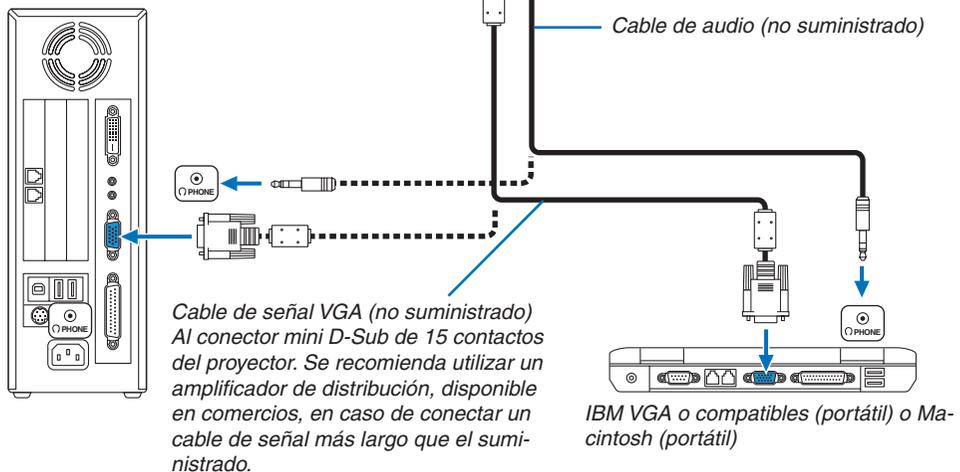
Al utilizar un ordenador portátil compatible con PC, el modo de visualización externa puede habilitarse/inhabilitarse con una combinación de teclas de función.

Generalmente, la pulsación de la tecla "Fn" junto con una de las 12 teclas de función permite activar o desactivar el modo de visualización externa. Por ejemplo, en los ordenadores portátiles NEC se utiliza la combinación de teclas Fn + F3 (en los ordenadores portátiles Dell se utiliza Fn + F8) para alternar entre las opciones de visualización externa.

NOTA: Los conectores COMPUTER 1 IN y COMPUTER 2 IN son compatibles con Plug & Play (DDC2B).



NOTA: Para modelos Macintosh más antiguos, utilice un adaptador de contactos disponible en comercios (no suministrado) para realizar la conexión al puerto de vídeo del Mac.



- Apague el ordenador y el proyector antes de hacer las conexiones.
- Reduzca el nivel de volumen en el ordenador antes de conectar un cable de audio al conector de auriculares del ordenador. Después de conectar el ordenador al proyector, puede ajustar el nivel de sonido en el ordenador y en el proyector según sus preferencias.
- Le recomendamos conectar un cable de audio al conector de salida de audio (miniconector) si hay uno disponible.

2. Instalación y conexiones

NOTA: El VT800 no es compatible con las salidas de vídeo descodificadas de los conmutadores ISS-6020 e ISS-6010 de NEC.

NOTA: La imagen puede no visualizarse correctamente cuando se reproduce una fuente de vídeo o S-vídeo a través de un convertidor de barrido disponible en comercios.

Esto se debe a que el proyector procesa las señales de vídeo como señales de ordenador por defecto. En este caso, haga lo siguiente.

* Al visualizar una imagen con una banda negra en la parte superior e inferior de la pantalla o cuando una imagen oscura no se visualiza correctamente:

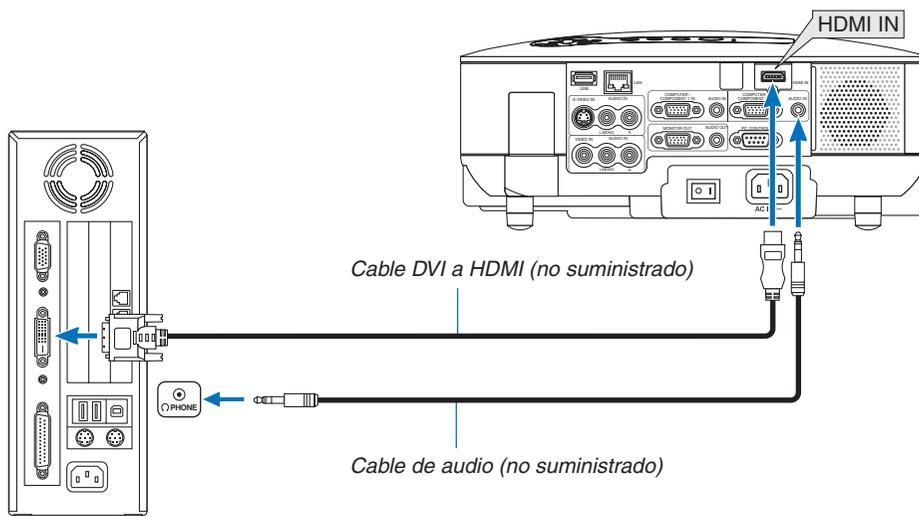
Proyecte una imagen que llene toda la pantalla y pulse el botón AUTO ADJ del mando a distancia o el botón AUTO ADJUST de la cubierta del proyector.

* Si aparece ruido en los costados de la pantalla:

Utilice la función Sobredesviación para visualizar la imagen correctamente.

Asegúrese de ajustar la función Sobredesviación a 0% antes de pulsar el botón AUTO ADJ o AUTO ADJUST; de lo contrario, la imagen podrá visualizarse con los lados recortados.

- Si cuenta con un PC con una salida DVI, utilice un cable DVI a HDMI comercialmente disponible para conectar el PC en el conector HDMI IN del proyector. Solamente se encuentra disponible la señal digital. Conecte la salida de AUDIO del PC en el mini conector estéreo COMPUTER/COMPONENT 2 AUDIO IN, y en el menú seleccione [AJUSTES HDMI] → [SELECCIÓN DE AUDIO] → [ORDENADOR 2]. (→ página 109)



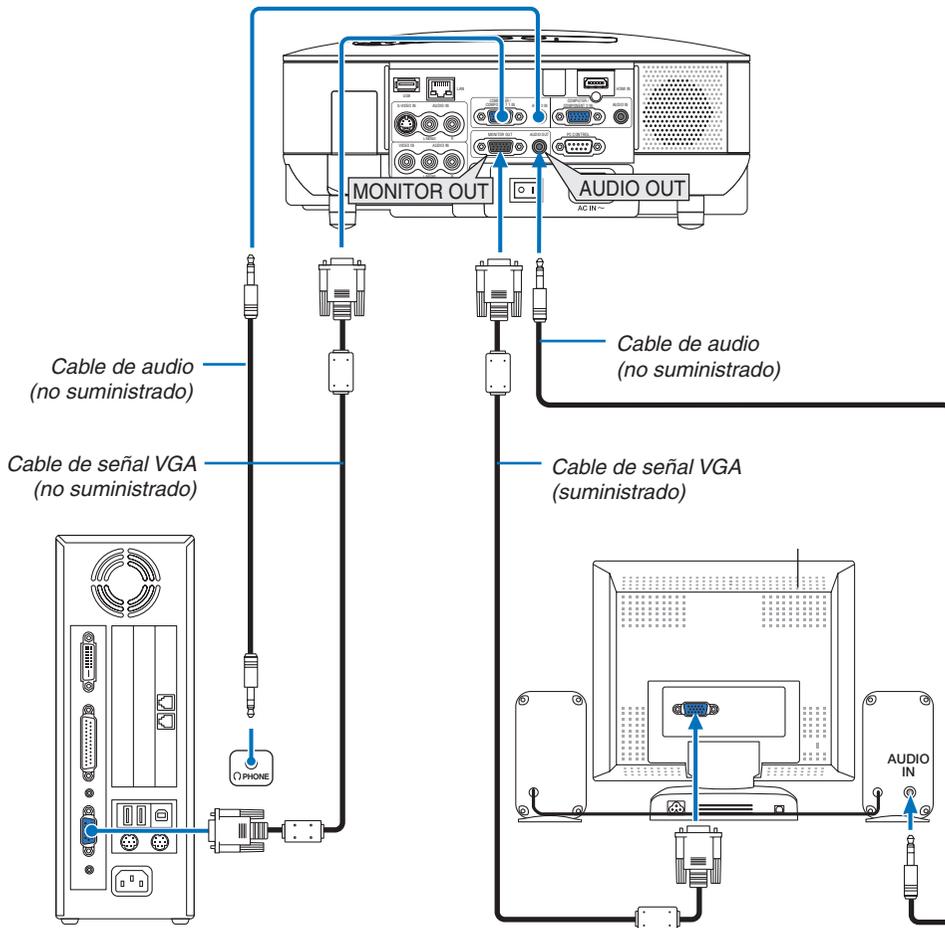
NOTA: Al visualizar una señal digital DVI

- El cable DVI a HDMI deberá ser de una longitud de 2 m (78").
- Apague el proyector y el PC antes de conectar el cable DVI a HDMI.
- Para proyectar una señal digital DVI: Conecte los cables, encienda el proyector después seleccione la entrada HDMI. Finalmente, encienda su PC.

De no hacerlo así la salida digital de la tarjeta de gráficos podría no activarse ocasionando que no se visualice ninguna imagen. Si esto sucediera, reinicie su PC.

- Algunas tarjetas de gráficos cuentan tanto con la salida analógica RGB (15-pin D-Sub) como con la DVI (o salidas DFP). Si utiliza el conector 15-pin D-Sub podría ocasionar que no se visualice ninguna imagen desde la salida digital de la tarjeta de gráficos.
- No desconecte el cable DVI a HDMI mientras se encuentra funcionando el proyector. Si se ha desconectado el cable de señal y luego se ha vuelto a conectar, podría no visualizarse correctamente alguna imagen. Si esto sucediera, reinicie su PC.
- El conector HDMI IN acepta VGA (640 x 480), SVGA (800 x 600), XGA (1024 x 768), 1152 x 864, SXGA (1280 x 1024 @ hasta 60 Hz) y SXGA+ (1400 x 1050 @ 60Hz).

Conexión a un monitor externo



Puede conectar un monitor externo independiente al proyector para ver simultáneamente en el monitor la imagen RGB analógica o la imagen de vídeo por componentes que está proyectando.

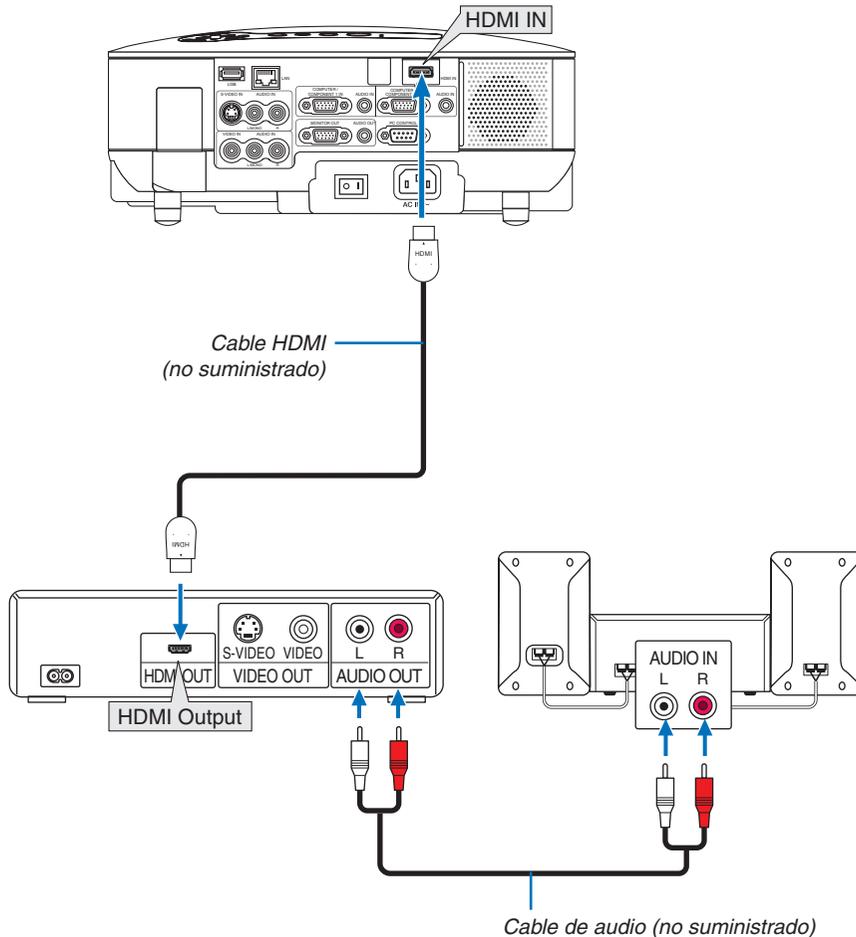
NOTA:

- La conexión tipo cadena de margarita no es posible.
- El conector MONITOR OUT no puede emitir vídeo ni sonido (señal digital) a través del conector HDMI IN.
- Cuando se conecta un equipo de audio, el altavoz del proyector queda inhabilitado.
- Cuando se selecciona [NORMAL] para [MODO DE ESPERA], el conector MONITOR OUT muestra la última señal de vídeo que visualizó y el conector AUDIO OUT produce la última señal de sonido. El nivel de sonido se mantiene en el nivel previo de configuración.
- Mediante la selección de [AHORRO DE ENERGÍA] en [MODO DE ESPERA] se impide que el conector MONITOR OUT envíe una señal de vídeo mientras el proyector se encuentra en modo de espera. También desconecta el sonido del conector AUDIO OUT.

Conexión de equipos compatibles con HDMI

Puede conectar la salida HDMI de un reproductor de DVD, reproductor de disco duro o PC portátil al conector HDMI IN del proyector.

NOTA: El conector HDMI IN es compatible con Plug & Play (DDC2B).



NOTA: Utilice un cable de conexión HDMI de alta velocidad (cable HDMI versión 1.3a, categoría 2)

CONSEJO: Para los usuarios de equipo de audio video con un conector HDMI:

Seleccione "MEJORADA" en lugar de "NORMAL" si es que HDMI puede cambiarse entre "MEJORADA" y "NORMAL".

Esto mejorará el contraste de la imagen y áreas oscuras más detalladas.

Para más información sobre los ajustes, consulte el manual de instrucciones del equipo de audio video que se va a conectar.

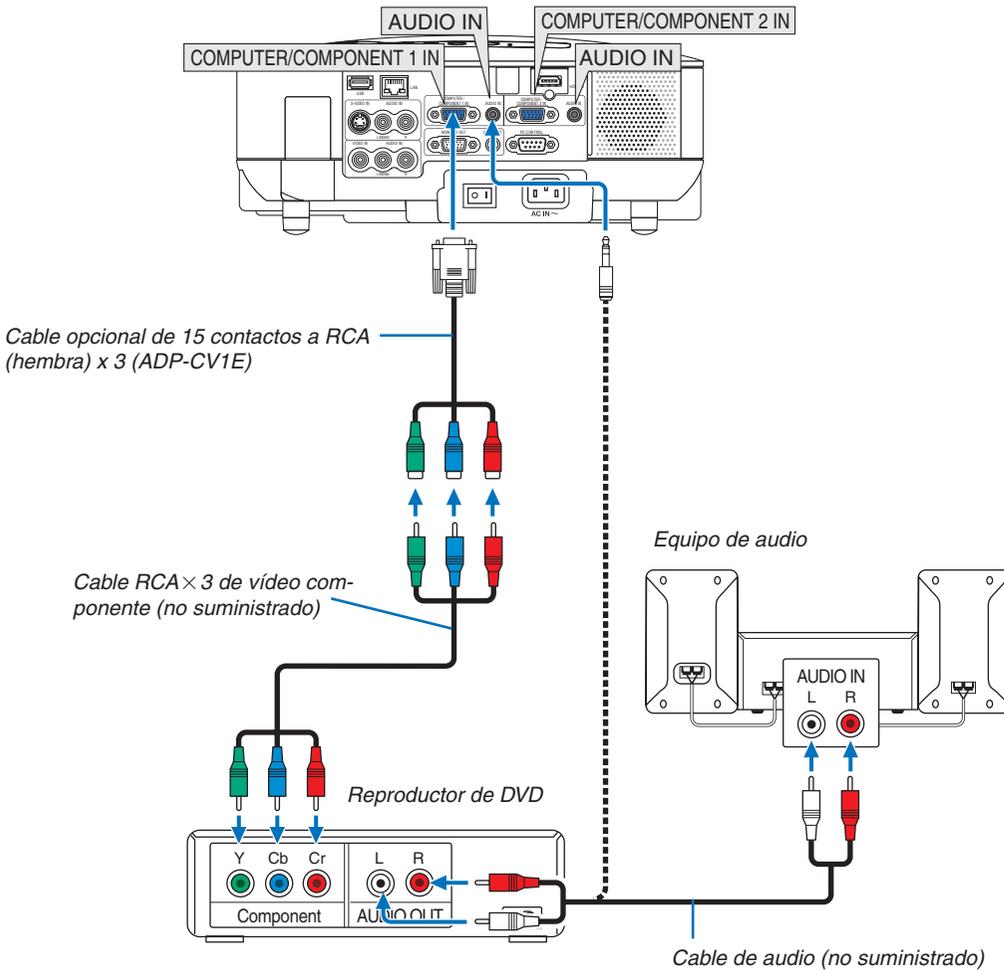
- Al conectar el conector HDMI IN del proyector en el reproductor de DVD, el nivel de video del proyector puede realizar ajustes de acuerdo al nivel de video del reproductor de DVD. En el menú seleccione [AJUSTES HDMI] → [NIVEL DE VIDEO] y realice los ajustes necesario.
- Las señales aceptables son 480p, 720p, 1080i y 1080p.
- Si no se puede escuchar el sonido de la entrada HDMI, en el menú seleccione [AJUSTES HDMI] → [SELECCIÓN DE AUDIO] → [HDMI].

¿Cuál es la tecnología HDCP/HDCP?

HDCP es un acrónimo por sus siglas en inglés que significa Protección de Contenidos digitales de banda ancha. La protección de contenidos digitales de banda ancha (HDCP) es un sistema para prevenir la copia ilegal de los datos de video enviados a través de una Interfaz visual digital (DVI).

Si no puede ver el material por medio de la entrada HDMI, esto no necesariamente significa que el proyector no funcione correctamente. Con la implementación de HDCP, podrían existir casos en los cuales ciertos contenidos se encuentran protegidos con HDCP y podrían no visualizarse debido a la decisión/intención de la comunidad HDCP (Protección de contenidos digitales, LLC).

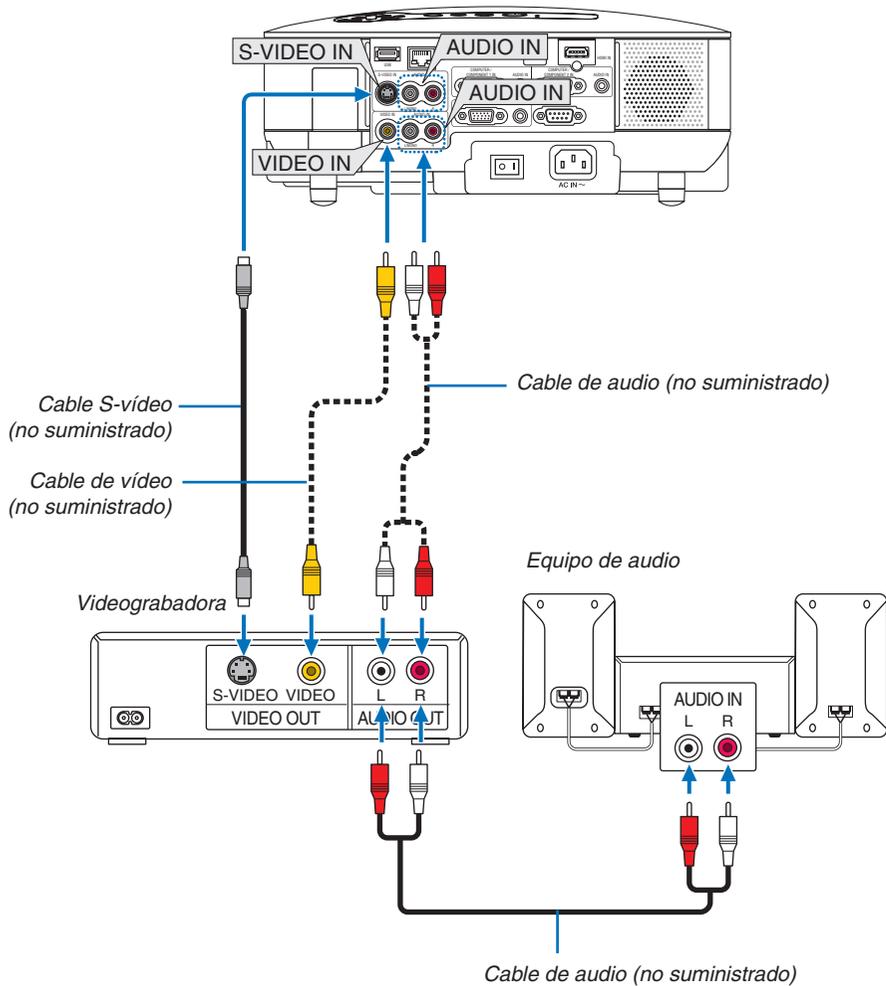
Conexión de un reproductor de DVD a la salida de componente



CONSEJO: Se visualizará automáticamente una señal de componente. Si esto no sucede, desde el menú, seleccione [CONFIGURACIÓN] → [OPCIONES] → [SELECCIONAR SEÑAL] → [ORDENADOR 1 (o 2)] → [COMPONENTE].

NOTA: Consulte el manual del fabricante del reproductor de DVD para obtener más información sobre los requisitos de la salida de vídeo de dicho reproductor.

Conexión de una videgrabadora



NOTA: Consulte el manual del fabricante de la videgrabadora para obtener más información sobre los requisitos de la salida de vídeo de dicho equipo.

NOTA: La imagen puede no visualizarse correctamente cuando se reproduce una fuente de vídeo o S-vídeo en modo de avance rápido o retroceso rápido a través de un convertidor de barrido.

Conexión a una red

El VT800 viene de serie con un puerto LAN (RJ-45) que proporciona una conexión LAN mediante el uso de un cable LAN. Para utilizar una conexión LAN, es necesario que asigne una dirección IP al proyector. Para seleccionar la RED, consulte la página 95. (Desde el menú, seleccione [CONFIGURACIÓN] → [INSTALACIÓN (2)] → [CONFIGURACIÓN DE RED])

Con la conexión LAN, están disponibles dos funciones: Control del proyector y transmisión de imagen.

Función de control del proyector

Con la conexión LAN cableada, puede controlar (encendido/apagado de la alimentación, selección de entrada, etc.) y recibir información del proyector a través de la red utilizando un ordenador. Los 3 métodos siguientes están disponibles:

- * Uso de la función de servidor HTTP del proyector. (→ página 49)
- * Uso de PC Control Utility 3.0*¹
- * Uso de Image Express Utility 2.0*¹

Función de transmisión de imagen (usando Windows Vista)

Se puede controlar un ordenador con sistema operativo Windows Vista utilizando el proyector a través de una red. El proyector admite las funciones Proyector de red y Escritorio remoto de Windows Vista. (→ página 52, 56)

Función de transmisión de imagen (Usando User Supportware)

Con la conexión LAN cableada, es posible enviar imágenes y diapositivas desde un ordenador personal al proyector, el cual puede entonces proyectarlas en la pantalla. Los dos métodos siguientes están disponibles:

- * Uso de Image Express Utility 2.0*¹
- * Uso de Ulead Photo Explorer 8.0*²

Con el ratón USB conectado al proyector, también es posible controlar la pantalla del escritorio del PC de Windows conectado a la LAN.

- * Uso de Desktop Control Utility 1.0*¹
- Para obtener información sobre el procedimiento de conexión de Windows Vista con la red (LAN cableada), consulte el manual de Windows Vista.

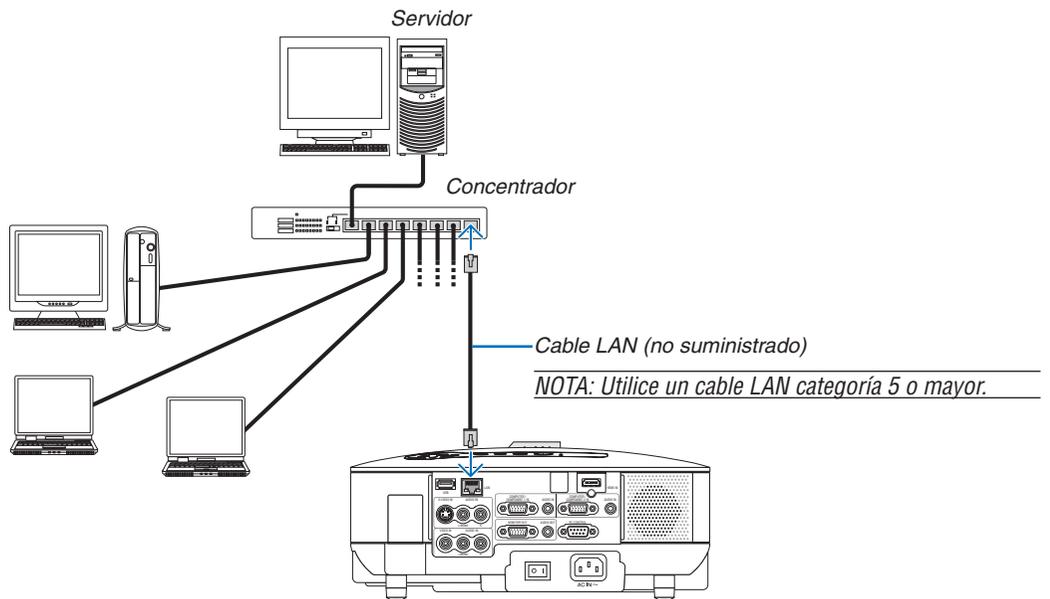
NOTA:

*¹ El software se puede descargar desde <http://www.nec-pj.com>

*² Ulead Photo Explorer 8.0 se incluye en el User Supportware 5 CD-ROM opcional.

Ejemplo de conexión LAN

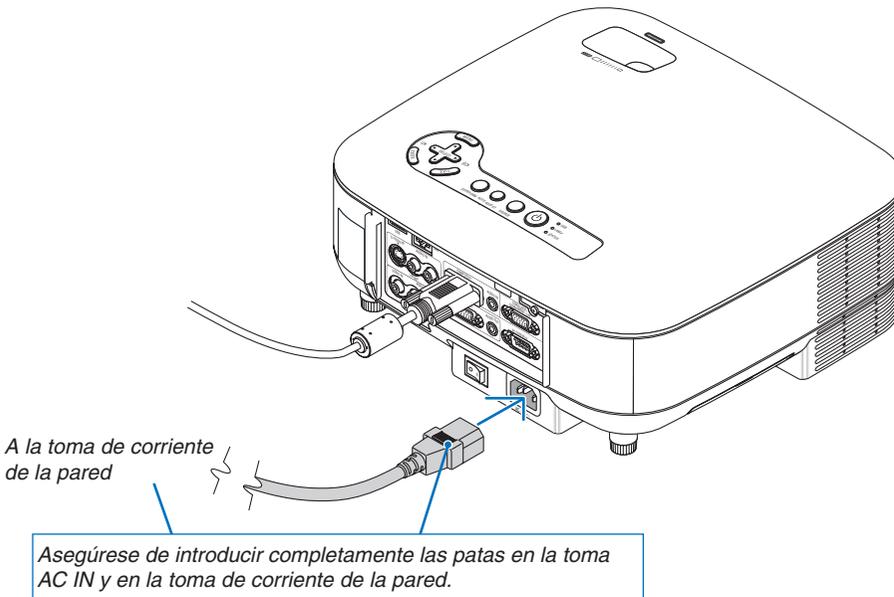
Ejemplo de conexión LAN cableada



Conexión del cable de alimentación suministrado

Conecte el cable de alimentación suministrado al proyector.

Conecte primero la clavija de tres contactos del cable de alimentación suministrado a la toma AC IN del proyector, y luego conecte la otra clavija del cable de alimentación a una toma de corriente mural.



Acerca de la función Desconexión directa

El proyector está equipado con una función denominada “Desconexión directa”. Esta función permite apagar el proyector (incluso mientras se proyecta una imagen) utilizando un enchufe múltiple equipado con un interruptor y un disyuntor.

⚠ PRECAUCIÓN:

No intente tocar la salida de ventilación de la parte delantera izquierda (mirando el proyector de frente), pues puede calentarse durante el uso del proyector y permanecer caliente inmediatamente después de que se apaga el proyector.

⚠ PRECAUCIÓN:

No desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared o del proyector mientras el proyector está encendido. De lo contrario, el conector AC IN del proyector podría resultar dañado y (o) el enchufe de diente del cable de alimentación.

CONSEJO: Para desconectar el suministro de energía de CA cuando el proyector está encendido, utilice un enchufe múltiple equipado con un interruptor y un disyuntor.

CONSEJO: Se puede desenchufar el proyector durante el período de enfriamiento después de apagarlo.

3. Proyección de una imagen (funcionamiento básico)

En esta sección se describe la forma de encender el proyector y proyectar una imagen en la pantalla.

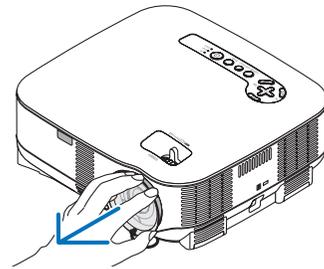
1 Para encender el proyector

NOTA:

- El proyector tiene dos interruptores de alimentación: el interruptor de alimentación principal y el botón POWER (POWER ON y OFF en el mando a distancia).
- Cuando enchufe o desenchufe el cable de alimentación suministrado, asegúrese de que el interruptor de alimentación principal esté en la posición de desactivado (O). Si no lo hace, puede dañar el proyector.
- El proyector está equipado con una función que tiene por objeto evitar el uso de éste por parte de personas no autorizadas. Para utilizar esta función, registre una palabra clave. (→ página 41)

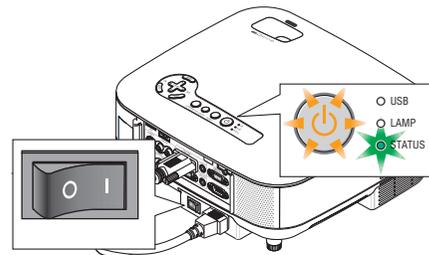
1. Retire la tapa del objetivo.

- No intente retirar la tapa del objetivo tirando del cordón. Esto podría causar daños.



2. Para conectar la alimentación principal del proyector, pulse el interruptor de alimentación principal de modo que quede en la posición de activado (I).

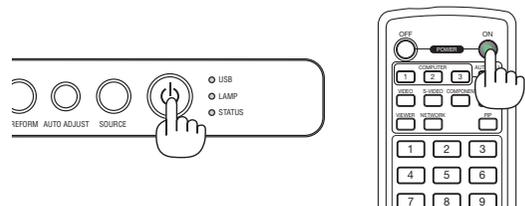
- El proyector entrará en el modo de espera. Cuando se encuentre en el modo de espera, el indicador POWER se iluminará en naranja y el indicador STATUS se iluminará en verde.



3. Después de asegurarse de que el proyector se encuentra en el modo de espera, pulse el botón POWER o POWER (ON) durante al menos 2 segundos cuando el indicador STATUS se apague y el indicador POWER comience a parpadear.

Cuando el indicador POWER se ilumina con una luz verde fija, significa que el proyector está listo para ser utilizado.

- Después de encender el proyector, asegúrese de encender el ordenador y la fuente de vídeo y de retirar la tapa del objetivo.



Luz intermitente

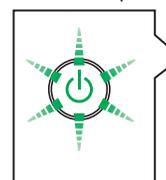


Luz verde / naranja fija



Pulse este botón durante al menos 2 segundos.

Modo de espera



Luz intermitente verde

Encendido



Luz verde fija

(→ página 120)

NOTA: Si no hay ninguna señal disponible, se visualizará una pantalla azul o negra o un logotipo.

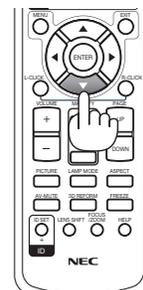
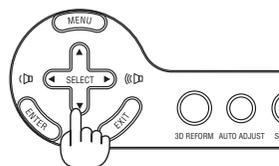
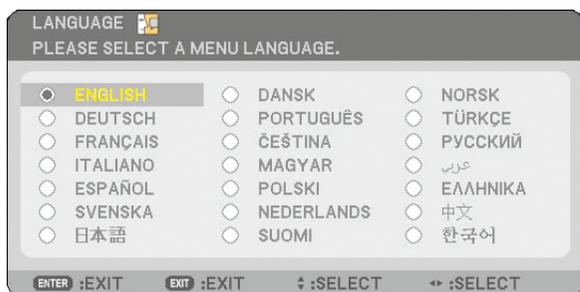
3. Proyección de una imagen (funcionamiento básico)

Nota acerca de la pantalla inicial (pantalla de selección de idioma de menú)

Cuando encienda el proyector por primera vez, accederá al menú inicial. En este menú tendrá la oportunidad de seleccionar uno de los 21 idiomas disponibles para el os menú.

Para seleccionar un idioma de menú siga los pasos que se indican a continuación:

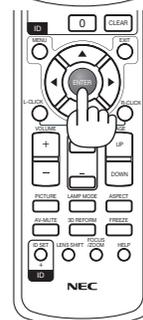
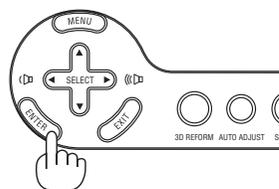
1. Utilice el botón SELECT ▼ para seleccionar uno de los 21 idiomas disponibles para el menú.



2. Pulse el botón ENTER para ejecutar la selección.

Después de hacer lo anterior, puede continuar con las operaciones del menú.

Si lo desea, puede seleccionar el idioma del menú más adelante. (→ [IDIOMA] en la página 91)



NOTA:

- No es posible apagar el proyector durante un período de 60 segundos después de que se ha encendido la lámpara y mientras el indicador POWER parpadea en color verde.
- Si enciende el proyector inmediatamente después de apagarse la lámpara o cuando la temperatura ambiente es elevada, los ventiladores de refrigeración funcionarán durante algunos instantes, después de lo cual la imagen aparecerá en la pantalla.
- Inmediatamente después de encender el proyector, la pantalla puede parpadear. Esto es normal. Espere entre 3 y 5 minutos hasta que la luz de la lámpara se estabilice.

- Cuando el modo de lámpara está ajustado a Eco, el indicador de lámpara se ilumina de color verde.
- En los siguientes casos, el proyector no se encenderá.
 - Si la temperatura interna del proyector es demasiado alta, el proyector detecta la condición de temperatura excesivamente alta. En esta condición, el proyector no se enciende para proteger el sistema interno. Si esto sucediera, espere hasta que los componentes internos del proyector se enfríen.
 - El proyector no se enciende si la lámpara ha llegado al término de su vida útil. Si esto sucediera, sustituya la lámpara. (→ página 117)
 - Si la lámpara no se enciende y si el indicador STATUS se enciende intermitentemente en un ciclo de seis, espere un minuto completo antes de conectar alimentación

NOTA: Desactivar el interruptor de alimentación principal y volver a activarlo

Deje pasar 5 segundos como mínimo antes de activar el interruptor de alimentación principal tras haberlo desactivado.

La misma instrucción debe seguirse si se utiliza un enchufe múltiple equipado con un interruptor y un disyuntor.

Si no sigue estas indicaciones, puede que el proyector no reciba corriente. (No habrá ningún LED de modo de espera)

En caso de que esto ocurra, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo. Active el interruptor de alimentación principal.

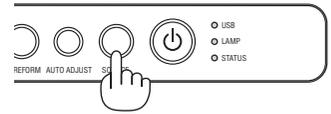
2 Selección de una fuente

Para seleccionar la fuente de ordenador o vídeo

Selección desde la lista de fuentes

Pulse y suelte rápidamente el botón SOURCE en el gabinete del proyector para visualizar la lista de fuentes. Cada vez que pulse el botón SOURCE, la fuente de entrada cambiará en el orden siguiente: "ORDENADOR 1/2", "HDMI", "VIDEO" (VCR), "S-VIDEO", "VISOR" (diapositivas en una memoria USB) O "RED" (puerto LAN [RJ-45]).

Para visualizar la fuente seleccionada, pulse el botón ENTER.

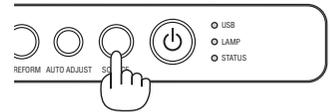


Detección automática de la señal

Pulse el botón SOURCE durante al menos 1 segundo; el proyector buscará la siguiente fuente de entrada disponible. Cada vez que pulse el botón SOURCE durante al menos 1 segundo, la fuente de entrada cambiará de la siguiente forma:

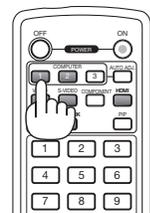
ORDENADOR1 → ORDENADOR2 → HDMI → VIDEO → S-VIDEO → VISOR → ORDENADOR1 → ...

Si no hay ninguna señal de entrada disponible, la entrada será omitida. Cuando visualice la fuente de entrada que desea proyectar, suelte el botón.



Utilizando el mando a distancia

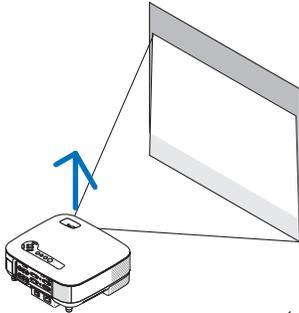
Pulse cualquiera de los siguientes botones: COMPUTER 1/2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO, VIEWER o NETWORK.



3 Ajuste del tamaño y la posición de la imagen

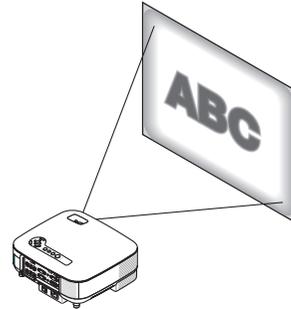
Utilice la palanca de la pata de inclinación ajustable, la palanca de zoom o el aro de enfoque para ajustar el tamaño y la posición de la imagen.

Ajuste del ángulo de proyección (la altura de la imagen)
[Pata de inclinación]

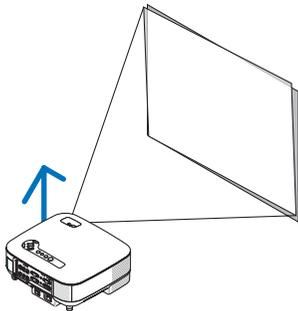


(→ página 25)

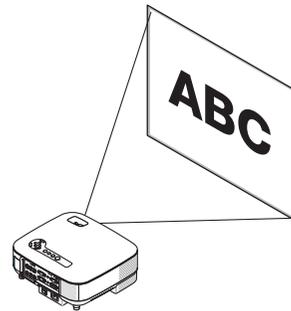
Ajuste del enfoque
[Aro de enfoque]



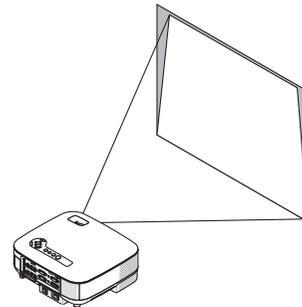
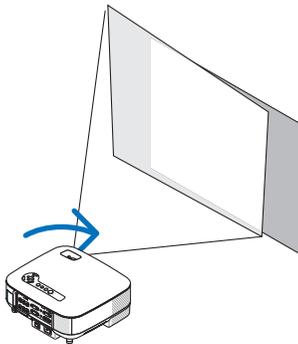
Ajuste de la inclinación izquierda y derecha de la imagen
[Pata trasera]



Ajuste fino del tamaño de la imagen
[Palanca para zoom]



Ajuste de la distorsión trapezoidal
[Keystone] *



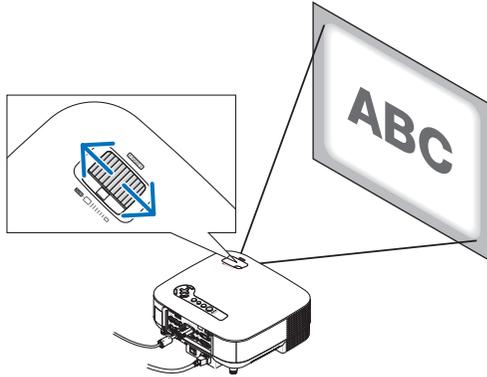
NOTA *: Para obtener más información sobre la función Keystone, consulte "4 Corrección de la distorsión trapezoidal" en la página 26.

* En las ilustraciones anteriores se han omitido los cables para mayor claridad.

3. Proyección de una imagen (funcionamiento básico)

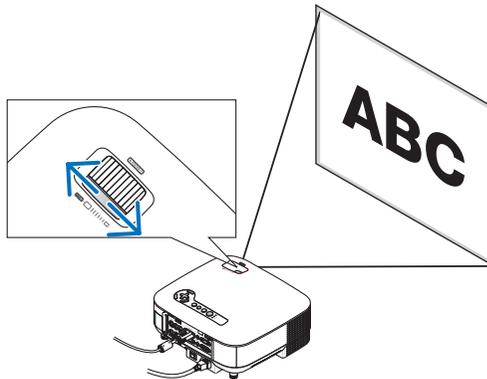
Ajuste del enfoque (aro de enfoque)

- Gire el aro de enfoque para ajustar el enfoque.



Ajuste fino del tamaño de la imagen (palanca de zoom)

- Gire la palanca de zoom para ajustar el tamaño de la imagen en la pantalla.



3. Proyección de una imagen (funcionamiento básico)

Ajuste de la pata de inclinación

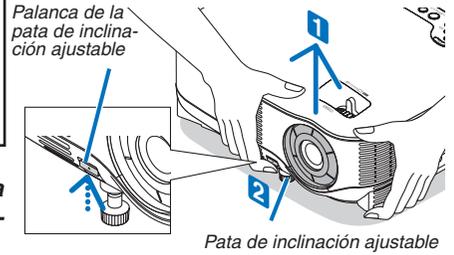
1. Levante la parte delantera del proyector.



PRECAUCIÓN:

No intente tocar la zona de ventilación durante el ajuste de la pata de inclinación, ya que dicha zona se calienta cuando el proyector está encendido y durante el período de enfriamiento cuando el proyector se apaga.

2. Suba la palanca de la pata de inclinación ajustable, situada en la parte delantera del proyector, para extender las patas de inclinación ajustables (altura máxima).



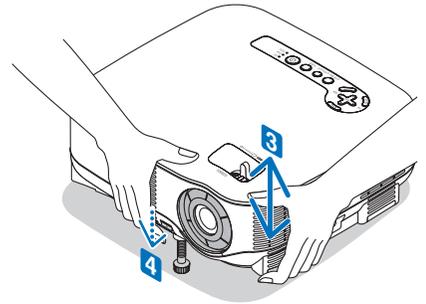
3. Baje la parte delantera del proyector a la altura deseada.

4. Suelte la palanca de la pata de inclinación ajustable para bloquearla.

CONSEJO: Para obtener información sobre el funcionamiento de la pantalla [KEYSTONE], consulte "4 Corrección de la distorsión trapezoidal" en la página 26.

La parte delantera del proyector puede ajustarse dentro de un margen de aproximadamente 10 grados (hacia arriba).

NOTA: Puede restablecer los datos de corrección "Keystone" si mantiene pulsado el botón 3D REFORM durante un mínimo 2 segundos.



PRECAUCIÓN:

No utilice la pata de inclinación para fines distintos de aquellos para los que fue originalmente diseñada. El uso incorrecto, como el uso de la pata de inclinación para transportar o colgar el proyector (en una pared o en el techo) pueden dañar el proyector.

La altura de la pata trasera puede ajustarse hasta 0,5 pulgadas/13 mm. Gire la pata trasera a la altura deseada a fin de obtener una imagen rectangular en la superficie de proyección; asimismo, asegúrese de que la distancia vertical desde la parte inferior de la mesa al suelo sea de 0,5 pulgadas/13 mm para que el proyector quede en posición horizontal sobre la superficie.

4 Corrección de la distorsión trapezoidal

Cuando el proyector no se encuentra exactamente perpendicular a la pantalla, se produce distorsión trapezoidal. Para corregir este problema, puede utilizar la función "Keystone", una tecnología digital que permite corregir la distorsión trapezoidal y disfrutar de una imagen clara y rectangular.

A continuación se explica cómo utilizar la pantalla [KEYSTONE] desde el menú para corregir la distorsión trapezoidal.

Cuando el proyector no está perpendicular a la pantalla (es decir, cuando está en ángulo respecto de ésta), ajuste la opción Horizontal del menú de corrección de la distorsión trapezoidal de modo tal que los lados superior e inferior de la imagen proyectada queden paralelos.

Corrección automática de la distorsión trapezoidal

La función de corrección automática de la distorsión trapezoidal corrige la distorsión vertical de la imagen proyectada en la pantalla. No es necesario

realizar ninguna operación especial. Simplemente coloque el proyector sobre una superficie plana.

Para poder utilizar la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal, primero debe seleccionar [AUTO KEYSTONE] en la opción [KEYSTONE] del menú.

Corrección manual de la distorsión trapezoidal



1. Pulse el botón **3D REFORM** en el mando a distancia o en la cubierta del proyector.

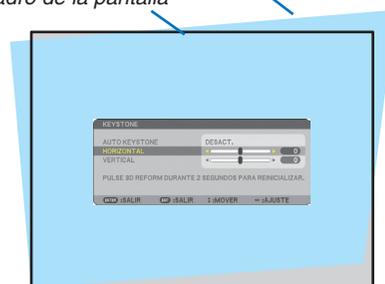
El cuadro Keystone aparecerá en la pantalla.



Cuadro de la pantalla *Imagen proyectada*

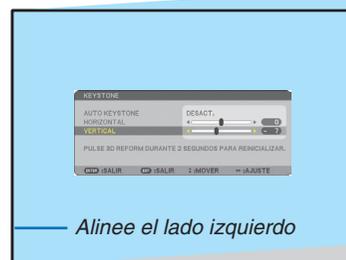
2. Presione el botón **SELECT ▼** para seleccionar [VERTICAL] y, a continuación, utilice **SELECT ◀ ▶** de tal forma que los lados izquierdo y derecho de la imagen proyectada queden paralelos.

* Ajuste la distorsión trapezoidal vertical.



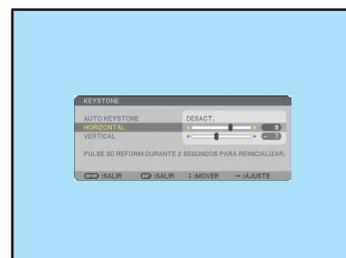
3. Alinee el lado izquierdo (o derecho) de la pantalla con el lado izquierdo (o derecho) de la imagen proyectada.

- Utilice el lado más corto de la imagen proyectada como base.
- En el ejemplo de la derecha, utilice el lado izquierdo como base.



4. Pulse el botón **SELECT ▲** para seleccionar [HORIZONTAL] y, a continuación, utilice **SELECT ◀ ▶** de tal forma que las partes superior e inferior de la imagen proyectada queden paralelas.

- Ajuste la distorsión trapezoidal vertical.



3. Proyección de una imagen (funcionamiento básico)

5. Repita los pasos 2 y 4 para corregir la distorsión trapezoidal.

6. Una vez finalizada la corrección de la distorsión trapezoidal, pulse el botón EXIT.

El cuadro Keystone desaparecerá de la pantalla.

- Si desea volver a corregir la distorsión trapezoidal, pulse el botón 3D REFORM para visualizar el cuadro Keystone y repita los pasos 1 a 6 anteriores.



NOTA:

- Si el valor del ángulo de proyección es el mismo que el utilizado por última vez, los valores de ajuste de corrección anteriores se guardan en la memoria. Para utilizar los valores del ajuste de corrección anterior después de cambiar el ángulo de proyección, seleccione [ACT.] en la opción [AUTO KEYSTONE] del menú.
(→ página 84)
 - Al realizar el paso 2, ajuste la posición de la imagen de modo tal que el tamaño de la pantalla sea menor que el área de la imagen proyectada.
 - Para restablecer los valores de ajuste de corrección de la función 3D Reform, mantenga pulsado el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos.
 - Cada vez que pulse el botón 3D REFORM, el modo de ajuste cambiará de la siguiente forma: KEYSTONE → PIEDRA ANGULAR → NINGUNO → KEYSTONE → ...
Para obtener más información acerca de [PIEDRA ANGULAR], consulte “Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal y vertical (Piedra angular)” en la página 36.
 - La opción Piedra angular no está disponible durante el ajuste de corrección de distorsión trapezoidal. Para realizar el ajuste de piedra angular, pulse el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos para restablecer los valores de corrección de la distorsión trapezoidal. La opción de distorsión trapezoidal no está disponible durante el ajuste de piedra angular. Para realizar el ajuste de piedra angular, pulse el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos para restablecer los valores de corrección de la distorsión trapezoidal.
 - La función 3D Reform puede ocasionar que la imagen se vea ligeramente borrosa debido a que la corrección se realiza electrónicamente.
-

5 Optimización automática de una imagen RGB

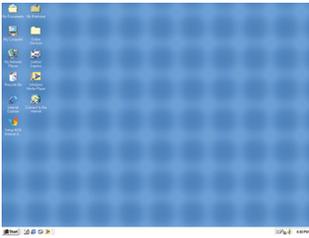
Ajuste de la imagen utilizando la función de ajuste automático

Optimización automática de una imagen RGB

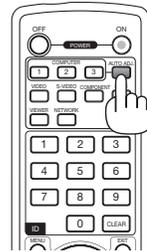
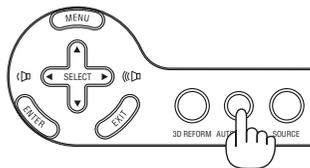
Pulse el botón de AUTO ADJUST para optimizar una imagen RGB automáticamente.

Este ajuste puede ser necesario al conectar el ordenador por primera vez.

[Imagen de mala calidad]



[Imagen normal]



NOTA:

- Algunas señales pueden tardar cierto tiempo en aparecer o pueden no visualizarse correctamente.
- La función de ajuste automático no puede utilizarse con señales de video por componentes.
- Si la operación de ajuste automático no puede optimizar la señal RGB, intente ajustar el reloj y la fase de forma manual. (página 78)

6 Aumento o disminución del volumen

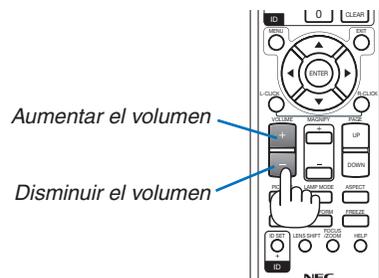
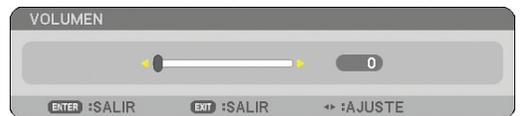
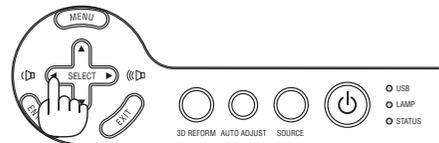
Se puede ajustar el nivel de sonido del altavoz y del conector AUDIO OUT (miniclavija estéreo) del proyector

También se puede ajustar el volumen mediante el menú.

Seleccione [AJUSTE] → [AUDIO] → [VOLUMEN] en el menú.

NOTA:

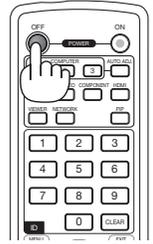
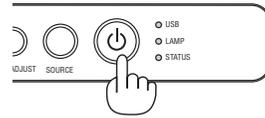
- El control del volumen no se encuentra disponible con el botón SELECT ◀ o ▶ cuando se amplía una imagen utilizando el botón MAGNIFY (+) o cuando se visualiza el menú.



7 Para apagar el proyector

Para apagar el proyector:

1. Pulse el botón **POWER** en la cubierta del proyector o el botón **POWER OFF** en el mando a distancia. Aparecerá el mensaje [ALIMENTACIÓN DESACTIVADA / ¿ESTÁ USTED SEGURO?].

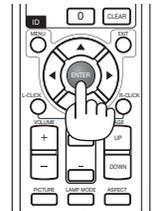
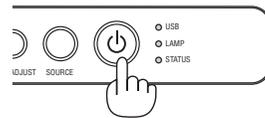


2. Pulse el botón **ENTER**

Una vez que el proyector se apaga, los ventiladores de refrigeración siguen funcionando durante unos instantes (período de enfriamiento).

Los ventiladores dejan de funcionar cuando el proyector se apaga y entra en el modo de espera.

Cuando se encuentre en el modo de espera, el indicador **POWER** se iluminará en naranja y el indicador **STATUS** se iluminará en verde.



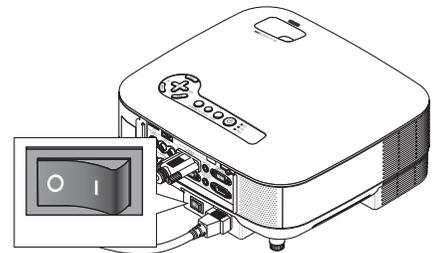
3. Después de asegurarse de que el proyector se encuentra en el modo de espera, desactive el interruptor de alimentación principal. El indicador de alimentación se apagará.

Acerca de la función Desconexión directa

El proyector está equipado con una función denominada "Desconexión directa". Esta función permite apagar el proyector (incluso mientras se proyecta una imagen) utilizando un enchufe múltiple equipado con un interruptor y un disyuntor.

PRECAUCIÓN

- No desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared o del proyector mientras el proyector está encendido. De lo contrario, el conector AC IN del proyector y (o) la clavija del cable de alimentación podrían resultar dañados. Para desconectar el suministro de energía de CA cuando el proyector está encendido, utilice un enchufe múltiple equipado con un interruptor y un disyuntor.
- Después de realizar ajustes o cambios y cerrar el menú, no desconecte la alimentación de CA antes de que transcurran 10 segundos. De lo contrario, los cambios realizados pueden perderse, restableciéndose los ajustes predeterminados.



CONSEJO: Se puede desenchufar el proyector durante el período de enfriamiento después de apagarlo.

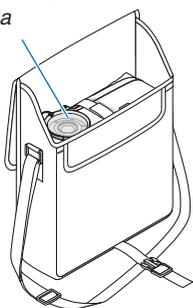
8 Cuando termine de utilizar el proyector

Preparativos: Asegúrese de que la alimentación está desconectada.

1. **Desenchufe el cable de alimentación.**
2. **Desconecte todos los demás cables.**
3. **Retraiga las patas de inclinación ajustables si están extendidas.**
4. **Cubra el objetivo con su tapa.**
5. **Guarde el proyector y sus accesorios en el estuche blando suministrado.**

Coloque el proyector en el estuche blando con la lente hacia arriba como se muestra abajo. Esto es para prevenir daño a la lente.

Inserte el proyector con la lente hacia arriba



NOTA: Cuando coloque el proyector en el estuche blando, retire la pata de inclinación y las patas traseras. El no hacer esto podría causar daño al proyector.

PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado al poner el proyector en la funda blanda inmediatamente después de que haya estado el proyector en funcionamiento.

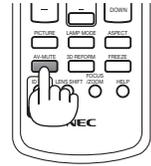
El armazón del proyector está caliente.

4. Funciones convenientes

1 Interrupción de la imagen y del sonido

Pulse el botón AV-MUTE para interrumpir brevemente la reproducción de la imagen y del sonido. Vuelva a pulsar el botón para restaurar la imagen y el sonido

NOTA: Aun cuando se apague la imagen, el menú permanecerá en la pantalla.



2 Congelación de una imagen

Pulse el botón FREEZE para congelar una imagen. Púlselo de nuevo para reanudar el movimiento.

NOTA: La imagen se congela, pero la reproducción del vídeo original continúa.



3 Ampliación y movimiento de la imagen

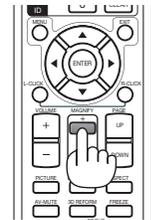
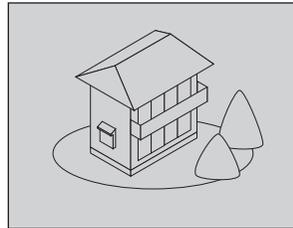
Puede ampliar el área que desea en hasta un 400 por ciento.

Para ello:

1. Pulse el botón MAGNIFY (+).

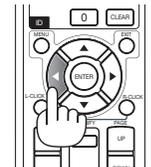
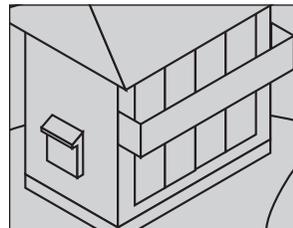
Cada vez que pulse el botón MAGNIFY (+), la imagen se ampliará.

* Es posible ampliar la imagen hasta en un 400%



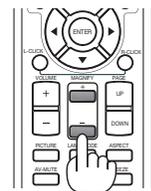
2. Pulse el botón SELECT ▲▼◀▶.

El área de la imagen ampliada se moverá



3. Pulse el botón MAGNIFY (-).

Cada vez que pulse el botón MAGNIFY (-), la imagen se reducirá.



4 Cambio del modo de lámpara

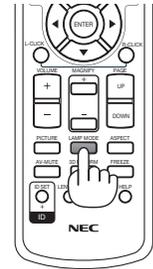
La vida útil de la lámpara puede prolongarse utilizando el modo Eco.

Para cambiar al modo [ECO], realice el procedimiento siguiente:

1. Pulse el botón **LAMP MODE** para visualizar la pantalla [MODO LÁMPARA].
2. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar el modo [ECO].
3. Pulse el botón **ENTER**.

Para cancelarlo, pulse el botón **EXIT**.

Para cambiar de [ECO] a [NORMAL], vaya al paso 2 y seleccione [NORMAL]. Repita el paso 3.



Modo de lámpara:	Descripción	Estado del indicador LAMP
MODO NORMAL	Este es el ajuste predeterminado (100% de luminosidad).	Apagado
MODO ECO	Seleccione este modo para prolongar la vida útil de la lámpara (aprox. 80% de luminosidad)	Luz verde fija



NOTA:

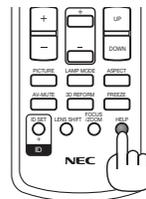
- El proyector siempre permanece en [MODO NORMAL] durante un minuto después de que se enciende la lámpara y mientras la luz del indicador de POWER parpadea en verde. La condición de la lámpara no se verá afectada, incluso si se cambia [MODO LÁMPARA] en este período.
 - [MODO LÁMPARA] cambiará automáticamente a [MODO ECO] cuando el proyector muestra una pantalla azul, negra o con el logotipo durante un minuto o más tiempo.
- El proyector volverá a [MODO NORMAL] cuando se haya detectado una señal.*

5 Para obtener ayuda en línea

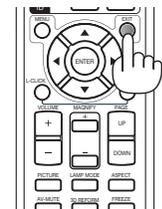
Puede acceder al contenido de la Ayuda en inglés, alemán y japonés.

1. Pulse el botón **HELP** del mando a distancia.

- Si no aparece ningún menú, se visualiza la pantalla "How to Use Help".
- Cuando aparece un menú, también se visualiza una pantalla que explica la función del elemento resaltado.



Visualizar la ayuda



Salir de la ayuda

2. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para desplazarse por el área de visualización.

3. Pulse el botón **EXIT**.

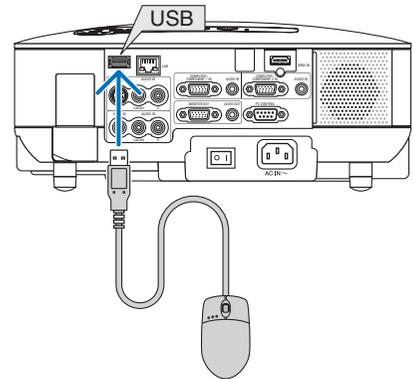
- La Ayuda se cerrará.

6 Uso de un ratón USB

Un ratón USB ofrece gran flexibilidad de uso. Se puede usar un ratón USB disponible en comercios.

Los elementos del menú que se pueden utilizar con el ratón USB son:

- VISOR
- RED
- LISTA DE ENTRADAS
- HERRAMIENTAS
- AJUSTES DE SEGURIDAD
- CONFIGURACIÓN DE LA RED
- PIEDRA ANGULAR



NOTA: No se garantiza que el puerto USB del proyector sea compatible con todos los ratones USB del mercado.

Para realizar operaciones de menú utilizando el ratón USB

Cursor de ratón

Cuando se conecta un ratón USB al proyector, aparece un cursor de ratón en la pantalla.

Si transcurren más de 10 segundos sin que se realice ninguna operación con el ratón, el cursor de ratón desaparece.

Visualización de ajustes

Es posible seleccionar un elemento del menú y hacer clic con el botón izquierdo del ratón para realizar los ajustes y la configuración.

Con el botón del medio puede utilizar la barra de desplazamiento en el menú y en la ayuda.



Iconos de la parte superior derecha del menú



- Haga clic en el símbolo del [Reloj] para ver el menú [FECHA, HORA PRE-AJUSTADA].
- Haga clic en el símbolo [Red] para ver el menú [CONFIGURACIÓN DE LA RED]. (→ página 95)
- Haga clic en el símbolo del [Ratón] para ver el menú [RATÓN].
- Haga clic en [?] para ver el elemento de menú seleccionado.

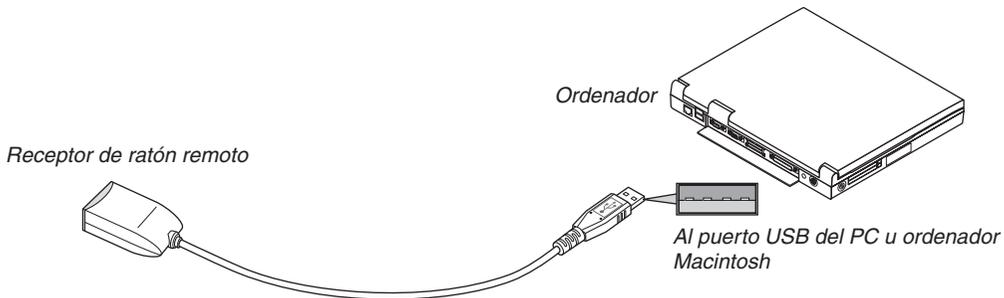
7 Uso del receptor de ratón remoto opcional (NP01MR)

El receptor de ratón remoto le permite controlar las funciones de ratón de su ordenador mediante el mando a distancia. Esto constituye una gran ventaja para sus presentaciones generadas en el ordenador.

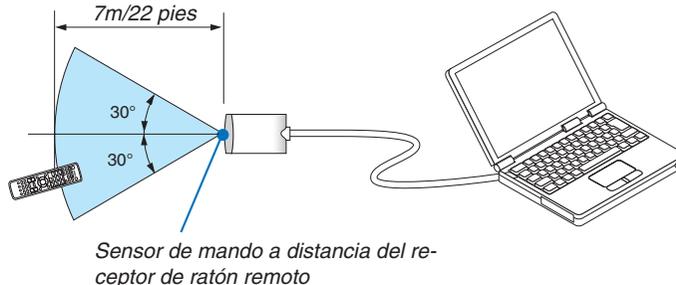
Conexión del receptor de ratón remoto al ordenador

Si desea utilizar la función de ratón remoto, conecte el receptor de ratón al ordenador. El receptor de ratón remoto puede conectarse directamente al puerto USB (tipo A) del ordenador.

NOTA: Dependiendo del tipo de conexión o del sistema operativo de su ordenador, puede ser necesario reiniciar el ordenador o cambiar la configuración del mismo.



Control de un ordenador a través del receptor de ratón remoto



Conexión utilizando el puerto USB

En el caso de un PC, el receptor de ratón sólo puede emplearse cuando el sistema operativo es Windows 98/Me/XP, Windows 2000, Windows Vista, o Mac OS X10.0.0 o un sistema operativo posterior.

** NOTA: En SP1 o una versión más antigua de Windows XP, si el cursor del ratón no se mueve bien, haga lo siguiente: Quite la marca de la casilla de aumento de precisión del puntero situada debajo del control deslizante de velocidad del ratón en el cuadro de dialogo Propiedades del ratón [ficha Opciones de puntero].*

• Los botones PAGE UP y DOWN no funcionan con versiones de PowerPoint para Macintosh.

NOTA: Después de desconectar el receptor de ratón, espere al menos 5 segundos antes de volver a conectarlo y viceversa. El ordenador puede no identificar el receptor de ratón si éste es conectado y desconectado repetidamente en cortos intervalos de tiempo.

Para controlar el ratón del ordenador desde el mando a distancia

Puede controlar el ratón del ordenador desde el mando a distancia.

- Botón PAGE UP/DOWN.....Para desplazar el área de visualización en la ventana o para ir a la diapositiva anterior o siguiente al usar PowerPoint en el ordenador.
- Botón SELECT ▲▼◀▶Para mover el cursor del ratón en el ordenador.
- Botón MOUSE L-CLICKFunciona de la misma manera que el botón izquierdo del ratón.
- Botón MOUSE R-CLICKFunciona de la misma manera que el botón derecho del ratón.

NOTA:

- Cuando controle el ordenador utilizando el botón SELECT ▲▼◀▶ con el menú visualizado, tanto el menú como el puntero del ratón se verán afectados. Cierre el menú y realice las operaciones con el ratón.
 - Los botones PAGE UP y DOWN no funcionan con versiones de PowerPoint para Macintosh.
-

Acerca del modo de arrastre:

Cuando se pulsa durante 2 o 3 segundos y luego se suelta el botón MOUSE L-CLICK o R-CLICK, se selecciona el modo de arrastre y se puede iniciar dicha operación con tan sólo pulsar el botón SELECT ▲▼◀▶. Para soltar el elemento, pulse el botón MOUSE L-CLICK (o R-CLICK). Para cancelar, pulse el botón MOUSE R-CLICK (o L-CLICK).

CONSEJO: Es posible modificar la velocidad del puntero en el cuadro de dialogo Propiedades del ratón en Windows. Para obtener más información, consulte la documentación o ayuda en línea suministrada con su ordenador.

8 Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal y vertical (Piedra angular)

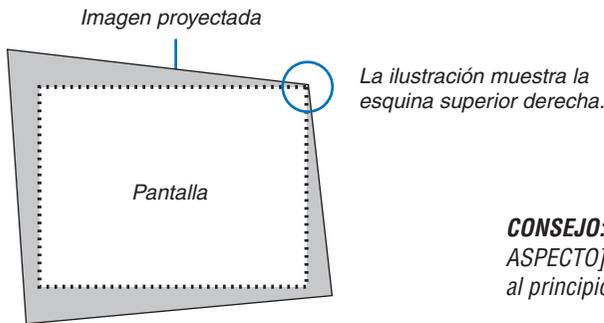
Use la función 3D Reform para corregir la distorsión trapezoidal; esta función le permite alargar o acortar la parte superior o inferior y el lado izquierdo o derecho de la pantalla a fin de que la imagen proyectada sea rectangular.

Piedra angular

1. Mantenga pulsado el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos para restablecer los ajustes actuales.

Los ajustes actuales para [KEystone] o [PIEDRA ANGULAR] se borrarán.

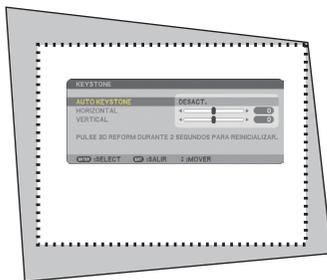
2. Projete una imagen de modo que la pantalla sea más pequeña que el área de trama.
3. Seleccione una de las esquinas y alinee la esquina de la imagen con una esquina de la pantalla.



CONSEJO: Al seleccionar [PANTALLA ANCHA] en [RELACIÓN DE ASPECTO], las líneas en las que aparezca "16:9" se mostrarán tanto al principio como al final. Haga clic en las esquinas exteriores.

4. Pulse dos veces el botón 3D REFORM.

Se visualiza la pantalla de ajuste Piedra angular.



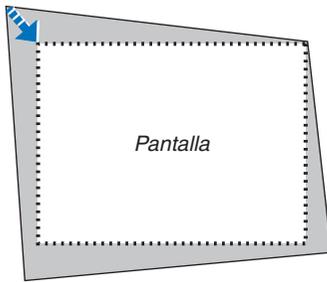
CONSEJO: Durante el ajuste de [KEystone], la opción [PIEDRA ANGULAR] no estará disponible. Si esto sucediera, pulse el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos para restablecer los ajustes de [KEystone].



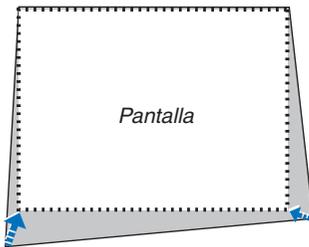
En la ilustración se muestra el icono superior izquierdo (▼) seleccionado.

5. Utilice el botón SELECT ▲▼◀▶ para seleccionar el icono (▲) que apunta en la dirección en que desea mover el cuadro de imagen proyectado.
6. Pulse el botón ENTER.

7. Utilice el botón **SELECT ▲▼◀▶** para mover el cuadro de imagen proyectado como se muestra en el ejemplo.

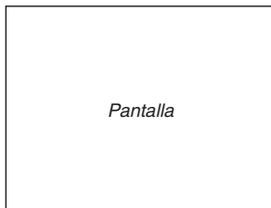


8. Pulse el botón **ENTER**.

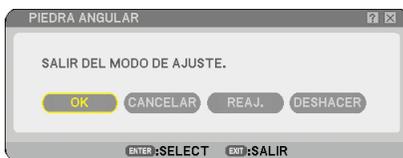


9. Utilice el botón **SELECT ▲▼◀▶** para seleccionar otro icono que señale la dirección.

En la pantalla de ajuste Piedra angular, seleccione [SALIR] o pulse el botón EXIT en el mando a distancia.



Aparece la pantalla de confirmación.



10. Pulse el botón **SELECT ◀ ◯ ▶** para resaltar la opción [OK] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Esto completa la corrección de piedra angular.

Seleccione [CANCELAR] para volver a la pantalla de ajuste sin guardar los cambios (paso 3).

Seleccione [REAJUSTE] para restablecer los ajustes predeterminados de fábrica.

Seleccione [DESHACER] para salir sin guardar los cambios.

NOTA: Para restablecer los valores de ajuste de corrección de la función 3D Reform, mantenga pulsado el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos.

NOTA: Durante el ajuste 3D Reform, las opciones, [RELACIÓN DE ASPECTO] y [PANTALLA] pueden no estar disponibles. Si esto sucediera, primero cancele los datos 3D Reform y luego realice cada ajuste. A continuación, repita el ajuste 3D Reform. El cambio del ajuste [RELACIÓN DE ASPECTO] o [PANTALLA] puede limitar el margen de ajuste de [3D REFORM].

Los márgenes de ajuste para 3D Reform son los siguientes:

	HORIZONTAL	VERTICAL
Piedra angular	Máx. +/- 40° aprox.	Máx. +/- 30° aprox.
KEYSTONE		

- * El ángulo máximo se obtiene cuando se cumplen las siguientes condiciones:
- Cuando se proyecta la imagen en modo de pantalla ancha (Palanca para zoom en el máximo)

NOTA:

- Si la pantalla Piedra angular no está disponible (gris), mantenga pulsado el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos para restablecer los datos de corrección actuales. La función Piedra angular no estará disponible.
- Al encender el proyector se restablecerán los valores de ajuste de corrección anteriores y la distorsión correcta si se modifica el ángulo de proyección respecto de la última vez que se utilizó el proyector. Si el valor del ángulo de proyección es el mismo que el utilizado por última vez, los valores de ajuste de corrección anteriores se guardan en la memoria.

NOTA: La función 3D Reform puede ocasionar que la imagen se vea ligeramente borrosa debido a que la corrección se realiza electrónicamente.

9 Visualización de dos imágenes al mismo tiempo

El proyector dispone de una característica que le permite visualizar dos señales diferentes de forma simultánea. Cuenta con dos modos: El modo PIP y el de Lado por lado.

En el menú, seleccione [CONFIGURACIÓN] → [BÁSICO] → [PIP/SIDE BY SIDE].



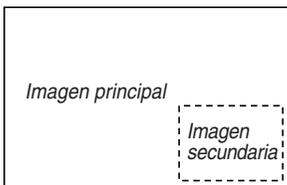
El elemento del menú [PIP/SIDE BY SIDE] tiene las siguientes tres opciones: MODO, POSICIÓN y FUENTE. Utilice el botón SELECT ▲ o ▼ para seleccionar [MODO], [POSICIÓN] o [FUENTE] y pulse el botón ENTER.

Selección del Modo PIP o LADO POR LADO [MODO]

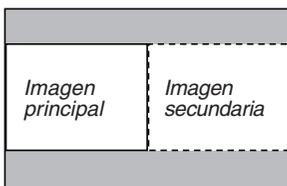
Esta opción le permite seleccionar dos modos: PIP y Lado por lado.

Utilice el botón SELECT ▲ o ▼ para seleccionar [PIP] o [LADO POR LADO] y pulse el botón ENTER.

PIP: Esta opción le permite ver una imagen secundaria dentro de la imagen principal.



LADO POR LADO: Esta opción le permite ver dos imágenes lado a lado.



NOTA: La imagen principal se visualizará en el lado izquierdo y la imagen secundaria en el lado derecho.

Visualización de dos imágenes

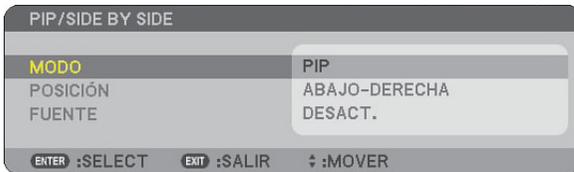
1. Pulse el botón PIP del mando a distancia.

Se visualizará la pantalla de PIP/SIDE BY SIDE FUENTE.



2. Utilice el botón SELECT ▲ o ▼ para seleccionar la fuente y pulse el botón ENTER.

Se visualizará la pantalla PIP o la de LADO POR LADO, dependiendo de cual se seleccionó en la pantalla de ajuste [MODO].



3. Vuelva a pulsar el botón PIP para regresar a la pantalla normal (una imagen).

CONSEJO:

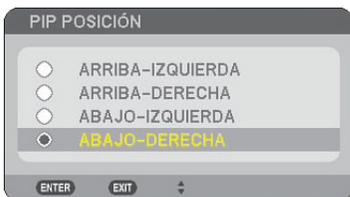
- Al seleccionar otra fuente regresará a la pantalla normal.
- Al seleccionar una fuente que no es compatible con la imagen principal o con la imagen secundaria regresará a la pantalla normal.

POSICIÓN

Con esta opción podrá seleccionar la posición de una imagen secundaria dentro de la imagen principal.

NOTA:

- El ajuste predeterminado es [ABAJO-DERECHA].



Utilice el botón SELECT ▲ o ▼ para seleccionar la posición de la imagen secundaria y pulse el botón ENTER. Las opciones disponibles son: ARRIBA-IZQUIERDA, arriba-derecha, ABAJO-IZQUIERDA y abajo-derecha.

Se encuentran disponibles los siguientes ajustes y parámetros para la imagen principal únicamente.

- Ajuste de la imagen y sonido
- Ajuste de la relación de aspecto para la pantalla. (→ página 80)

Se encuentran disponibles las siguientes operaciones tanto para la imagen principal como para la secundaria.

- Silenciamiento de imagen y audio
- Congelación de una imagen en movimiento

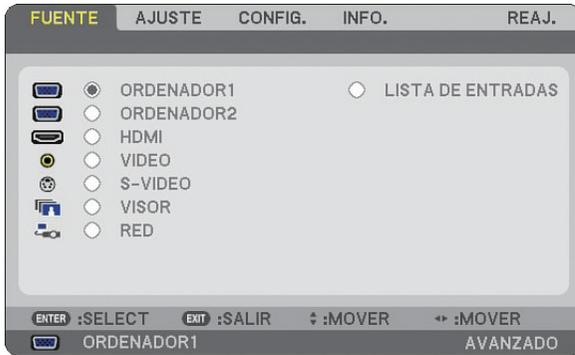
10 Para evitar el uso no autorizado del proyector

Asignando una palabra clave al proyector, se puede evitar que éste sea usado por personas no autorizadas.

Activar la función de seguridad asignando una palabra clave la primera vez

1. Pulse el botón MENU.

Se visualizará el menú.

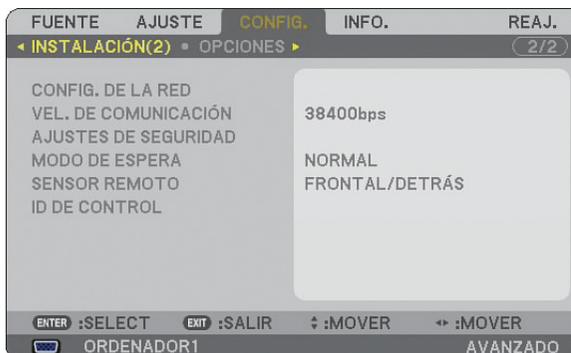


2. Pulse el botón SELECT ► una vez para resaltar el menú secundario [CONFIGURACIÓN] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

La ficha de la página [BÁSICO] aparecerá resaltada.



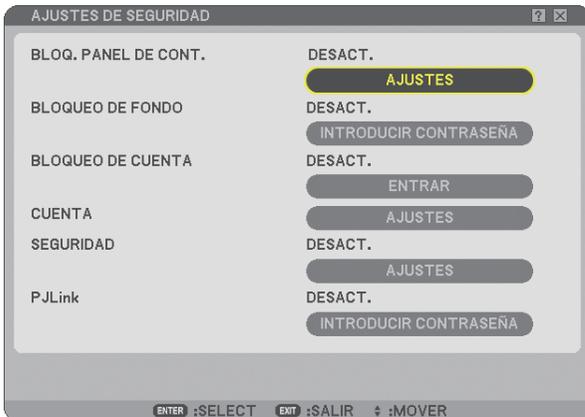
3. Pulse el botón SELECT ► tres veces para resaltar la ficha de la página [INSTALACIÓN (2)].



4. Pulse el botón **SELECT ▼** tres veces para resaltar [AJUSTES DE SEGURIDAD].



5. Pulse el botón **ENTER** para visualizar el menú **AJUSTES DE SEGURIDAD**.



6. Pulse el botón **SELECT ▼** cuatro veces para resaltar [AJUSTES DE SEGURIDAD] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Aparecerá la pantalla de seguridad.



7. Pulse el botón **SELECT ▼** una vez para resaltar el cuadro de introducción de palabra clave y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Aparecerá el teclado de software.

8. **Introduzca una palabra clave alfanumérica utilizando el teclado de software.**
Por ejemplo, para introducir "1234", siga los pasos 8-1 a 8-4 a continuación.



NOTA:

- Al utilizar el ratón USB, haga clic en cada carácter numérico o alfabético.
- BS: Borre el carácter anterior al cursor o resaltado.
- : Confirme la palabra clave y cierre el teclado de software.
- La palabra clave debe tener una longitud comprendida entre 1 y 10 caracteres.
- Asegúrese de anotar la palabra clave.

Introduzca una palabra clave utilizando el mando a distancia.

- 8-1. Pulse el botón MENU y el botón AUTO.ADJ. para introducir "1".
 El asterisco "*" se visualizará en el cuadro de introducción de la palabra clave.
- 8-2. Pulse el botón MENU y el botón SELECT ▲ para introducir "2".
 El asterisco "*" se visualizará en el cuadro de introducción de la palabra clave.
- 8-3. Pulse el botón MENU y el botón SELECT ▼ para introducir "3".
 El asterisco "*" se visualizará en el cuadro de introducción de la palabra clave.
- 8-4. Pulse el botón MENU y el botón SELECT ► para introducir "4".
 El asterisco "*" se visualizará en el cuadro de introducción de la palabra clave.
- 8-5. Pulse el botón ENTER.
9. Pulse el botón SELECT ▲ una vez para resaltar la opción [DESACT.] y pulse el botón SELECT ► para resaltar la opción [ACT.].



10. Pulse el botón **SELECT** ▼ para resaltar la opción [OK] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Aparecerá la pantalla de confirmación.



11. Pulse el botón **SELECT** ▼ o ▼ para resaltar la opción [SÍ] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

La función de seguridad se activará la próxima vez que se encienda el proyector.

Cómo comprobar si la función de seguridad está habilitada

Para comprobar si la función Seguridad está habilitada, apague el proyector y vuelva a encenderlo.

1. Pulse el botón **POWER**.

Aparecerá el mensaje [ALIMENTACIÓN DESACTIVADA /¿ESTÁ SEGURO?].

Vuelva a pulsar el botón **ENTER**, el botón **POWER** o el botón **POWER OFF**.

La lámpara se apagará y el indicador **POWER** parpadeará de color naranja. Espere hasta que el indicador **POWER** deje de parpadear y permanezca encendido.

2. Cuando el indicador **POWER** se encienda de color naranja, pulse el interruptor **POWER** principal para ponerlo en la posición de desactivado (O).

El proyector se apagará.

3. Pulse el interruptor de alimentación principal **POWER** para ponerlo en la posición de activado (I).

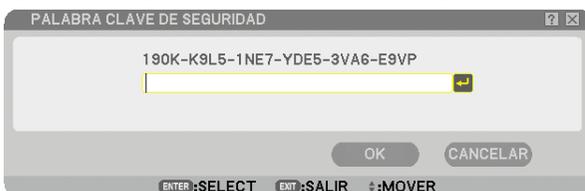
El indicador **POWER** se iluminará de color naranja. Esto significa que el proyector se encuentra en modo de espera.

4. Mantenga pulsado el botón **POWER** durante al menos dos segundos.

El proyector se encenderá. El mensaje [¡EL PROYECTOR ESTÁ BLOQUEADO! INTRODUZCA LA PALABRA CLAVE.] aparecerá en la parte inferior de la pantalla.

5. Pulse el botón **MENU**.

Aparecerá la pantalla de introducción de palabra clave.



6. Pulse el botón **ENTER**.

Aparecerá el teclado de software.

7. Siga los mismos procedimientos de los pasos 1 a 8, descritos en la sección "Cómo asignar una palabra clave por primera vez", para introducir "1234".

Cada vez que introduzca un número, aparecerá un asterisco " ". La palabra clave se visualiza como asteriscos para evitar que pueda ser conocida por otras personas.

8. Una vez que haya introducido la palabra clave, resalte la opción [OK] y pulse el botón **ENTER**.

El teclado de software desaparecerá de la pantalla. Ahora podrá utilizar el proyector.

Para inhabilitar la función de seguridad

1. Pulse el botón MENU.

Se visualizará el menú.

NOTA: Inmediatamente después de encender el proyector, mientras se visualiza el mensaje “¡El proyector está bloqueado! Introduzca la palabra clave.” en la parte inferior de la pantalla, al pulsar el botón MENU se visualizará el campo de introducción de palabra clave. En este momento, pulse el botón MENU para visualizar el menú.

2. Pulse el botón SELECT ► para resaltar la opción [CONFIGURACIÓN] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

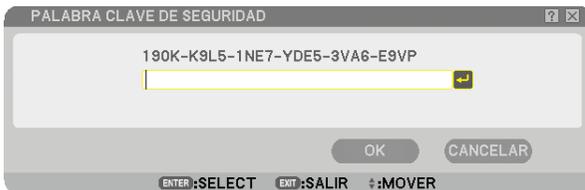
La ficha de la página [BÁSICO] aparecerá resaltada.

3. Pulse el botón SELECT ► dos veces para resaltar la ficha de la página [INSTALACIÓN (2)].

4. Pulse el botón SELECT ▼ tres veces para resaltar [AJUSTES DE SEGURIDAD] Y, A CONTINUACIÓN, PULSE EL BOTÓN ENTER.

5. Pulse el botón SELECT ▼ cuatro veces para resaltar [AJUSTES DE SEGURIDAD] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla de introducción de palabra clave.



6. Pulse el botón ENTER.

Aparecerá el teclado de software.

7. Siga los mismos procedimientos de los pasos 1 a 8, descritos en la sección “Cómo asignar una palabra clave por primera vez”, para introducir “1234”.

Cada vez que introduzca un número, aparecerá un asterisco “ ”. La palabra clave se visualiza como asteriscos para evitar que pueda ser conocida por otras personas.

8. Una vez que haya introducido la palabra clave, resalte la opción [OK] y pulse el botón ENTER.

El teclado de software desaparecerá de la pantalla. Aparecerá la pantalla de seguridad.

9. Resalte la opción [ACT.] y pulse el botón SELECT ◀ para resaltar la opción [DESACT.].

10. Pulse el botón SELECT ▼ para resaltar la opción [OK] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

La función de seguridad se desactivará la próxima vez que se encienda el proyector.

NOTA: No olvide su palabra clave. Sin embargo, si olvida su clave, NEC o su distribuidor le proporcionarán su código de liberación, después de comprobar que usted es el dueño.

11 Limitar el nivel de acceso a los elementos de menú disponibles

La función Cuenta le permite gestionar los elementos de menú disponibles por nivel de usuario.

El proyector tiene dos modos de menú: el menú AVANZADO y el menú BÁSICO.

Menú AVANZADO .. este menú incluye todos los menús y comandos disponibles. Los usuarios con una cuenta de ADMINISTRADOR o AVANZADO pueden acceder al menú AVANZADO.

Menú BÁSICO..... Este menú básico incluye los elementos mínimos esenciales de menús y comandos. Los usuarios con una cuenta BÁSICO pueden acceder al menú BÁSICO.

Consulte la página 47 para ver los ajustes disponibles en ambos menús.

NOTA:

- *Los usuarios con una cuenta de ADMINISTRADOR que no tengan contraseña establecida se registran en fábrica. De esta forma, los usuarios podrán acceder a los elementos CUENTA sin tener que introducir una contraseña.*
-

Inicio de sesión

Inicio de sesión en el proyector

Cuando un usuario está registrado, al intentar mostrar el menú aparecerá la pantalla CONEXIÓN, solicitándole que seleccione el usuario y que introduzca la contraseña.

NOTA: Si un usuario inicia sesión en el proyector, ningún otro usuario podrá hacerlo.

1. Introduzca un nombre de usuario.

2. Introduzca la contraseña registrada si la tiene.

3. Seleccione [OK].

NOTA: No olvide su contraseña. Si olvida la contraseña, pídasela al administrador. Si el administrador olvida la contraseña, solicítela a NEC o a su distribuidor. Tras presentar la factura o algún otro documento que acredite que usted es el dueño del equipo, NEC o el distribuidor le proporcionarán el código de liberación (de 24 caracteres de largo).

Cierre de sesión

Cierre de sesión en el proyector

El cierre de sesión en el proyector evitará que un usuario no autorizado lo utilice.

1. En el menú, seleccione [CONFIGURACIÓN] → [BÁSICO] → [DESCONEXIÓN].

2. Seleccione [SÍ].

Creación o adición de un usuario

1. En el menú, seleccione [CONFIGURACIÓN] → [INSTALACIÓN (2)] → [AJUSTES DE SEGURIDAD].

2. Seleccione [CUENTA]-[AJUSTES].

Aparecerá la pantalla de configuración [CUENTA].



3. Seleccione [CREAR].

Aparecerá la pantalla de creación [CUENTA].



4. Introduzca el nombre de usuario, el tipo de usuario y la contraseña.

- El nombre de usuario debe estar compuesto de un máximo de 16 caracteres alfanuméricos (distinción de mayúsculas y minúsculas).
- Para el tipo de usuario hay dos opciones: [AVANZADO] y [BÁSICO].
- Utilice el teclado de software para introducir la contraseña en el campo de introducción NUEVA CONTRASEÑA.

La contraseña debe estar compuesta de un máximo de 10 caracteres alfanuméricos. Si no hay ninguna contraseña establecida, el usuario se registra sin contraseña.

- Después de introducir una contraseña, introdúzcala de nuevo en la pantalla de introducción [CONFIRMAR LA CONTRASEÑA].
- Anote su contraseña.

5. Marque [HABILITAR].

La cuenta pasará a estar disponible.

6. Seleccione [OK].

Con este paso finalizará la adición del usuario.

NOTA: Se puede crear un máximo de 12 nombres de usuario.

Edición de un usuario (cambiar los ajustes de la cuenta)

1. **En el menú, seleccione [CONFIGURACIÓN] → [INSTALACIÓN (2)] → [AJUSTES DE SEGURIDAD].**

NOTA: Se recomienda que sea un usuario con una cuenta de ADMINISTRADOR el que cambie los ajustes.

2. **Seleccione [CUENTA]-[AJUSTES].**

Aparecerá la pantalla de configuración [CUENTA].

3. **Seleccione el nombre de usuario que desea editar.**

4. **Seleccione [EDITAR].**

Aparecerá la pantalla [EDITAR].

Introduzca su contraseña y pulse el botón ENTER.

Si no hay ninguna contraseña configurada, pulse el botón ENTER sin introducir ninguna contraseña.

5. **Cambie los ajustes y seleccione [OK].**

Eliminación de un usuario

1. **En el menú, seleccione [CONFIGURACIÓN] → [INSTALACIÓN (2)] → [AJUSTES DE SEGURIDAD].**

NOTA: Se recomienda que sea un usuario con una cuenta de ADMINISTRADOR el que elimine los ajustes.

2. **Seleccione [CUENTA]-[AJUSTES].**

Aparecerá la pantalla de configuración [CUENTA].

3. **Seleccione el nombre de usuario que desea eliminar.**

4. **Seleccione [BORRAR].**

Aparecerá la pantalla [BORRAR].

Introduzca su contraseña y pulse el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla de confirmación.

5. **Seleccione [SÍ].**

Con este paso finaliza la eliminación del usuario.

NOTA: No olvide su contraseña. Si olvida la contraseña, pídasela al administrador. Si el administrador olvida la contraseña, solicítela a NEC o a su distribuidor. Tras presentar la factura o algún otro documento que acredite que usted es el dueño del equipo, NEC o el distribuidor le proporcionarán el código de liberación (de 24 caracteres de largo).

12 Uso de un navegador HTTP

Descripción general

El uso de las funciones de servidor HTTP permite controlar el proyector desde un navegador web sin necesidad de instalar un software especial. Asegúrese de usar "Microsoft Internet Explorer 4.x" o una versión posterior. (Este dispositivo utiliza "JavaScript" y "Cookies" y el navegador debe configurarse de tal forma que acepte estas funciones. El método de configuración varía dependiendo de la versión del navegador. Consulte los ficheros de ayuda y demás información incluida con el software.)

Para acceder a las funciones de servidor HTTP, escriba

`http:// <la dirección IP del proyector> /index.html`

en la columna de introducción de URL.

NOTA:

- *Dependiendo de la configuración de la red, la respuesta de la pantalla o de los botones puede tornarse más lenta o el funcionamiento puede no ser posible. Si esto sucediera, consulte al administrador de la red. El proyector puede no responder si se pulsan los botones repetidamente a intervalos cortos. Si esto sucediera, espere unos instantes y vuelva a intentarlo. Si sigue sin obtener respuesta, apague y vuelva a encender el proyector.*
 - *No utilice las funciones del servidor HTTP ni PC Control Utility 3.0 incluidas en el CD-ROM opcional. Si se utilizan ambas funciones al mismo tiempo, se puede ocasionar un fallo en la conexión o la respuesta puede tornarse lenta.*
-

Preparativos antes del uso

Haga las conexiones de red y configure el proyector; compruebe que ha realizado todos los pasos necesarios antes de comenzar a utilizar el navegador. (→ [CONFIGURACIÓN DE LA RED] en la página 95)

El uso de un navegador que utiliza un servidor proxy puede no ser posible, dependiendo del tipo de servidor proxy y del método de configuración. Aun cuando el tipo de servidor proxy puede ser un factor determinante, puede suceder que ciertos ítems que han sido ajustados no se visualicen dependiendo de la efectividad de la memoria caché, y que las operaciones realizadas desde el navegador no se reflejen en el funcionamiento del proyector. Se recomienda no utilizar un servidor proxy a menos que sea inevitable.

Registro de una dirección para controlar el proyector desde un navegador

Respecto de la dirección que se introduce en el campo de dirección o en la columna de URL para controlar el proyector desde un navegador, se puede usar el nombre del servidor tal como está si el nombre de servidor correspondiente a la dirección IP del proyector ha sido registrado en el servidor de nombre de dominio por el administrador de la red, o si el nombre de host correspondiente a la dirección IP del proyector ha sido registrado en el fichero "HOSTS" del ordenador que se está utilizando.

Ejemplo 1: Cuando el nombre de host del proyector ha sido definido como "pj.nec.co.jp", se debe especificar `http://pj.nec.co.jp/index.html`

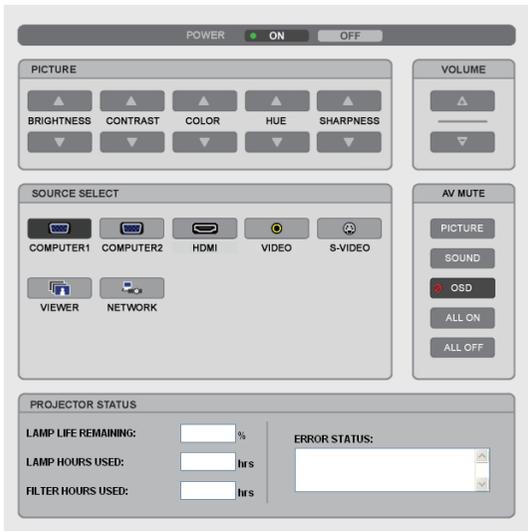
en el campo de dirección o en la columna de introducción de URL.

Ejemplo 2: Cuando la dirección IP del proyector es "192.168.73.1", se puede acceder a las funciones de servidor HTTP especificando

`http://192.168.73.1/index.html`

en el campo de dirección o en la columna de introducción de URL.

Estructura del servidor HTTP



POWER (ALIMENTACIÓN): Controla el suministro de energía al proyector.
 ON (ACT.) La alimentación está conectada.
 OFF (DESACT.) La alimentación está desconectada.

VOLUME (VOLUMEN): Controla el nivel de volumen del proyector.
 ▲ Aumenta el valor de ajuste del volumen.
 ▼ Disminuye el valor de ajuste del volumen.

AV-MUTE: Controla la función de "silenciamiento" del proyector.
 PICTURE ON Desactiva el vídeo.
 PICTURE OFF Cancela la desactivación del vídeo.
 SOUND ON Desactiva el audio.
 SOUND OFF Cancela la desactivación del audio.
 OSD ON Desactiva la visualización en pantalla.
 OSD OFF Cancela la desactivación de la visualización en pantalla.
 ALL ON Desactiva cada una de las funciones de vídeo, audio y visualización en pantalla.
 ALL OFF Cancela la desactivación de cada una de las funciones de vídeo, audio y visualización en pantalla.

PICTURE (AJUSTE DE LA IMAGEN): Controla el ajuste de vídeo del proyector.
 BRIGHTNESS (BRILLO) ▲ Aumenta el valor de ajuste del brillo.
 BRIGHTNESS (BRILLO) ▼ Disminuye el valor de ajuste del brillo.
 CONTRAST (CONTRASTE) ▲ Aumenta el valor de ajuste del contraste.
 CONTRAST (CONTRASTE) ▼ Disminuye el valor de ajuste del contraste.
 COLOR ▲ Aumenta el valor de ajuste del color.
 COLOR ▼ Disminuye el valor de ajuste del color.
 HUE (TINTE) ▲ Aumenta el valor de ajuste del tinte.
 HUE (TINTE) ▼ Disminuye el valor de ajuste del tinte.
 SHARPNESS (DEFINICIÓN) ▲ Aumenta el valor de ajuste de la definición.
 SHARPNESS (DEFINICIÓN) ▼ Disminuye el valor de ajuste de la definición.

- Las funciones que es posible controlar varían en función de la señal que el proyector reciba. (→ página 77)

SOURCE SELECT (SELECCIONAR FUENTE): Selecciona el conector de entrada del proyector.

COMPUTER (ORDENADOR) 1..... Cambia al conector COMPUTER 1 IN.

COMPUTER (ORDENADOR) 2..... Cambia al conector COMPUTER 2 IN.

HDMI..... Cambia al conector HDMI IN.

VIDEO..... Cambia al conector VIDEO IN.

S-VIDEO Cambia al conector S-VIDEO IN.

VIEWER (VISOR) Cambia a los datos del dispositivo de memoria USB.

NETWORK (RED)..... Cambia a la señal LAN.

PROJECTOR STATUS: Muestra la condición del proyector.

LAMP LIFE REMAINING

(DURA. RESTANTE DE LÁMPARA).... Muestra la vida útil restante de la lámpara en forma de porcentaje.

LAMP HOURS USED

(HRS UTILIZADAS DE LÁMPARA)..... Muestra la cantidad de horas de uso de la lámpara.

FILTER HOURS USED

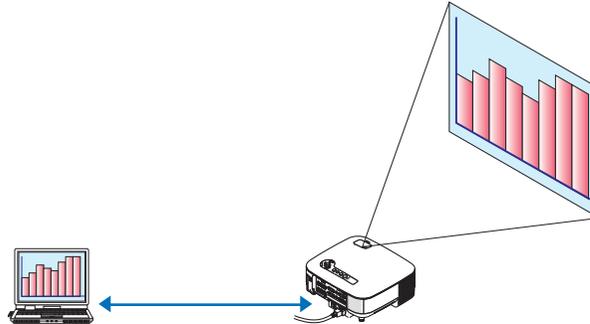
(HORAS UTILIZADAS FILTRO) Muestra la cantidad de horas de uso del filtro.

ERROR STATUS..... Muestra el estado de los errores ocurridos en el proyector.

13 Proyección de la imagen de la pantalla del ordenador desde el proyector a través de una red [PROYECTOR DE RED]

Se puede controlar un ordenador con sistema operativo Windows Vista utilizando el proyector a través de una red. El proyector admite las funciones de Windows Vista Proyector de red y Escritorio remoto.

Seleccionando el proyector conectado a la misma red a la que está conectada el ordenador, la imagen de la pantalla del ordenador se puede proyectar en la pantalla a través de la red. No es necesario realizar ninguna conexión si se utiliza un cable de señal VGA.



El proyector admite las funciones de Windows Vista Proyector de red y Escritorio remoto.

Entorno operativo

SO aplicable	Windows Vista (versión de 32 bits) Home Premium Windows Vista (versión de 32 bits) Business Windows Vista (versión de 32 bits) Ultimate Windows Vista (versión de 32 bits) Enterprise <i>(Nota) Estas funciones no están disponibles en Windows Vista Home Basic.</i>
Especificaciones de hardware	Se deben seguir las especificaciones recomendadas por Microsoft al igual que las del entorno operativo de Windows Vista.
Entorno de red	Se necesita un entorno de LAN alámbrico que sea compatible con TCP/IP.
Color de pantalla	Color de alta densidad (16 bits) Color verdadero (24 bits y 32 bits) * Ajustes de 256 colores o menos no disponibles.

Activar el modo de entrada de proyector de red del proyector

1. Con el proyector encendido, pulse el botón SOURCE.

Aparecerá la ventana de selección de entrada.

Otro modo de mostrar la ventana de selección de entrada es pulsar el botón NETWORK del mando a distancia. Aparecerá la pantalla RED. Vaya al paso 3.



4. Funciones convenientes

2. Pulse el botón **SELECT** ▼ o ▲ para seleccionar [RED] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
En la pantalla, aparece el menú [RED].



3. En el menú [RED], seleccione [PROYECTOR DE RED].

Aparecerá la pantalla [NOMBRE DE PROYECTOR/RESOLUCIÓN DE PANTALLA/CONTRASEÑA/URL].

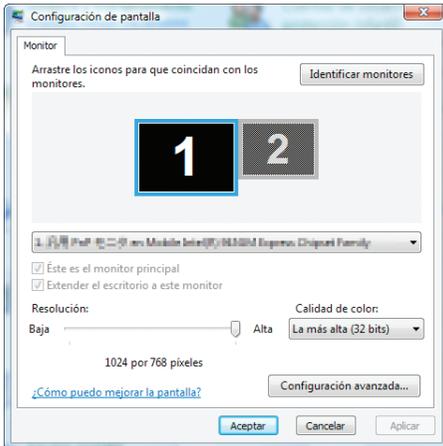


CONSEJO:

- Para cambiar la contraseña predeterminada "1234", seleccione [CAMBIAR] y pulse el botón **ENTER**. Aparecerá la pantalla [INTRODUCIR CONTRASEÑA]. Introduzca una contraseña numérica. La contraseña puede incluir un máximo de 8 caracteres. La contraseña cambiada que se almacenó en el proyector se mostrará en la pantalla [PROYECTOR DE RED] la próxima vez.

Cambiar la resolución de la pantalla Windows Vista a la información mostrada en la opción [RESOLUCIÓN DE PANTALLA] de la pantalla PROYECTOR DE RED.

1. En el escritorio de Windows Vista, haga clic en [Inicio].
2. Haga clic en [Panel de control].
3. Haga clic en [Ajustar resolución de pantalla] que aparece debajo de [Apariencia y personalización].
4. Mueva la barra deslizante [Resolución] para cambiar la resolución a la indicada en la opción [RESOLUCIÓN DE PANTALLA] de la pantalla PROYECTOR DE RED..



5. Haga clic en [Aceptar].

Aparece en pantalla el mensaje “¿Desea conservar esta configuración de pantalla?”.

6. Haga clic en [Sí].

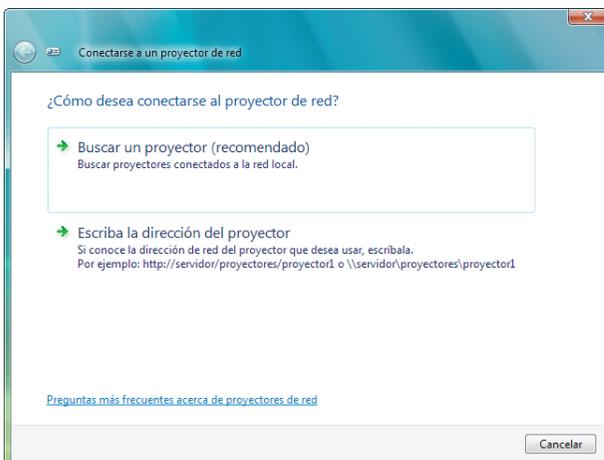
La resolución de la pantalla de Windows Vista cambia a la resolución indicada en la opción [RESOLUCIÓN DE PANTALLA] de la pantalla PROYECTOR DE RED.

Proyección de la imagen con el proyector de red

1. En el escritorio de Windows Vista, haga clic en [Inicio].
2. Haga clic en [Todos los programas].
3. Haga clic en [Accesorios].
4. Haga clic en [Conectarse a un proyector de red].

Cuando aparezca la ventana [Permiso para conectarse a un proyector de red], haga clic en [Sí].

A continuación, aparecerá la ventana “Conectarse a un proyector de red”.



5. Haga clic en [→ Buscar un proyector (recomendado)].

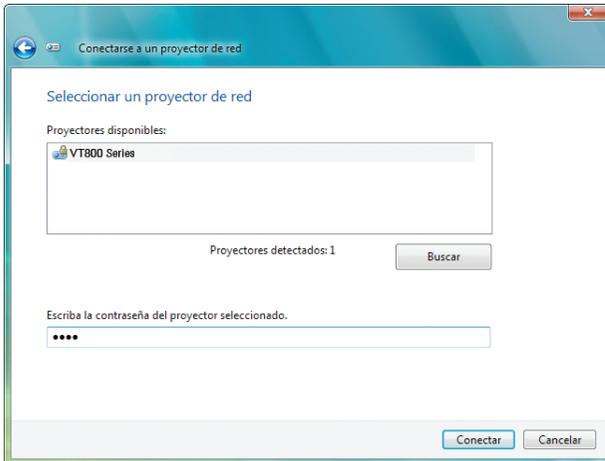
En el cuadro "Proyectores disponibles" se visualiza el nombre del modelo del proyector.

6. Haga clic en nombre del modelo del proyector.

Aparecerá el mensaje "Escriba la contraseña del proyector seleccionado." en la parte inferior de la ventana.

7. Compruebe la contraseña que aparece en la pantalla proyectada.

8. Introduzca la contraseña en el cuadro de introducción de contraseña como se describe en el paso 7.



9. Haga clic en [Conectar].

La función de proyector de red se activa y el proyector proyecta la pantalla de Windows Vista.

NOTA: Cuando la función del proyector de red está activada, el color de fondo del escritorio cambia a negro. Cuando se desactiva la función del proyector de red, se restablece el color de fondo original.

Referencia: Si no se encuentra el proyector en el paso 5, haga clic en [→ Escriba la dirección del proyector]. A continuación, introduzca la "Dirección de red" (Ejemplo de introducción: <http://10.32.97.61/lan>) y la "Contraseña del proyector" (Ejemplo de introducción: 82291627) que se muestran en la pantalla proyectada.

Salir del modo de proyector de red

1. Haga clic en [Proyectando: el nombre del modelo del proyector] en la barra de tareas de Windows Vista.



2. Haga clic en [Desconectar].

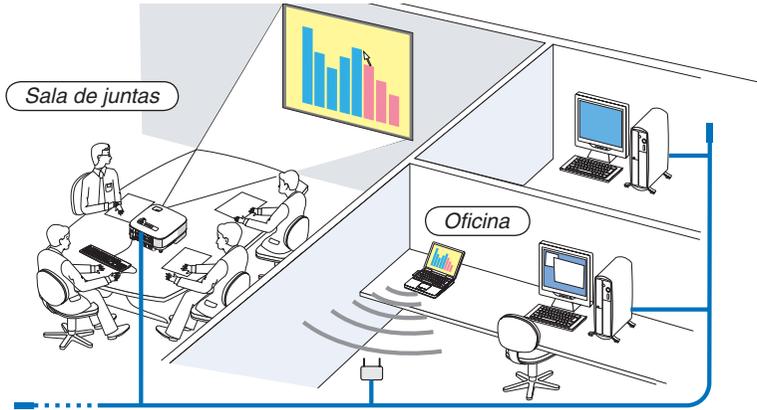
La función de proyector de red se desactiva.



3. Pulse el botón MENU para mostrar el menú. En el menú, seleccione un terminal de entrada distinto de [RED].

14 Utilizar el proyector para controlar el ordenador a través de una red [ESCRITORIO REMOTO]

- Si se selecciona el ordenador conectado a la misma red a la que está conectada el proyector, la imagen de la pantalla del ordenador se puede proyectar a través de la red.
A continuación, si se utiliza el teclado conectado al proyector, se puede controlar el sistema Windows Vista del ordenador conectado a la red.
- Con la función de Escritorio remoto, puede controlar de forma remota el ordenador situado a cierta distancia del proyector.



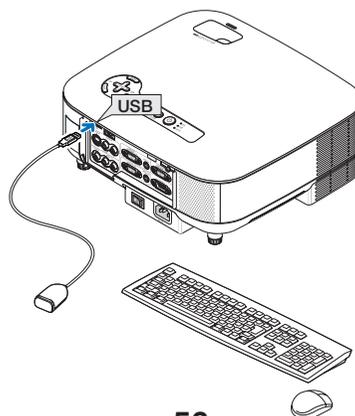
NOTA:

- Las versiones disponibles de Windows Vista se describen en la página 52. Windows Vista Home Premium no se encuentra disponible para ESCRITORIO REMOTO.
- En este manual de usuario se describe esta función utilizando Windows Vista como ejemplo, pero Windows XP también funcionará con esta función.
Versión de Windows XP Professional Service Pack 2 o posterior
- Se necesita un teclado USB para utilizar la función Escritorio remoto.
- La función Escritorio remoto sólo se puede controlar con un teclado. Utilizar un ratón inalámbrico con un teclado inalámbrico es más útil para trabajar.
Utilice un teclado inalámbrico disponible en el mercado, un ratón inalámbrico y un receptor inalámbrico USB.
Utilice un teclado USB y un ratón USB disponibles en el mercado.
- Con este proyector no se puede utilizar un teclado USB que contenga concentrador integrado de puertos USB.
- Con este proyector no se pueden utilizar ni un teclado ni un ratón inalámbricos que admitan Bluetooth.

Prepare un teclado inalámbrico disponible en el mercado (versión de diseño para EE.UU.).

NOTA: No se garantiza que el puerto USB del proyector sea compatible con todos los teclados USB del mercado.

Conecte el receptor inalámbrico USB en el puerto USB (Tipo A) del proyector. Realice todos los ajustes necesarios para su teclado inalámbrico y ratón.



Configuración de la contraseña en la cuenta de usuario de Windows Vista

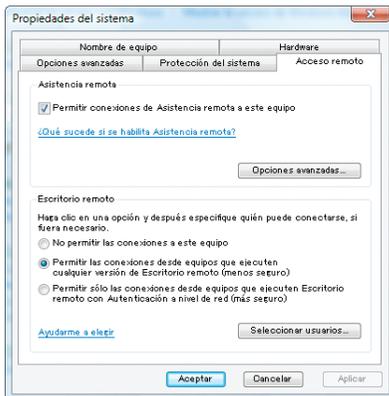
CONSEJO: Si ha configurado una contraseña para una cuenta, puede omitir los pasos 1 a 9.

1. En el escritorio de Windows Vista, haga clic en [Inicio].
2. Haga clic en [Panel de control].
3. Haga clic en [Agregar o quitar cuentas de usuario] que aparece bajo [Cuentas de usuario].
4. Cuando aparezca la pantalla de confirmación [Control de cuentas de usuario], haga clic en [Continuar].
5. Haga clic en [Administrador].
6. Haga clic en [Crear una contraseña].
7. Introduzca la contraseña en el cuadro [Nueva contraseña].
8. Introduzca la misma contraseña que en el paso 7 en el cuadro [Confirmar contraseña nueva].
9. Haga clic en [Crear una contraseña].

El administrador cambia a [Protección por contraseña].

Configuración del acceso remoto

1. En el escritorio de Windows Vista, haga clic en [Inicio].
2. Haga clic en [Panel de control].
3. Haga clic en [Sistema y mantenimiento].
4. Haga clic en la opción [Permitir acceso remoto] que aparece bajo [Sistema].
5. Cuando aparezca la pantalla de confirmación [Control de cuentas de usuario], haga clic en [Continuar]. Aparecerá la ventana [Propiedades del sistema].
6. Haga clic en [Permitir las conexiones desde equipos que ejecuten cualquier versión de Escritorio remoto (menos seguro)] en el cuadro Escritorio remoto y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

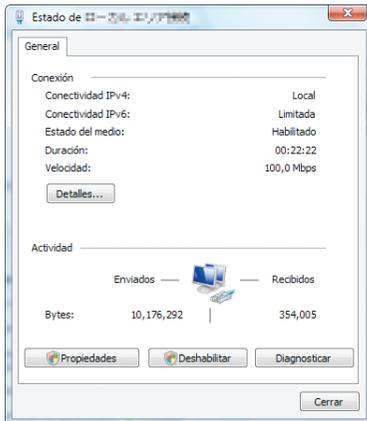


Comprobación de la dirección IP en Windows Vista

1. En el escritorio de Windows Vista, haga clic en [Inicio].
2. Haga clic en [Panel de control].
3. Haga clic en la opción [Ver estado de red y tareas] que aparece bajo [Redes e Internet].

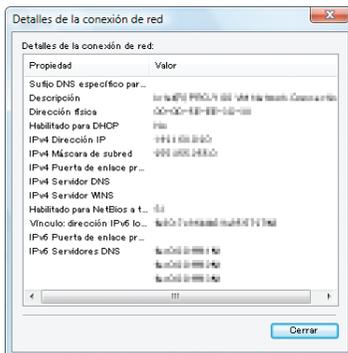
4. Haga clic en la opción [Ver estado] que se muestra en azul a la derecha de [Conexión de área local] en la ventana.

Aparecerá la ventana [Estado de conexión de área local].



5. Haga clic en [Detalles...].

Escriba el valor de la dirección "IPv4 Dirección IP" (xxx.xxx.xxx.xxx) que aparece en pantalla.



6. Haga clic en [Cerrar].

7. Haga clic en la [X] de la parte superior derecha de la ventana.

El sistema vuelve al escritorio.

Iniciar el escritorio remoto

1. Con el proyector encendido, pulse el botón SOURCE.

Aparecerá la ventana de selección de entrada.

Otro modo de mostrar la ventana de selección de entrada es pulsar el botón NETWORK del mando a distancia. Aparecerá la pantalla RED. Vaya al paso 3.



2. Pulse el botón SELECT ▼ o ▲ para seleccionar [RED] y pulse el botón ENTER.

Aparecerá el menú [RED].



3. En el menú [RED], utilice el teclado inalámbrico para seleccionar [CONEXIÓN A ESCRITORIO REMOTO].

Aparecerá la ventana [CONEXIÓN A ESCRITORIO REMOTO].



SUGERENCIA:

Configurar [OPCIONES] en ESCRITORIO REMOTO

Al hacer clic en [OPCIONES] aparece la pantalla [RENDIMIENTO].

Configurar los ajustes de [OPCIONES] le permitirá mostrar el fondo de escritorio, o activar la función de animación de ventana durante la operación de Escritorio remoto. Sin embargo, esto ralentizará de la respuesta de la pantalla o del ratón.

Si esto ocurriera, intente una o más de las siguientes opciones:

FONDO DE ESCRITORIO: Borre la marca de la casilla para mostrar el fondo de escritorio en monocromo.

ANIMACIÓN DE MENÚS Y VENTANAS: Borre la marca de la casilla para desactivar el menú y la animación de la ventana.

TEMAS: Borre la marca de la casilla para no utilizar Temas.

MOSTRAR EL CONTENIDO DE LA VENTANA MIENTRAS SE ARRASTRA: Borre la marca de la casilla para mostrar sólo el panel de la ventana mientras arrastra.

4. Maneje el teclado inalámbrico para introducir la Dirección IP de Windows Vista y haga clic en [CONECTAR].

La pantalla de registro de Windows Vista aparece en la pantalla proyectada.

5. Utilice el teclado inalámbrico para introducir la contraseña de usuario y pulse [Enter].

Se activará la función de escritorio remoto.

El escritorio de Windows Vista se muestra en la pantalla proyectada.

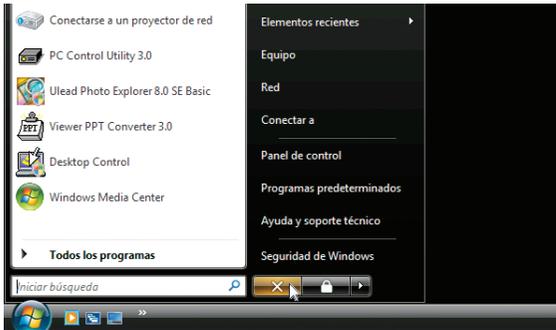
Salir del ordenador.

Utilice el teclado inalámbrico conectado al proyector para manejar Windows Vista.

NOTA: Cuando la proyección se realiza con la función de escritorio remoto, el color de fondo del escritorio cambia a negro.

Salir del Escritorio remoto

1. *Utilice el teclado para hacer clic en [Inicio] en el escritorio proyectado.*



2. *Haga clic en la [X] de la parte derecha del menú Inicio.*

Se desactivará la función de escritorio remoto.

3. *Pulse el botón SOURCE del proyector para seleccionar un terminal de entrada distinto a [RED].*

Al utilizar el mando a distancia, pulse cualquier botón excepto NETWORK.

5. Uso del visor

① Cómo aprovechar todas las ventajas de la función Visor

Características

La función Visor le permite ver diapositivas almacenados en una memoria USB en el proyector. Incluso si no hay un ordenador disponible, las presentaciones se pueden llevar a cabo de manera simple con el proyector. Esta función es conveniente para hacer presentaciones en reuniones u oficinas y para reproducir imágenes grabadas con cámaras digitales.

Fácil de usar

- Se pueden hacer presentaciones insertando una memoria USB (no incluida)
- Fácil cambio de diapositivas
- Control con el mando a distancia
- Salto a la lista de diapositivas o a cualquier diapositiva específica

Software utilitario simple (para ordenador)

- Funciona con Ulead Photo Explorer 8.0SE Basic.
- Pantalla de control para visualización de listas de diapositivas y edición

CONSEJO:

- *Para utilizar el visor, primero es necesario crear materiales de presentación en el PC (JPEG, BMP, GIF*1, PNG*1, Index*2). Para crear materiales de presentación utilizando el programa Ulead Photo Explorer 8.0, consulte la ayuda en línea en Ulead Photo Explorer 8.0.*

**1 Los formatos PNG y GIF son compatibles solamente con imágenes no entrelazadas.*

**2 El archivo "Index" es un archivo creado utilizando el Ulead Photo Explorer 8.0 contenido en el NEC User Supportware 5 CD-ROM opcional.*

NOTA:

- *Utilice dispositivos de memoria USB disponibles en comercios.*
 - *No se garantiza que el puerto USB del proyector sea compatible con todos los dispositivos de memoria USB del mercado.*
 - *El proyector no es compatible con dispositivos de memoria USB de formato NTFS. Asegúrese de utilizar un dispositivo de memoria con sistema de ficheros FAT32, FAT16 o FAT. Para formatear el dispositivo de memoria USB en su ordenador, consulte la documentación o el fichero de ayuda que se facilita con Windows.*
-

② Almacenamiento de datos en un dispositivo de memoria USB

Existen dos formas de almacenar datos en un dispositivo de memoria USB.

Uso de Ulead Photo Explorer 8.0 (opcional)

Instale Ulead Photo Explorer 8.0 desde el User Supportware 5 en su ordenador. Utilice Ulead Photo Explorer 8.0 para crear datos gráficos en su ordenador, y guarde los archivos en un dispositivo de memoria USB.

Utilizando el Explorador de Windows para guardar ficheros

Los formatos de fichero admitidos para el Visor son los siguientes JPEG, BMP, PNG, GIF e Index.

3 Control de la función Visor desde el proyector (reproducción)

En esta sección se describe la forma de reproducir diapositivas creadas utilizando la función Visor del proyector. También es posible crear diapositivas directamente a partir de las imágenes proyectadas con el proyector.

Proyección de diapositivas (Visor)

Preparativos: Guarde ficheros JPEG o BMP (JPEG, BMP, GIF no entrelazados o PNG no entrelazados) en una memoria USB insertada en su PC.

Para iniciar el Visor, pulse el botón SOURCE de la cubierta del proyector y seleccione [VISOR]. (→ página 22) Aparecerá la pantalla Visor. (Se visualiza una diapositiva como ajuste predeterminado de fábrica.)

- También puede utilizar el botón VIEWER del mando a distancia para seleccionar [VISOR].

Uso del menú visor

1. Inserte una memoria USB en el puerto USB del proyector.

Se enciende el indicador USB.

2. Pulse el botón VIEWER del mando a distancia o seleccione [VISOR] en la lista de fuentes.

Se visualizará una imagen guardada en la memoria USB.

NOTA: Cuando la opción [MOSTRAR IMÁGENES EN MINIATURA] está activada en el menú OPCIONES, aparece la pantalla de imágenes en miniatura. (→ página 64)

NOTA: Al pulsar el botón EXIT durante la reproducción de diapositivas, aparecerá la pantalla de imágenes en miniatura.

Diapositiva y miniatura

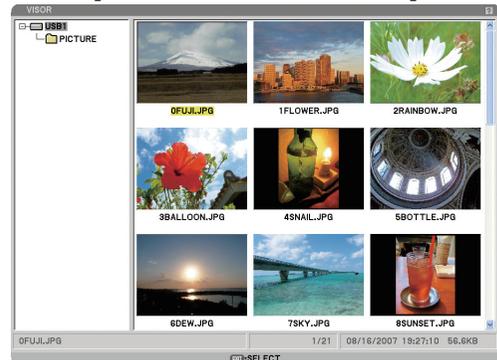
Cuando VISOR está seleccionado, aparece una de las dos pantallas.

Una es una diapositiva y la otra es la pantalla de imágenes en miniatura.

[DIAPOSITIVA]



[IMÁGENES EN MINIATURA]

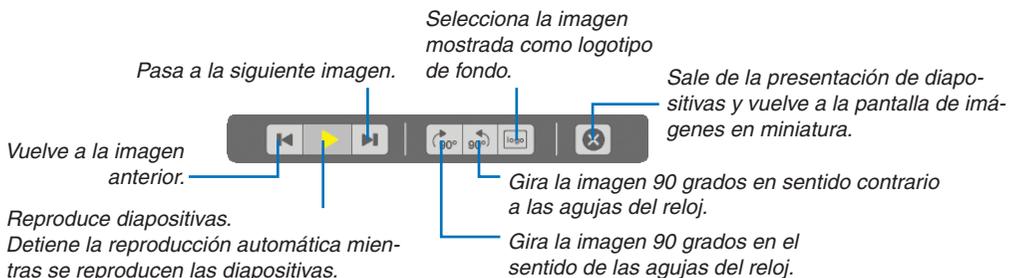


CONSEJO: Para cambiar de [DIAPOSITIVA] a [IMÁGENES EN MINIATURA], pulse el botón EXIT.

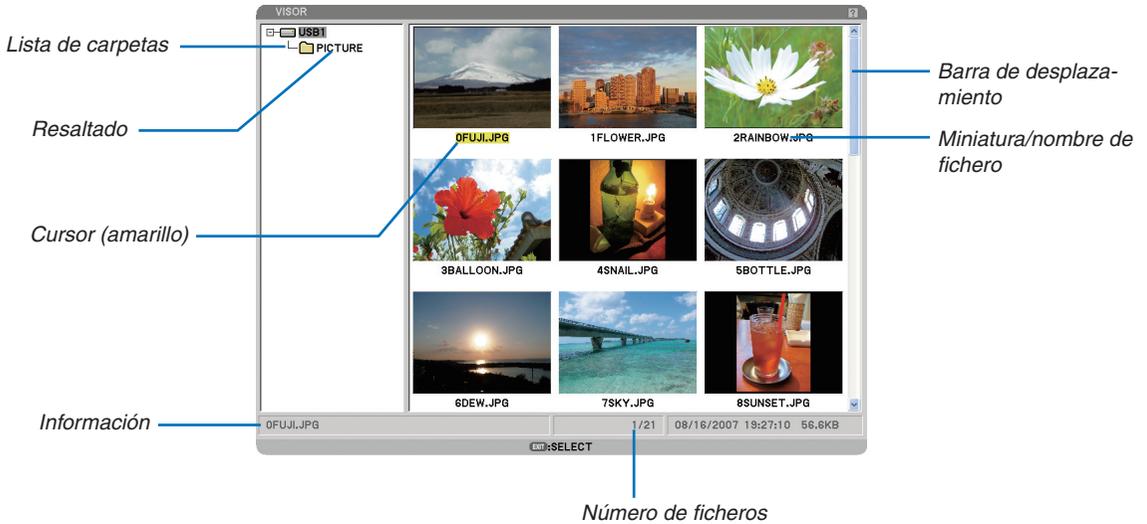
La barra de control

Cuando se pulsa el botón MENU durante la reproducción, aparece la barra de control que permite controlar la presentación de las diapositivas. Pulse el botón EXIT para cerrar la barra de control.

La barra de control incluye los siguientes botones de iconos:

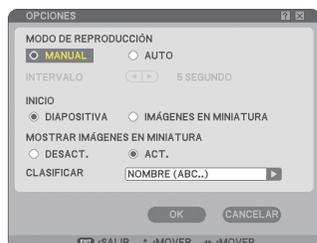


Pantalla de imágenes en miniatura



- Resaltado Indica la carpeta o unidad seleccionada.
- Lista de carpetas Indica las carpetas contenidas en una memoria USB.
- Información Muestra información del fichero o carpeta seleccionados.
 Carpeta: nombre de la carpeta, número de ficheros, fecha de creación (mes/día/año), hora de creación (hora:minuto:segundo).
 Fichero: nombre de fichero, número de diapositiva/número de diapositivas que se pueden mostrar en una carpeta, fecha de creación (mes/día/año), hora de creación (hora:minuto:segundo), tamaño de fichero.
- Número de ficheros Muestra el número de diapositivas visualizables en la carpeta seleccionada. El número máximo de imágenes reconocidas como diapositivas dentro de un directorio es aproximadamente 250.
- Miniatura/nombre de fichero..... Muestra las imágenes en miniatura y los nombres contenidos en una carpeta.
- Cursor Muestra la diapositiva seleccionada.
- Barra de desplazamiento Se utiliza para visualizar las carpetas o ficheros que no están visibles en la ventana.

Ajuste de opciones para el visor



MODO DE REPRODUCCIÓN:

MANUAL..... Con este ajuste se visualiza una diapositiva manualmente cuando se ha seleccionado la fuente Visor.

AUTO Con este ajuste se reproducen diapositivas automáticamente cuando se ha seleccionado la fuente Visor.

INTERVALO:

Especifica el tiempo del intervalo entre 5 y 300 segundos.

INICIO:

Especifica la pantalla de inicio cuando se ha seleccionado la fuente Visor.

MOSTRAR IMÁGENES EN MINIATURA:

Al seleccionar la fuente Visor se visualizará una lista de imágenes en miniatura de ficheros gráficos guardados en la memoria USB cuando se ha seleccionado [ACT.]. Si selecciona la fuente Visor se visualizará una lista de iconos de ficheros gráficos guardados en la memoria USB al seleccionar [DESACT.].

CLASIFICAR:

Ordena las diapositivas o imágenes en miniatura por nombre, extensión, fecha o tamaño.

NOTA: Este ajuste no está disponible para las carpetas siguientes:

**Las carpetas creadas con la función "Output Viewer" de Ulead Photo Explorer 8.0 o con Viewer PPT Converter 3.0*

OK/CANCELAR:

Para cerrar el menú Opciones guardando los cambios realizados, seleccione [OK] y pulse el botón ENTER.

Para cerrar el menú Opciones sin guardar los cambios realizados, seleccione [CANCELAR] y pulse el botón ENTER.

Menú IMÁGENES EN MINIATURA

El menú IMÁGENES EN MINIATURA aparecerá cuando pulse el botón MENU en el mando a distancia o en la cubierta del proyector. Para cerrar el menú IMÁGENES EN MINIATURA, pulse el botón EXIT.



El menú IMÁGENES EN MINIATURA incluye los comandos siguientes:

REPRODUCCIÓN .. Se reproduce automáticamente o manualmente dependiendo de los ajustes realizados en Opciones. Esto permite avanzar a la siguiente diapositiva cuando se selecciona [MANUAL] en [MODO DE REPRODUCCIÓN].

LOGOTIPO Para sustituir el logotipo de fondo predeterminado por otro logotipo en formato JPEG, BMP, GIF no entrelazado o PNG no entrelazado.

OPCIONES Visualiza las opciones de ajuste de Visor.

Salir de Visor

Para salir de Visor, cambie a otra entrada como, por ejemplo, ORDENADOR 1, ORDENADOR 2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO o RED.

- * Para cambiar la entrada, hay dos maneras de hacerlo:
 - Pulse el botón COMPUTER 1, COMPUTER 2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO o NETWORK del mando a distancia.
 - Pulse el botón MENU del mando a distancia para visualizar el menú Visor. Pulse nuevamente el botón MENU para visualizar el menú principal y seleccionar la entrada en el submenú [FUENTE].

Esta función permite cambiar directamente a una diapositiva cuando se proyecta la imagen de una videgrabadora u ordenador.

Ejemplo: Al hacer presentaciones utilizando una combinación de diapositivas e imágenes en movimiento de una videgrabadora, etc., se puede cambiar desde la diapositiva del visor a la imagen de vídeo y luego de nuevo a la diapositiva del visor con sólo pulsar el botón VISOR.

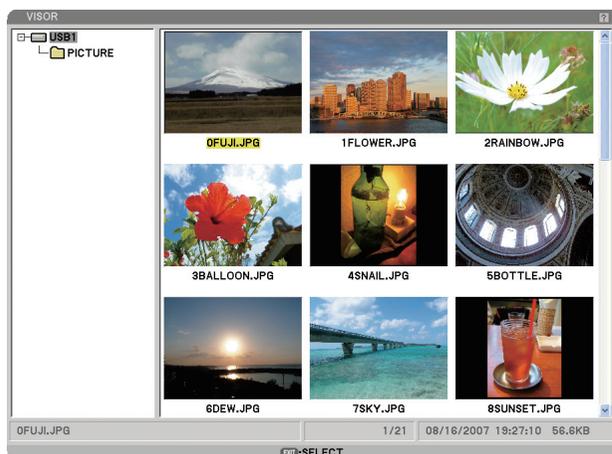
NOTA: Incluso si cambia la fuente actual del visor a otra fuente, se retiene la diapositiva actual. Luego, cuando vuelva al visor, aparecerá la diapositiva que ha sido retenida.

4 Para cambiar el logotipo de fondo

Puede utilizar la función Visor para cambiar el logotipo de fondo predeterminado.

NOTA: El tamaño de archivo debe ser de 256 KB o menos. La resolución máxima del archivo es de 1024 x 768. Los formatos de archivo distintos de JPEG, BMP, GIF no entrelazado o PNG no entrelazado no están disponibles.

Preparativos: Guarde ficheros JPEG o BMP (JPEG, BMP, GIF no entrelazados o PNG no entrelazados) en una memoria USB insertada en el puerto USB del proyector.



NOTA: Para cambiar la marca de resaltado desde la pantalla de imágenes en miniatura (ventana derecha) al árbol de directorios (ventana izquierda), pulse el botón EXIT. Para devolver la marca de resaltado a la pantalla de imágenes en miniatura, pulse el botón ENTER.

1. Utilice el botón SELECT ▲▼◀▶ para seleccionar un fichero (diapositiva) como logotipo de fondo en la pantalla en miniatura.



2. Pulse el botón MENU para mostrar el menú IMÁGENES EN MINIATURA.

3. Utilice el botón SELECT ▼ para seleccionar la opción [LOGOTIPO] y, a continuación, pulse el botón ENTER.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

4. Utilice el botón SELECT ◀ para seleccionar la opción [SÍ] y, a continuación, pulse el botón ENTER. Esto completa el cambio de logotipo de fondo.

* Una vez cambiado el fondo del logotipo de NEC por otro, no podrá restablecer el logotipo al fondo aun cuando utilice [REAJUSTE]. Para colocar el logotipo NEC nuevamente como logotipo de fondo, repita los pasos mencionados anteriormente. El logotipo de NEC se incluye en PC Control Utility 3.0 el cual se puede descargar desde nuestro sitio web: <http://www.nec-pj.com>

6. Uso de los menús en pantalla

1. Uso de los menús

1. Pulse el botón **MENU** en el mando a distancia o en la cubierta del proyector para visualizar el menú.



NOTA: Los comandos como ◀▶, ENTER, EXIT que se encuentran en la parte inferior muestran los botones que puede utilizar.

2. Pulse el botón **SELECT** ◀▶ en el mando a distancia o en la cubierta del proyector para visualizar el submenú.

3. Pulse el botón **ENTER** en el mando a distancia o en la cubierta del proyector para resaltar el elemento superior o la primera ficha.

4. Utilice los botones **SELECT** ▲▼ del mando a distancia o de la cubierta del proyector para seleccionar el elemento que desea ajustar o configurar.

Puede utilizar los botones **SELECT** ◀▶ del mando a distancia o de la cubierta del proyector para seleccionar la ficha deseada.

5. Pulse el botón **ENTER** en el mando a distancia o en la cubierta del proyector para visualizar la ventana del submenú.

6. Ajuste el nivel o desactive o active el elemento seleccionado mediante el uso de los botones **SELECT** ▲▼◀▶ del mando a distancia o del proyector.

Los cambios se guardan hasta que se realiza un nuevo ajuste.

7. Repita los pasos 2 a 6 para ajustar un elemento adicional, o pulse el botón **EXIT** en la cubierta del proyector o en el mando a distancia para salir de la visualización de menú.

NOTA: Cuando se visualice un menú o mensaje, es posible que se pierdan algunas líneas de información, dependiendo de la señal o de los ajustes.

8. Pulse el botón **MENU** para cerrar el menú.

Para volver al menú anterior, pulse el botón **EXIT**.

Uso del menú AVANZADO y del menú BÁSICO

El proyector tiene dos modos de menú: el menú AVANZADO y el menú BÁSICO.

Menú AVANZADO .. Este menú incluye todos los menús y comandos disponibles. Los usuarios con una cuenta de ADMINISTRADOR o AVANZADO pueden acceder al menú AVANZADO.

Menú BÁSICO..... Este menú básico incluye los elementos mínimos esenciales de menús y comandos. Los usuarios con una cuenta BÁSICO pueden acceder al menú BÁSICO.

Consulte la página 47 para ver los ajustes disponibles para ambos menús.

NOTA:

- Los usuarios con una cuenta de ADMINISTRADOR que no tengan contraseña establecida se registran en fábrica. De esta forma, los usuarios pueden acceder a los elementos de CUENTA sin tener que introducir una contraseña.
- Al utilizar el ratón USB, haga clic en cada carácter numérico o alfabético.
BS: Borre el carácter anterior al cursor o resaltado.
OK/[↵]: Confirme la contraseña y cierre el software del teclado.

Introducción de caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del software

[DIRECCIÓN IP, CONTRASEÑA]



[NOMBRE DE USUARIO, NOMBRE DEL PROYECTOR]



[CONTRASEÑA O CLAVE]



1 a 0 y caracteres

..... Para escribir una contraseña o palabra clave.

MODO..... Selecciona uno de los tres modos de caracteres numéricos, alfabéticos o especiales.

SP..... Inserta un espacio

BS..... Borra un carácter hacia atrás

<< Vuelve al elemento anterior

>> Avanza hacia el próximo carácter

OK..... Ejecuta la selección

CANCELAR Cancela la selección

Quando utilice el mando a distancia:

1. Presione el botón MENU, AUTO ADJ, SELECT ▲, SELECT ▼, SELECT ► o SELECT ◀ para seleccionar un carácter de la fila.

Ejemplo: Para introducir "C", pulse el botón SELECT ▲.

2. Presione el botón MENU, AUTO ADJ, SELECT ▲, SELECT ▼, SELECT ► o SELECT ◀ para seleccionar un carácter de la columna.

Ejemplo: Para introducir "C", pulse el botón MENU.

EXIT Elimina un carácter.

ENTER Hace efectiva su entrada y cierra la pantalla de entrada.

Quando utilice el ratón:

Señale un carácter y haga clic sobre él.

[BS] Elimina un carácter.

[↵] Hace efectiva su entrada y cierra la pantalla de entrada.

6. Uso de los menús en pantalla

2 Árbol de menús

Los elementos de menú básico se muestran en el área sombreada.

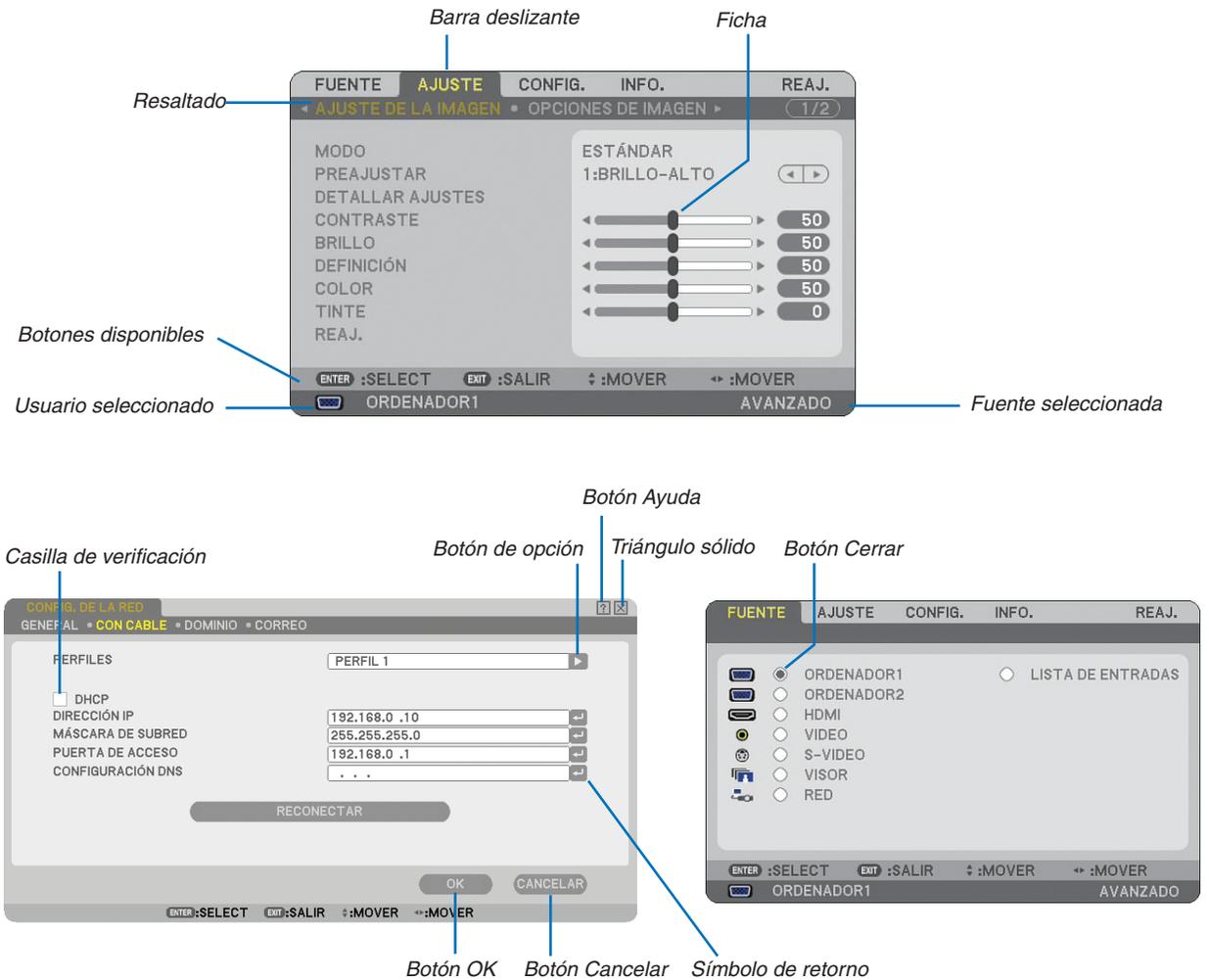
Los ajustes predeterminados de fábrica aparecen atenuados en color gris.

Menú		Elementos				
FUENTE		ORDENADOR 1, ORDENADOR 2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO, VISOR, RED, LISTA DE ENTRADAS				
AJUSTE	AJUSTE DE LA IMAGEN	MODO	ESTÁNDAR, PROFESIONAL			
			1 a 6			
		PREAJUSTAR	DETAIL SETTINGS	GENERAL	REFERENCIA	BRILLO-ALTO, PRESENTACIÓN, VIDEO, CINE, GRÁFICO, sRGB
					CORRECCIÓN GAMMA	DINÁMICO, NATURAL, DETALLE DE NEGRO
					TEMPER. DEL COLOR	5000, 6500, 7800, 8500, 9300, 10500
					BALANCE DE BLANCOS	CONTRASTE RGB, BRILLO RGB
		CONTRASTE				
		BRILLO				
		DEFINICIÓN				
		COLOR				
	TINTE					
	REAJUSTE					
	OPCIONES DE IMAGEN	RELOJ				
		FASE				
		POSICIÓN HORIZONTAL				
		POSICIÓN VERTICAL				
		SOBRESDESVIACIÓN	0%, 5%, 10%			
		RELACIÓN DE ASPECTO	RGB	5:4, 4:3, 16:9, 16:10, 15:9		
			PANTALLA 4:3 (COMPONENTE)/VIDEO/S-VIDEO	4:3, BUZÓN, PANTALLA ANCHA, ZOOM		
		PANTALLA ANCHA (COMPONENTE)/VIDEO/S-VIDEO	4:3 WINDOW, BUZÓN, PANTALLA ANCHA, 4:3 LLENO			
	RESOLUCIÓN	AUTO, NATURAL				
	VIDEO	REDUCCIÓN DE RUIDO	RR ALEATORIO, RR MOSQUITO, BLOQUEAR RR			
		DESENTRELAZADO	AUTO, VIDEO, PELÍCULA			
SEPARACIÓN 3D Y/C		DESACT., ACT.				
AUDIO	VOLUMEN, GRAVES, AGUDOS, EQUILIBRIO, SONIDO ENVOLVENTE 3D (DESACT., ACT.)					
CONFIG.	BÁSICO	KEYSTONE	AUTO KEYSTONE, HORIZONTAL, VERTICAL			
		PIEDRA ANGULAR				
		PIP/SIDE BY SIDE	MODO, POSICIÓN, FUENTE			
		COLOR DE PARED	DESACT., PIZARRA, PIZARRA (GRIS), AMARILLO CLARO, VERDE CLARO, AZUL CLARO, AZUL CIELO, ROSADO CLARO, ROSADO			
		MODO LÁMPARA	NORMAL, ECO			
		TEMPOR. DESACTIVADO	DESACT., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00			
		HERRAMIENTAS	TEMPOR. DE PROGRAMA, PIEDRA ANGULAR, LISTA DE ENTRADAS, [FECHA, HORA PREAJUSTADA], [RATÓN], [AYUDA]			
		DESCONEXIÓN				
	IDIOMA	ENGLISH, DEUTSCH, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, SUOMI, NORSK, NEDERLANDS, TÜRKÇE, POLSKI, РУССКИЙ, ΕΛΛΗΝΙΚΑ, MAGYAR, PORTUGÊS, ĀESTINA, عربي, DANSK, 日本語, 한국어, 中文				
	MENÚ	SELECCIÓN DE COLOR	COLOR, MONOCROMO			
		PANTALLA FUENTE	ACT., DESACT.			
		VISUAL. DE MENSAJE	ACT., DESACT.			
		PANTALLA HORA	ACT., DESACT.			
		VISUALIZACIÓN DE ID	ACT., DESACT.			
		TIEMPO VISUAL. MENÚ	MANUAL, AUTO 5 SEG, AUTO 15 SEG, AUTO 45 SEG			
FONDO		AZUL, NEGRO, LOGOTIPO				
MENSAJE DEL FILTRO		DESACT., 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H]				
LEYENDA CERRADA	DESACT., LEYENDA 1-4, TEXTO 1-4					

6. Uso de los menús en pantalla

Menú		Elementos		
CONFIG.	INSTALACIÓN (1)	ORIENTACIÓN	ESCRITORIO FRONTAL, TECHO POSTERIOR, ESCRITORIO POSTERIOR, TECHO FRONTAL	
		PANTALLA	TIPO DE PANTALLA: PANTALLA 4:3, PANTALLA ANCHA / POSICIÓN	
	INSTALACIÓN (2)	CONFIG. DE LA RED	GENERAL:	NOMBRE DE PROYECTOR, LAN POR CABLE, LAN INALÁMBRICA
			CON CABLE:	PERFILES, DHCP, DIRECCIÓN IP, MÁSCARA DE SUBRED, PUERTA DE ACCESO, CONFIGURACIÓN DNS, RECONECTAR
			DOMINIO:	NOMBRE DEL PRESENTADOR, NOMBRE DE DOMINIO
			CORREO:	NOTIFICACIÓN POR CORREO, DIRECCIÓN DEL REMITENTE, NOMBRE DE SERVIDOR SMTP, DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO 1-3, MENSAJE DE PRUEBA
		VEL. DE COMUNICACIÓN	4800 BPS, 9600 BPS, 19200 BPS, 38400 BPS	
	AJUSTES DE SEGURIDAD	BLOQ. PANEL DE CONT., BLOQUEO DE FONDO, BLOQUEO DE CUENTA, CUENTA, SEGURIDAD, PJLink		
	MODO DE ESPERA	NORMAL / AHORRO DE ENERGÍA		
	SENSOR REMOTO	FRONTAL/DETRÁS, FRONTAL, DETRÁS		
	ID DE CONTROL	NÚMERO DE ID DE CONTROL, ID DE CONTROL		
	OPCIONES	AJUSTE AUTOMÁTICO	DESACT., NORMAL, FINO	
		ENCENDIDO AUTOMÁTICO ACTIVADO(AC)	DESACT., ACT.	
		ENCENDIDO AUTOMÁTICO DESACTIVADO	DESACT., 0:05, 0:10, 0:20, 0:30	
		MODO DE VENTILADOR	AUTO, ALTO, ALTITUD ELEVADA	
		SELEC. FUENTE PREDET.	ÚLTIMA, AUTO, ORDENADOR1, ORDENADOR2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO, VISOR, RED	
		SELECCIONAR SEÑAL	ORDENADOR1	RGB/COMPONENTE, RGB, COMPONENTE
			ORDENADOR2	RGB/COMPONENTE, RGB, COMPONENTE
		SISTEMA DE COLOR	VIDEO, S-VIDEO	
		AJUSTES HDMI	NIVEL DE VIDEO, SELECCIÓN DE AUDIO	
		TERMINAL OUT	ÚLTIMA, ORDENADOR1, ORDENADOR2	
	INFO.	TIEMPO DE USO	DURA. REST. DE LÁMPARA, HRS UTILIZADAS DE LÁMP, HORAS UTILIZADAS FILTRO	
		FUENTE (1)	TERMINAL DE ENTRADA, TIPO DE SEÑAL, TIPO DE VIDEO, NOMBRE DE FUENTE, ENTRADA N°.	
FUENTE (2)		FRECUENCIA HORIZONTAL, FRECUENCIA VERTICAL, TIPO DE SINCRONIZACIÓN, POLARIDAD SINCRONIZADA, TIPO DE ESCANEÓ		
WIRED LAN		DIRECCIÓN IP, MÁSCARA DE SUBRED, PUERTA DE ACCESO, DIRECCIÓN MAC		
VERSION (1)		PRODUCT, SERIAL NUMBER		
VERSION (2)		FIRMWARE, DATA, FIRMWARE2, DATA2		
RESET	SEÑAL ACTUAL, TODOS LOS DATOS, TODOS LOS DATOS (INCLUYENDO LISTA ENTRADA), BORRAR HORAS DE LA LÁMPARA, BORRAR HORAS DEL FILTRO			

3 Elementos de los menús



Las ventanas o cuadros de diálogo de menú normalmente tienen los siguientes elementos:

- Resaltado.....Indica el menú o elemento seleccionado.
- Triángulo sólidoIndica que hay opciones adicionales disponibles. Un triángulo resaltado indica que el elemento está activo.
- FichaIndica un grupo de características en un cuadro de diálogo. Cuando se selecciona cualquiera de las fichas, la página correspondiente pasa a primer plano.
- Botón de opciónUse este botón redondo para seleccionar una opción en un cuadro de diálogo.
- Casilla de verificación Coloque una marca de verificación en la casilla cuadrada para activar la opción.
- Barra deslizanteIndica ajustes o la dirección de ajuste.
- Botón OKPulse este botón para confirmar los ajustes. Volverá al menú anterior.
- Botón CancelarPulse este botón para cancelar los ajustes. Volverá al menú anterior.
- Botón CerrarHaga clic en este botón para cerrar la ventana guardando los cambios realizados (sólo ratón USB).
- Botón AyudaIndica que la ayuda acerca de la función está disponible (sólo ratón USB). Pulse el botón HELP del mando a distancia para visualizar la ayuda.
- Símbolo de retorno.....Indica que el teclado del software está disponible.

4 Descripciones y funciones del menú [FUENTE]



ORDENADOR 1 y 2

Selecciona el ordenador conectado a la señal del conector de entrada ORDENADOR 1 u ORDENADOR 2.

HDMI

Selecciona el equipo compatible con HDMI conectado al conector HDMI IN del proyector.

VIDEO

Selecciona el equipo conectado a la entrada VIDEO del proyector; puede ser una videograbadora, un reproductor de DVD o una cámara de documentos.

S-VIDEO

Selecciona el equipo conectado a la entrada S-VIDEO del proyector; puede ser una videograbadora o un reproductor de DVD.

NOTA: Es posible que un cuadro se congele durante un período de tiempo breve cuando se reproduce un vídeo en modo de avance rápido o retroceso rápido con una fuente de vídeo o S-vídeo.

VISOR

Esta función le permite realizar presentaciones por medio de una memoria USB que contiene imágenes capturadas y diapositivas creadas con el exclusivo software Ulead Photo Explorer 8.0 para NEC contenido en el User Supportware 5 CD-ROM.

RED

Selecciona una señal del puerto LAN (RJ-45).

Cuando una fuente conectada en una red no está configurada, aparece el menú [RED].

LISTA DE ENTRADAS

Muestra una lista de señales. (→ página 73)

[LISTA DE ENTRADAS]



Uso de la Lista de entradas

Si se realizan ajustes de fuente, estos se registrarán automáticamente en la Lista de entradas. Los valores de ajuste de las señales registradas se pueden descargar desde la Lista de entradas cuando sea necesario. Sin embargo, en dicha lista sólo se pueden registrar hasta 100 modelos. Si ya se han registrado 100 modelos, aparecerá un mensaje de error y no se podrán registrar modelos adicionales. Por tanto, sería necesario que eliminara los valores de los ajustes de las señales que ya no necesita.

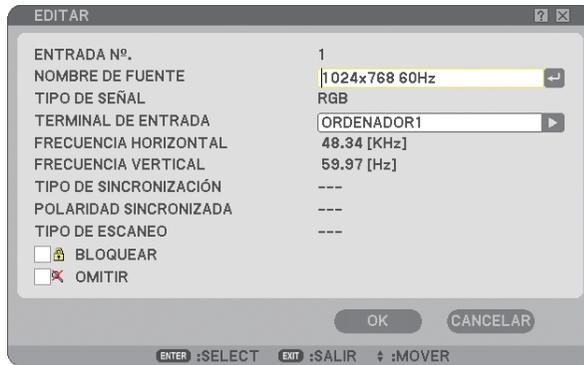
Cómo registrar la señal proyectada en la Lista de entradas

1. Visualice la Lista de entradas.
2. Utilice el botón **SELECT ▲ o ▼** del mando a distancia o de la cubierta del proyector para seleccionar un número.
3. Utilice el botón **SELECT ►** para seleccionar [GUARDAR] y pulse el botón **ENTER**.



Puede editar señales en la [LISTA DE ENTRADAS].

- CARGAR Esta opción le permite seleccionar una señal de la lista.
- GUARDAR..... Esta opción le permite guardar la señal actual proyectada.
- CORTAR..... Esta opción le permite cortar una señal seleccionada de la lista y colocarla en el “portapapeles” del proyector.
- COPIAR..... Esta opción le permite copiar una señal seleccionada de la lista y colocarla en el “portapapeles” del proyector.
- PEGAR..... Esta opción le permite pegar la señal colocada en el “portapapeles” en cualquier otra línea de la lista.
- EDITAR Le permite cambiar NOMBRE DE FUENTE, TERMINAL DE ENTRADA y OMITIR.



NOMBRE DE FUENTE:

Introduzca un nombre de señal. Se pueden usar máximo 18 caracteres alfanuméricos.

TERMINAL DE ENTRADA:

Cambie el terminal de entrada.

BLOQUEAR:

Ajuste esta opción de modo que la señal seleccionada no pueda borrarse al ejecutar [BORRAR TODO]. Después de ejecutar [BLOQUEAR], los cambios no se guardarán.

OMITIR:

Ajuste esta opción de modo que la señal seleccionada sea omitida durante la búsqueda automática.

Cuando termine, seleccione OK y luego pulse ENTER. Para salir sin guardar el ajuste, seleccione Cancelar. Seleccione [NOMBRE DE FUENTE] y pulse ENTER para visualizar la ventana de edición Nombre de fuente. En esta ventana puede cambiar el nombre de la fuente. Pulse  para visualizar el teclado del software, donde podrá introducir caracteres alfanuméricos.

BORRAR TODO..... Esta función le permite borrar todas las señales registradas en la Lista de entradas.

PÁGINA HACIA ARRIBA/PÁGINA HACIA ABAJO Le permite ir a la página siguiente o a la anterior.

Los siguientes botones no están disponibles para las señales proyectadas.

- 1) Los botones CORTAR y PEGAR de la pantalla [LISTA DE ENTRADAS]
- 2) El botón TERMINAL DE ENTRADA de la pantalla [EDITAR ENTRADA]

NOTA: Si se borran todas las señales de la [LISTA DE ENTRADAS], la señal que se esté proyectando también se borrará (excepto en el caso de señales bloqueadas).

5 Descripción de los menús y funciones [AJUSTE]



[AJUSTE DE LA IMAGEN]



[MODO]

Esta función le permite especificar cómo guardar los ajustes de [DETALLAR AJUSTES], bajo [PREAJUSTAR], para cada entrada.

ESTÁNDAR Guarda los ajustes de cada elemento de [PREAJUSTAR] (preajuste 1 a 6)

PROFESIONAL Guarda todos los ajustes de [AJUSTE DE LA IMAGEN] para cada entrada.

[PREAJUSTAR]

Esta opción le permite ajustar un matiz neutro para el color amarillo, cian o magenta. Hay seis preajustes de fábrica optimizados para distintos tipos de imagen; también es posible establecer ajustes programables por el usuario.

[DETALLAR AJUSTES]



Esta opción le proporciona dos páginas de menús que ofrecen ajustes más detallados.

[GENERAL]

Selección del ajuste de referencia [REFERENCIA]

Esta función le permite utilizar valores de corrección de color o gama como datos de referencia para optimizar distintos tipos de imágenes. Puede seleccionar uno de los 6 ajustes siguientes.

- BRILLO-ALTO..... Recomendado para el uso en una habitación con buena iluminación.
- PRESENTACIÓN. Recomendado para hacer presentaciones con ficheros de PowerPoint
- VIDEO Recomendado para imágenes estándar tales como programas de TV.
- CINE..... Recomendado para películas.
- GRÁFICO..... Recomendado para gráficos.
- sRGB Valores de color estándar.

Selección de modo de corrección del gamma [CORRECCIÓN GAMMA]

Se recomienda usar cada modo para :

- DINÁMICO.....Crea una imagen con alto contraste.
- NATURAL Reproducción natural de la imagen.
- DETALLE DE NEGROEnfatiza los detalles en las áreas oscuras de la imagen.

Ajuste de la temperatura del color [TEMPER. DEL COLOR]

Esta opción le permite seleccionar la temperatura del color de su preferencia.

NOTA:

- Cuando se selecciona [PRESENTACIÓN] o [BRILLO-ALTO] en [REFERENCIA], esta función no está disponible.
 - Si se cambian los ajustes de [BALANCE DE BLANCOS], el valor de temperatura de color indicado en la pantalla no reflejará la temperatura de color real.
-

[BALANCE DE BLANCOS]

Ajuste del balance de blancos [BALANCE DE BLANCOS]

Esta función le permite ajustar el balance de blancos. Se utiliza el contraste de cada color (RGB) para ajustar el nivel de blanco de la pantalla; se utiliza el brillo de cada color (RGB) para ajustar el nivel de negro de la pantalla.

[CONTRASTE]

Ajusta la intensidad de la imagen de acuerdo con la señal entrante.

[BRILLO]

Ajusta el nivel de brillo o la intensidad de la trama de fondo.

[DEFINICIÓN]

Controla el grado de detalle de la imagen para vídeo (opción no válida para señales RGB y digitales).

[COLOR]

Aumenta o disminuye el nivel de saturación del color (opción no válida para señales RGB y digitales).

[TINTE]

Varía el nivel de color de +/- verde a +/- azul. El nivel de rojo se usa como referencia. Este ajuste sólo es válido para entradas de vídeo, componente y TV estándar (no es válido para señales RGB y digitales).

Señal de entrada	CONTRASTE	BRILLO	DEFINICIÓN	COLOR	TINTE
Ordenador/HDMI (RGB)	Sí	Sí	No	No	No
Ordenador/HDMI (Componente)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Vídeo, S-vídeo	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Visor, red	Sí	Sí	No	No	No

Sí=Se puede ajustar, No=No se puede ajustar

[REAJUSTE]

Los ajustes y configuraciones realizados para [AJUSTE DE LA IMAGEN] se restablecen a los valores de fábrica, a excepción de los ajustes siguientes: números de preajuste y [REFERENCIA] en la pantalla [DETALLAR AJUSTES] cuando se selecciona [ESTÁNDAR] en [MODO].

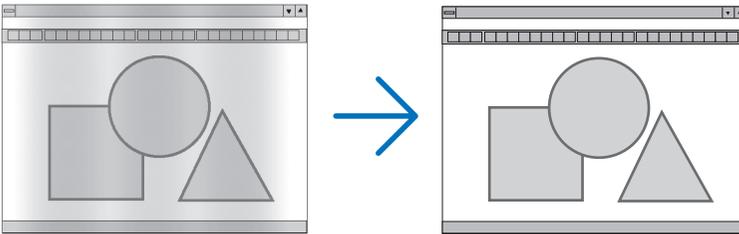
Los ajustes y configuraciones bajo [DETALLAR AJUSTES] en la pantalla [PREAJUSTAR] que no estén seleccionados en ese momento, no se restablecerán.

[OPCIONES DE IMAGEN]



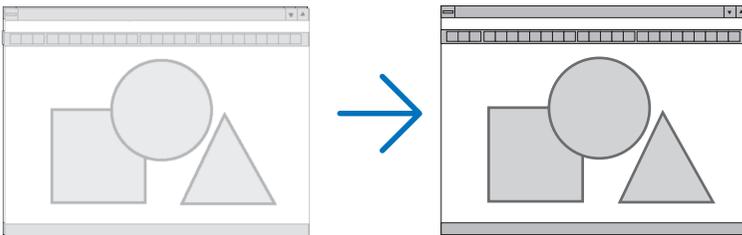
Ajuste del reloj y de la fase [RELOJ/FASE]

Esta función le permite ajustar manualmente el RELOJ y la FASE.



RELOJ..... Utilice esta opción para ajustar con precisión la imagen del ordenador o para eliminar eventuales franjas verticales. Esta función ajusta las frecuencias del reloj que eliminan las bandas horizontales que aparecen en la imagen.

Este ajuste puede ser necesario al conectar el ordenador por primera vez.

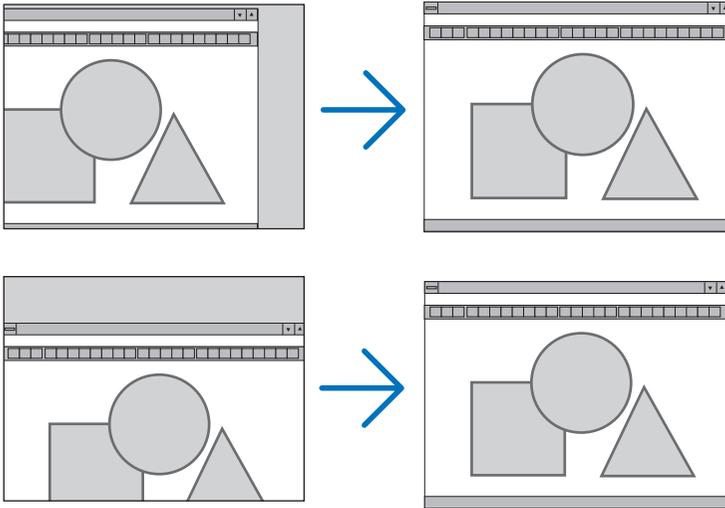


FASE Utilice esta opción para ajustar la fase del reloj o para reducir el ruido de vídeo, interferencias de puntos o interferencias de reflejos. (Esto resulta evidente cuando parte de la imagen parece tener reflejos)

Utilice [FASE] sólo después de completar el ajuste de [RELOJ].

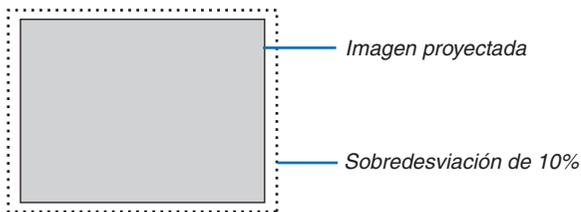
Ajuste de la posición horizontal/vertical [POSICIÓN HORIZONTAL/POSICIÓN VERTICAL]

Ajusta la posición horizontal y vertical de la imagen.



Selección del porcentaje de sobredesviación [SOBREDSEVIACIÓN]

Permite seleccionar el porcentaje de sobredesviación (0%, 5% y 10%) para la señal.



NOTA: Si selecciona [NATURAL] en [RESOLUCION], [SOBREDSEVIACION] no estara disponible.

Selección de formato de pantalla [RELACIÓN DE ASPECTO]

Tipo de pantalla PANTALLA 4:3 (VIDEO)



Tipo de pantalla PANTALLA ANCHA (VIDEO)



RGB



La opción “Relación de aspecto” le permite seleccionar el formato más apropiado para visualizar la imagen fuente. Cuando se selecciona el tipo de pantalla PANTALLA 4:3 como fuente, se visualizan las siguientes opciones:

Para VIDEO

- 4:3 estándar 4:3 aspecto
- BUZÓN..... Reducido para visualizar el aspecto real con bordes negros en la parte superior e inferior
- PANTALLA ANCHA. Alargada a la izquierda y a la derecha con bordes negros en la parte superior e inferior
- ZOOM Alargada a la izquierda y a la derecha. Los lados izquierdo y derecho se recortan. Disponible solamente para 4:3.

Cuando se selecciona el tipo de pantalla PANTALLA ANCHA como fuente, se visualizan las siguientes opciones:

Para VIDEO

- 4:3 VENTANA..... Reducida para visualizar el aspecto real con bordes negros en el lado derecho e izquierdo
- BUZÓN..... Relación de aspecto 16:9 estándar
- PANTALLA ANCHA.... Alargada a la izquierda y a la derecha para visualizar el aspecto real
- 4:3 LLENO Alargada para visualizar una relación de aspecto de 16:9

Para RGB

- 4:3 Para una señal de vídeo con una relación de aspecto de 4:3
- 5:4 Para una señal de vídeo con una relación de aspecto de 5:4
- 16:9 Para una señal de vídeo con una relación de aspecto de 16:9
- 16:10 Para una señal de vídeo con una relación de aspecto de 16:10
- 15:9 Para una señal de vídeo con una proporción de altura-anchura de 15:9

NOTA:

- Puede ajustar la posición de la imagen verticalmente para una fuente con bordes negros en la parte superior e inferior. (→ página 94)
- Si selecciona [NATURAL] en [RESOLUCION], [RELACION DE ASPECTO] no estara disponible.

NOTA: Tenga presente que el uso de este proyector con el fin de obtener utilidades comerciales o para llamar la atención del público en lugares de reunión tales como cafeterías u hoteles, así como el uso de la opción [Relación de aspecto] o [Pantalla] para comprimir o expandir la imagen proyectada en la pantalla, puede tener implicaciones en lo que concierne a la violación de derechos protegidos por las leyes de propiedad intelectual.

VIDEO

Señal de entrada	4:3	CONTRACCIÓN	BUZÓN
Tipo de pantalla	4:3	PANTALLA ANCHA	ZOOM
Pantalla 4:3	4:3 VENTANA	4:3 LLENO	BUZÓN
PANTALLA ANCHA	PANTALLA ANCHA	BUZÓN	

RGB (HDMI incluido)

Señal de entrada	4:3	5:4	16:9	16:10	15:9
Tipo de pantalla	4:3	5:4	16:9	16:10	15:9
Pantalla 4:3					
PANTALLA ANCHA					

Resoluciones típicas y relación de aspecto para la pantalla del ordenador.

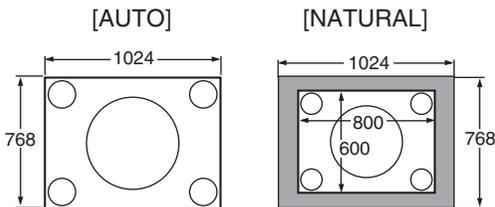
RESOLUCIÓN	RELACIÓN DE ASPECTO
VGA 640 x 480	4:3
SVGA 800 x 600	4:3
XGA 1024 x 768	4:3
SXGA 1280 x 1024	5:4
WXGA 1280 x 768	15:9
WXGA 1280 x 800	16:10
UXGA 1600 x 1200	4:3

Selección de resolución [RESOLUCIÓN]

[AUTO]: Visualiza una señal RGB para ajustarse a la pantalla en la resolución natural del proyector (1024 x 768 píxeles).

[NATURAL]: Visualiza una señal RGB en su resolución real.

Ejemplo: Al seleccionar una fuente con 800 x 600 píxeles utilizando el VT800:



- Al seleccionar [NATURAL], no se encuentra disponible [SOBREDESVIACIÓN] y [ASPECTO].
- [RESOLUCIÓN] no está disponible bajo las siguientes condiciones:
 - Al ajustar [TIPO DE PANTALLA] para una resolución diferente a la resolución natural del proyector.
 - Al seleccionar una señal diferente a RGB.
 - Al visualizarse una señal con una resolución mayor que la resolución natural del proyector.

[VIDEO]



Utilización de la reducción de ruido [REDUCCIÓN DE RUIDO]

Esta función se utiliza para reducir el ruido de vídeo.

RR ALEATORIO..... Reduce el ruido ocasional del parpadeo de la imagen.

RR MOSQUITO Reduce el pixelado en los bordes de una imagen al reproducir un DVD.

BLOQUEAR RR Reduce el ruido en bloque o los perfiles con forma de mosaicos al seleccionar ACT..

Selección del modo del proceso de conversión progresiva de entrelazado [DESENTRELAZADO]

Esta función le permite seleccionar un proceso de conversión de entrelazado a progresivo para señales de vídeo.

AUTO Determina un proceso apropiado de conversión de entrelazado a progresivo automáticamente.

VIDEO Aplica un proceso de conversión de entrelazado a progresivo normal.

PELÍCULA Se aplica al modo de detección automática de señales de telecine. Esta opción está recomendada para imágenes en movimiento.

NOTA: Esta función sólo está disponible con señales RGB.

Activación o desactivación de la función de separación en 3 dimensiones [SEPARACIÓN 3D Y/C]

Al proyectar una imagen desde una entrada de VIDEO, seleccione ACT. para proyectar la imagen con la mejor calidad.

DESACT. Desactiva la función de separación en 3 dimensiones.

ACT. Activa la función de separación en 3 dimensiones.

NOTA: Sólo está disponible para señales de vídeo NTSC 3.58.

[AUDIO]



Control del sonido [VOLUMEN, GRAVES, AGUDOS, EQUILIBRIO]

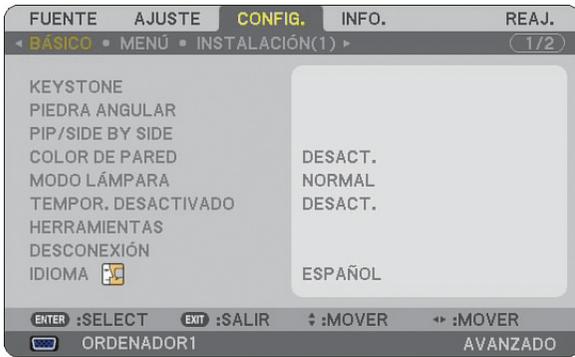
Ajusta el volumen, el nivel graves y agudos, el balance izquierdo y derecho del altavoz del proyector y AUDIO OUT (miniconector estéreo).

Habilitación de la función de sonido envolvente 3D [SONIDO ENVOLVENTE 3D]

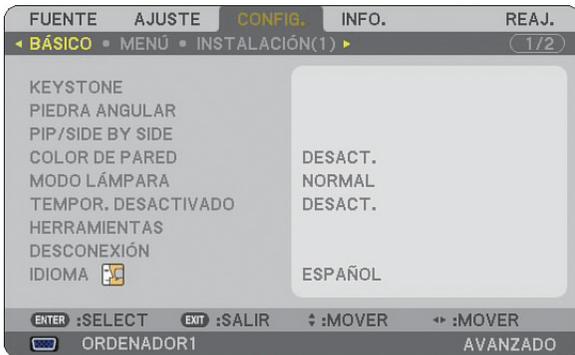
Activa o desactiva el efecto de sonido envolvente 3D.

Si se conecta el miniconector estéreo AUDIO OUT del proyector a un equipo externo, el ajuste del sonido en el equipo externo puede hacer que el sonido se oiga distorsionado o cortado, dependiendo del ajuste de graves, agudos o de sonido envolvente 3D. Si esto sucede, restablezca los ajustes del proyector a los valores predeterminados de fábrica (Graves: 0, Agudos: 0, Sonido envolvente 3D: Desact.).

6 Descripción de los menús y funciones [CONFIGURACIÓN]



[BÁSICO]



Selección del modo de corrección de distorsión trapezoidal [KEYSTONE]

Esta función permite corregir la distorsión trapezoidal de forma manual o automática.

Al seleccionar este elemento se visualizará el menú de ajuste Keystone.

[AUTO KEYSTONE] activará la función de corrección de distorsión trapezoidal automática.

Los cambios realizados se guardarán incluso si se apaga el proyector.

Con esta característica es posible corregir manualmente la distorsión vertical en el menú. (→ página 26)

Para realizarlo, seleccione [DEACT.] en la pantalla [AUTO KEYSTONE].

NOTA: Cuando se selecciona [PIEDRA ANGULAR], [KEYSTONE] no está disponible.

Selección del modo de piedra angular [PIEDRA ANGULAR]



Esta opción le permite corregir la distorsión trapezoidal.

Al seleccionar este elemento se visualizará la pantalla de ajuste Piedra angular. (→ página 36)

NOTA: Cuando se selecciona [KEYSTONE], no estará disponible [PIEDRA ANGULAR].

Uso de la función PIP/SIDE BY SIDE

Esta función le permite visualizar dos señales diferentes de forma simultánea. (→ página 39)

MODO:

Esta opción le permite seleccionar dos modos: PIP y LADO POR LADO.

PIP: Esta opción le permite ver una imagen secundaria dentro de la imagen principal.

LADO POR LADO: Esta opción le permite ver dos imágenes lado a lado.

POSICIÓN:

Cuando se selecciona [PIP] para [MODO], esta opción permite seleccionar la posición de la imagen secundaria en la imagen principal.

Las opciones disponibles son: arriba-izquierda, arriba-derecha, abajo-izquierda y abajo-derecha.

NOTA: No es posible seleccionar [POSICIÓN] cuando se ha seleccionado [LADO POR LADO].

FUENTE:

Esta opción le permite seleccionar una señal de imagen secundaria.

Las opciones disponibles son: DESACT., VIDEO y S-VIDEO.

Al seleccionar [DESACT.], se cancelará el modo PIP/LADO POR LADO y regresa a la pantalla normal.

Uso de la función de corrección de color de pared [COLOR DE PARED]



Esta función permite corregir rápidamente los colores al utilizar un material de pantalla que no es blanco. Las siguientes nueve opciones están disponibles.

Selección del modo de lámpara Normal o Eco [MODO LÁMPARA]

Esta función le permite seleccionar dos modos de brillo para la lámpara: Normal y Eco. La vida útil de la lámpara puede prolongarse utilizando el modo Eco. Al seleccionar el modo Eco disminuye el ruido del ventilador en comparación al modo Normal.

Modo de lámpara:	Descripción	Estado del indicador LAMP
MODO NORMAL	Este es el ajuste predeterminado (100% de luminosidad).	Apagado
MODO ECO	Seleccione este modo para prolongar la vida útil de la lámpara (aprox. 80% de luminosidad)	Luz verde fija

NOTA: Si el proyector se recalienta en el modo Normal, el modo de lámpara puede cambiar automáticamente al modo Eco para proteger el proyector. Este modo se denomina "modo Eco forzado".

Cuando el proyector cambia forzosamente al modo Eco, el brillo de la imagen disminuye. La luz verde constante del indicador LAMP indica que la lámpara se encuentra en el modo Eco.

Cuando se restablece la temperatura normal en el proyector, el modo de lámpara vuelve al modo Normal.

En el modo Eco forzado, si se cambia el ajuste de [MODO LÁMPARA] en el menú, el modo de lámpara no cambia.

Uso del temporizador de desconexión [TEMPOR. DESACTIVADO]

1. **Seleccione un tiempo de desconexión de entre 30 minutos y 16 horas: DESACT., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00.**
2. **Pulse el botón ENTER del mando a distancia.**
3. **Comienza la cuenta atrás del tiempo restante.**
4. **El proyector se apagará cuando la cuenta atrás finalice.**

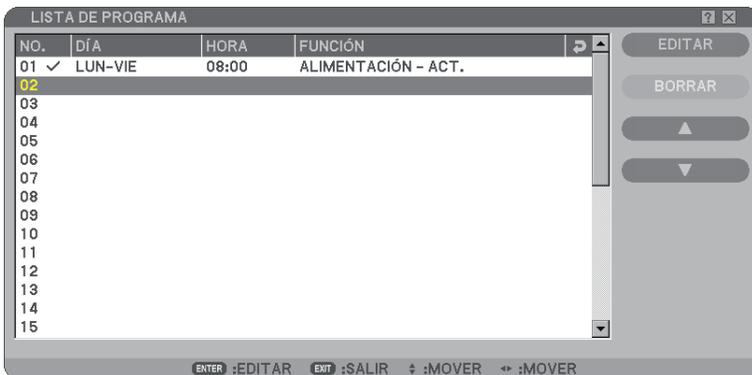
NOTA:

- Para cancelar el tiempo preajustado, seleccione [DESACT.] o desconecte la alimentación.
- Cuando falten 3 minutos para que el proyector se apague, aparecerá el mensaje [QUEDAN MENOS DE 3 MIN. PAR DESACTIVAR LA ALIMENTACIÓN] en la parte inferior de la pantalla.

[HERRAMIENTAS]



Uso del temporizador de programa [TEMPOR. DE PROGRAMA]



Esta opción enciende/apaga el proyector y cambia las señales de vídeo automáticamente a una hora especificada.

NOTA:

- Antes de configurar el temporizador de programa, asegúrese de que esté establecida la función [FECHA, HORA PRE-AJUSTADA]. (→ página 90)
- Asegúrese de que el proyector esté en modo de espera y con el interruptor de alimentación principal encendido.
- El proyector tiene un reloj integrado. El reloj seguirá funcionando durante unas dos semanas tras apagarse la alimentación principal. Si no se suministra alimentación principal al proyector durante dos semanas o más, el reloj integrado dejará de funcionar.

Establecimiento de un nuevo temporizador de programa

1. En la pantalla **TEMPOR. DE PROGRAMA**, utilice el botón **SELECT** ▲ o ▼ para seleccionar **[SETTINGS]** y pulse el botón **ENTER**.



Aparecerá la pantalla **[LISTA DE PROGRAMA]**.

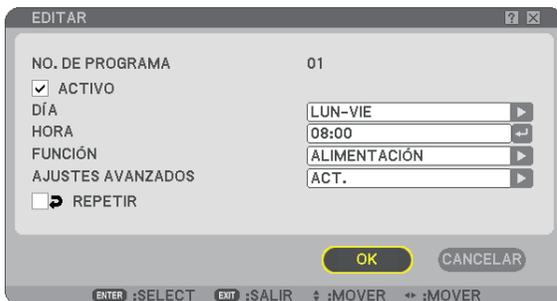
NOTA: Cuando está activado el temporizador de programa, la [LISTA DE PROGRAMA] no se puede editar.

2. Seleccione un programa vacío y pulse el botón **ENTER**.



Aparecerá la pantalla **[EDITAR]**.

3. Realice los ajustes necesarios a cada elemento.



ACTIVO Marque la casilla de verificación para activar el programa.

DÍA Seleccione los días de la semana para el programa. Para ejecutar el programa de lunes a viernes, seleccione **[LUN-VIE]**. Para ejecutar el programa diariamente, seleccione **[CADA DÍA]**.

HORA..... Establezca la hora de ejecución del programa. Introduzca la hora en formato de 24 horas.

FUNCIÓN Seleccione la función que se ejecutará. Al seleccionar **[ALIMENTACIÓN]**, podrá encender o apagar el proyector configurando **[AJUSTES AVANZADOS]**. Al seleccionar **[FUENTE]**, podrá seleccionar una fuente de vídeo mediante los **[AJUSTES AVANZADOS]**.

AJUSTES AVANZADOS ... Seleccione encender/apagar o un tipo de vídeo para el elemento seleccionado en **[FUNCIÓN]**.

REPETIR Marque la casilla de verificación para repetir la periodicidad del programa. Para utilizar el programa solo esta semana, quite la marca de verificación.

4. Seleccione [OK] y pulse el botón ENTER.

De esta forma, se completará la configuración.

Volverá a la pantalla [LISTA DE PROGRAMA].

NOTA:

- Se pueden programar hasta 30 ajustes de temporizador.
 - Cuando está activado [TEMPOR. DE PROGRAMA], se ignora el ajuste [MODO DE ESPERA].
 - El temporizador de programa se ejecuta según la hora establecida, no según el programa.
 - Una vez ejecutado el programa sin marca de verificación en [REPETIR], la marca de verificación de la casilla [ACTIVO] se quita automáticamente y el programa se desactiva.
 - Cuando las horas de encendido y de apagado están establecidas a la misma hora, el ajuste de hora de apagado tiene preferencia.
 - Si se establecen dos fuentes diferentes a la misma hora, el programa con el número más alto tiene preferencia.
 - El ajuste de hora de encendido no se ejecutará mientras estén en funcionamiento los ventiladores de refrigeración o mientras se produce un error.
 - Si el ajuste de hora de apagado caduca mientras se da una condición en la que no es posible el apagado, el ajuste del temporizador de apagado no se ejecutará hasta que el apagado vuelva a ser posible.
 - Los programas no marcados con una casilla de verificación en [ACTIVO] de la pantalla [EDITAR] no se ejecutarán ni siquiera aunque el temporizador de programa esté activado.
 - Cuando se encienda el temporizador utilizando el temporizador de programa y si desea apagar el proyector, establezca la hora de apagado o hágalo manualmente para no dejar encendido el proyector demasiado tiempo.
-

Activación del temporizador de programa

1. Seleccione [ACT.] en la pantalla [TEMPOR. DE PROGRAMA] y pulse el botón ENTER.

Se activará [ACT.].

2. Pulse el botón EXIT.

La pantalla [TEMPOR. DE PROGRAMA] pasará a ser la pantalla [HERRAMIENTAS].

NOTA:

- Al seleccionar [DESACT.], se desactivará el temporizador de programa, incluso aunque un programa tenga una marca de verificación en la pantalla [LISTA DE PROGRAMA].
 - Cuando esté activado [ACT.], la [LISTA DE PROGRAMA] no se puede editar. Para editar los programas, seleccione [DESACT.] para desactivar el temporizador de programa.
-

Cambio de los ajustes programados

1. En la pantalla [LISTA DE PROGRAMA], seleccione el programa que desee editar y pulse el botón ENTER.

2. Cambie los ajustes en la pantalla [EDITAR].

3. Seleccione [OK] y pulse el botón ENTER.

Se cambiarán los ajustes programados.

Volverá a la pantalla [LISTA DE PROGRAMA].

Cambio del orden de los programas

1. En la pantalla [LISTA DE PROGRAMA], seleccione el programa cuyo orden desee cambiar y pulse el botón SELECT ►.
2. Pulse el botón SELECT ▼ para seleccionar [▲] o [▼].
3. Pulse el botón ENTER varias veces para seleccionar la fila a la que desee mover el programa.
Se cambiará el orden de los programas.

Borrado de los programas

1. En la pantalla [LISTA DE PROGRAMA], seleccione el número del programa que desee borrar y pulse el botón SELECT ►.
2. Pulse el botón SELECT ▼ para seleccionar [BORRAR].
3. Pulse el botón ENTER.
Aparecerá la pantalla de confirmación.
4. Seleccione [SÍ] y pulse el botón ENTER.
Se borrará el programa.

De esta forma se eliminará el programa.

Uso de [PIEDRA ANGULAR]

(→ página 36)

Uso de [LISTA DE ENTRADAS]

(→ página 73)

Establecimiento de la fecha y hora actuales [FECHA, HORA PRE-AJUSTADA]

Puede establecer la hora actual, el mes, la fecha y el año.

NOTA: El proyector tiene un reloj incorporado. El reloj puede funcionar durante aproximadamente 2 semanas después de que se desconecta la alimentación principal. Si la alimentación principal permanece desconectada durante 2 semanas o más tiempo, el reloj incorporado dejará de funcionar. Si el reloj incorporado deja de funcionar, vuelva a ajustar la fecha y la hora. El reloj incorporado no dejará de funcionar mientras el proyector se encuentre en modo espera.

ZONA HORARIA: Seleccione la zona horaria.

TIEMPO DE AHORRO DE LUZ DE DÍA: Marque la casilla para ajustar el reloj para cambiar al horario de verano.

SERVIDOR DE TIEMPO DE INTERNET: Marque la casilla para activar la sincronización del reloj. Si se activa esta opción, el reloj integrado del proyector se sincronizará con un servidor de hora de Internet cada 24 horas y al iniciar el dispositivo.

Botón ACTUALIZAR: Sincroniza al instante el reloj integrado del proyector.

El botón ACTUALIZAR no estará disponible si no se ha activado la casilla de verificación SERVIDOR DE TIEMPO DE INTERNET.

Selección de puntero, botón y sensibilidad del ratón [RATÓN]

Esta opción le permite cambiar los ajustes del ratón USB. La función de ajustes de ratón sólo está disponible para ratones USB. Elija los ajustes que desee:

BOTÓN DEL RATÓN [MANO DERECHA] o [MANO IZQUIERDA]

SENSIBILIDAD DEL RATÓN [RÁPIDO], [MEDIO] o [LENTO]

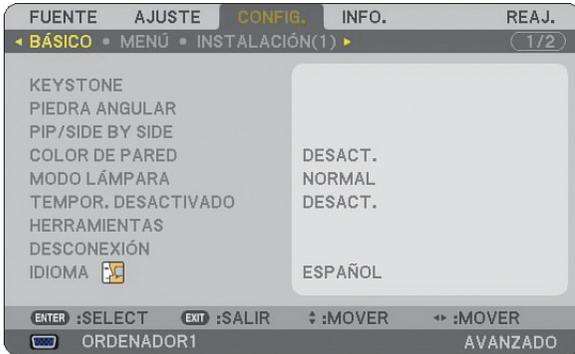
Uso de [AYUDA]

(→ página 32)

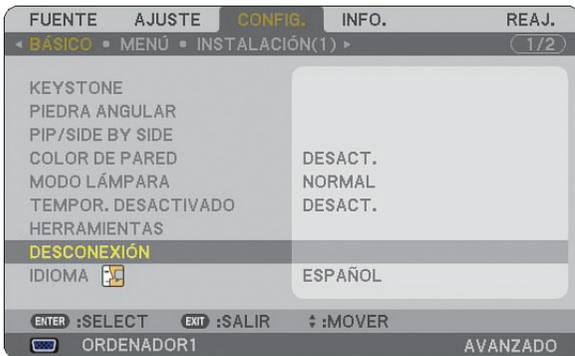
Cierre de sesión en el proyector [DESCONEXIÓN]

Esta función le permite cerrar la sesión en el proyector sin apagarlo. El cierre de sesión en el proyector evitará que un usuario no autorizado lo utilice. Para cerrar la sesión, siga el procedimiento que se describe a continuación.

1. Pulse el botón **MENU** y utilice el botón **SELECT** ► para seleccionar [CONFIGURACIÓN].



2. Utilice el botón **SELECT** ▼ o el botón **ENTER** para resaltar [BÁSICO].



3. Utilice el botón **SELECT** ▼ para resaltar [DESCONEXIÓN] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**. Aparecerá en pantalla el mensaje [DESCONECTAR PROYECTOR.¿ESTÁ USTED SEGURO?].
4. Seleccione [SÍ] y pulse el botón **ENTER** para cerrar la sesión en el proyector y cerrar el menú. Después aparecerá la pantalla **CONECTAR**.

NOTA:

- Si selecciona [NO] y pulsa el botón **ENTER**, volverá a la pantalla **DESCONEXIÓN** del paso 2.

Para iniciar sesión en el proyector, seleccione un nombre de usuario, introduzca su contraseña, seleccione [OK] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Se cerrará la pantalla **CONEXIÓN**. La sesión en el proyector ya se ha iniciado.

NOTA:

Aparecerá la pantalla predeterminada **CONEXIÓN** como se muestra a continuación:

NOMBRE DE USUARIO → ADMINISTRADOR

CONTRASEÑA → Sin configurar

Consulte "Limitar el nivel de acceso a los elementos de menú disponibles" en la página 47 para introducir un nombre de usuario y asignar una contraseña.

Selección de idioma para los menús [IDIOMA]

Puede elegir uno de entre 21 idiomas para las instrucciones que aparecen en pantalla.

[MENÚ]



Selección de color para el menú [SELECCIÓN DE COLOR]

Tiene dos opciones para elegir el color del menú: color y monocromo.

Activar/desactivar la visualización de fuente, mensaje y hora - [PANTALLA FUENTE], [VISUALIZACIÓN DE MENSAJE], [PANTALLA HORA], [ID DISPLAY]

- PANTALLA FUENTE.....Esta opción activa o desactiva la visualización del nombre de la entrada como ORDENADOR 1, ORDENADOR 2, HDMI, VIDEO y SIN ENTRADA que se muestra en la parte superior derecha de la pantalla.
- VISUALIZACIÓN DE MENSAJE...Esta opción activa o desactiva los mensajes. Aunque se seleccione [DESACT.], aparecerá el siguiente mensaje.
 - “El proyector está bloqueado” Al desbloquear la seguridad del proyector, el mensaje desaparecerá.
- PANTALLA HORA.....Esta opción activa o desactiva la visualización de la hora actual en la parte superior izquierda de la pantalla.
- ID DISPLAYEsta opción activa o desactiva el número de ID SET que se muestra cuando se pulsa el botón ID del mando a distancia.

NOTA: La fuente y la hora actual se muestran durante el tiempo especificado en [TIEMPO VISUAL. MENÚ]. Cuando se selecciona [MANUAL] en [TIEMPO VISUAL. MENÚ], la fuente y la hora actual se muestran siempre.

Selección del tiempo de visualización del menú [TIEMPO VISUAL. MENÚ]

Esta opción le permite seleccionar el tiempo que debe transcurrir para que el menú se apague automáticamente si no se pulsa ningún botón. Las opciones preestablecidas son [MANUAL], [AUTO 5 SEG], [AUTO 15 SEG], y [AUTO 45 SEG]. La opción [AUTO 45 SEG] es el ajuste de fabrica.

Selección de un color o logotipo para el fondo [FONDO]

Utilice esta función para visualizar una pantalla negra/azul o un logotipo cuando no hay ninguna señal disponible. El fondo predeterminado es azul. Puede cambiar la pantalla de logotipo utilizando la función Visor. (→ página 66)

*NOTA: El ajuste no se verá afectado cuando se seleccione [Reajuste] en el menú.
• Cuando esta activado el BLOQUEO DE FONDO en [AJUSTES DE SEGURIDAD], no se puede cambiar el fondo.*

Selección del tiempo de intervalo para el mensaje del filtro [MENSAJE DEL FILTRO]

Esta opción le permite seleccionar el tiempo de intervalo para mostrar el mensaje del filtro. Limpie el filtro cuando aparezca el mensaje “Por favor, limpie el filtro”. (→ página 114)

Hay cinco opciones disponibles: Desact., 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H]
El ajuste predeterminado es 500 [H].

NOTA: Aparecerá el mensaje de limpieza del filtro durante un minuto después de encender o apagar el proyector. Para cancelar el mensaje, pulse cualquier botón del mando a distancia o del panel de control.

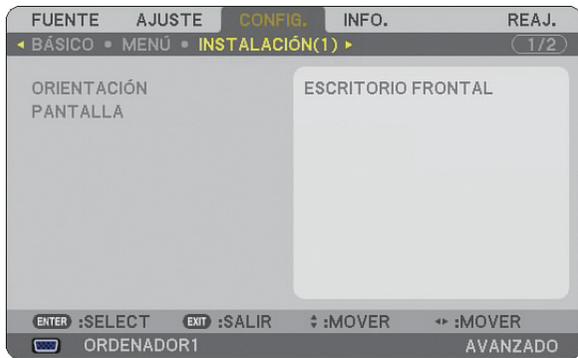
NOTA: El ajuste no se verá afectado cuando se seleccione [REAJUSTE] en el menú.

Selección de modo de leyenda cerrada [LEYENDA CERRADA]

Esta opción permite seleccionar diversos modos de leyenda cerrada que muestran el texto superpuesto en la imagen proyectada de Vídeo o S-vídeo.

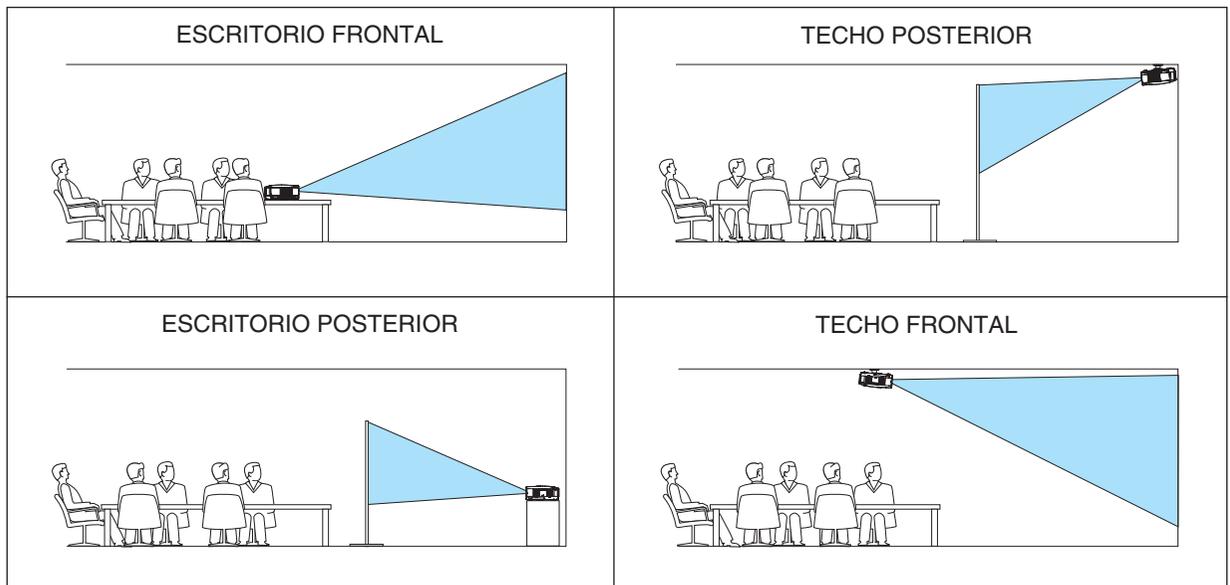
- DESACT.Para salir del modo de leyenda cerrada.
- LEYENDA 1-4.....El texto se superpone.
- TEXTO 1-4El texto se visualiza en toda la pantalla.

[INSTALACIÓN (1)]



Selección de la orientación del proyector [ORIENTACIÓN]

Esta función reorienta la imagen de acuerdo con el tipo de proyección. Las opciones disponibles son: Escritorio frontal, Techo posterior, Escritorio posterior y Techo frontal.



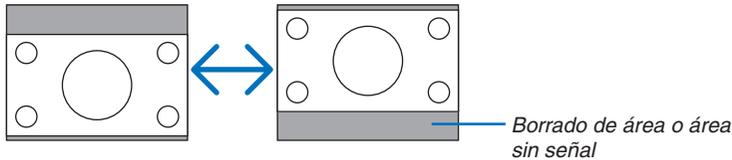
Selección de formato de pantalla y posición de pantalla [PANTALLA]

TIPO DE PANTALLA Seleccione una de las dos opciones disponibles: PANTALLA 4:3 o PANTALLA ANCHA para la pantalla que va a usar. Consulte también [RELACIÓN DE ASPECTO].

(→ página 80)

POSICIÓN Esta función le permite ajustar la posición vertical de la imagen cuando se ha seleccionado el formato PANTALLA ANCHA para el tipo de pantalla.

Cuando se selecciona el formato PANTALLA ANCHA, se visualizará un área sin señal en la parte superior e inferior de la imagen.



NOTA: Esta opción sólo está disponible cuando se selecciona [PANTALLA ANCHA] en [TIPO DE PANTALLA].

NOTA:

- Después de cambiar el tipo de pantalla, compruebe el ajuste de [RELACIÓN DE ASPECTO] en el menú. (→ página 80)
 - La opción [POSICIÓN] no está disponible cuando se selecciona [PANTALLA 4:3] para [TIPO DE PANTALLA] o cuando se selecciona [BUZÓN] para [RELACIÓN DE ASPECTO].
-

INSTALACIÓN (2)

[CONFIGURACIÓN DE LA RED]

Esta función le permite ajustar diversos elementos cuando se utiliza el proyector en una red.

PRECAUCIÓN

- Consulte a su administrador de la red para obtener más información sobre estos ajustes.

Consejos útiles sobre cómo configurar la conexión LAN

Para configurar el proyector para que establezca comunicación en la red mediante el puerto LAN (RJ-45):

1. **Seleccione la ficha [CON CABLE] para el puerto LAN (RJ-45).**
2. **En la ficha [CON CABLE], seleccione un número de la lista [Perfiles] para los ajustes de LAN.
Es posible almacenar dos ajustes en la memoria para el puerto LAN.**
3. **En la ficha [CON CABLE], active o desactive [DHCP], especifique la dirección IP, máscara de subred, puerta de enlace y configuración DNS. Seleccione [OK] y pulse el botón ENTER.
(→ página 98)**

Pasa recuperar los ajustes de la memoria:

Después de seleccionar la ficha [CON CABLE], seleccione el número desde la lista [PERFILES].
Seleccione [OK] y pulse el botón ENTER. (→ página 98)

Para realizar la conexión en un servidor DHCP:

En la ficha [CON CABLE], seleccione [DHCP] y pulse el botón ENTER. Se colocará una marca de verificación.
Seleccione otra vez y pulse el botón ENTER. Se borrará la marca en la casilla de verificación.

Al configurar una dirección IP sin utilizar un servidor DHCP, borre la marca de la casilla de verificación para [DHCP]. (→ página 98)

Para recibir mensajes de error o información sobre el tiempo de vida útil restante de la lámpara por correo electrónico:

1. En la ficha [CORREO], seleccione [NOTIFICACIÓN POR CORREO] y luego pulse el botón ENTER. Se colocará una marca de verificación.
2. Configure [DIRECCIÓN DEL REMITENTE], [NOMBRE DE SERVIDOR SMTP] y [DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO]. Seleccione [OK] y pulse el botón ENTER.

(→ [página 100](#))

[GENERAL]



Esta página le permite especificar un nombre exclusivo para el proyector y comprobar el estado actual de los ajustes de la unidad LAN.

[NOMBRE DE PROYECTOR]

Especifique un nombre de proyector único. Pulse  para visualizar el teclado de software y escriba en este. Pueden utilizarse hasta un máximo de 16 caracteres alfanuméricos, señales y símbolos. Después de introducir un nombre, seleccione [OK] y pulse el botón ENTER.

NOTA: El [NOMBRE DE PROYECTOR] no se verá afectado incluso si se elige la opción [REAJUSTE] del menú.

Uso del teclado de software



Del 1 al 0 y

Caracteres Utilícelos para escribir la contraseña o palabra clave.

MODO..... Selecciona uno de los tres modos de caracteres numéricos, alfabéticos o especiales.

SP..... Inserta un espacio

BS..... Borra un carácter hacia atrás

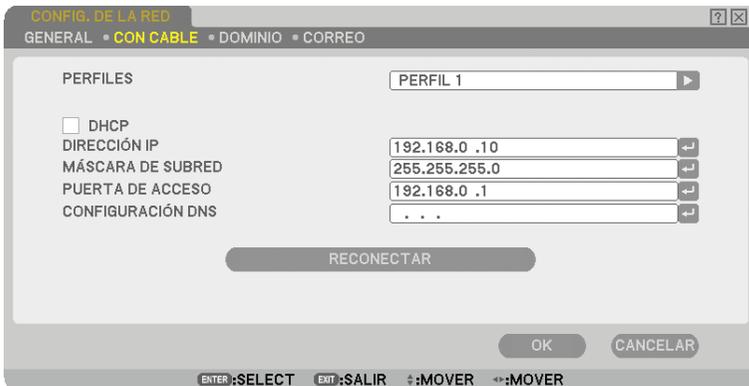
<< Vuelve al elemento anterior

>> Avanza hacia el próximo carácter

OK..... Ejecuta la selección

CANCELAR Cancela la selección

(→ página 68)

[CON CABLE]

Perfiles (para el puerto LAN [RJ-45]):

Es posible almacenar como máximo dos ajustes para el puerto LAN (RJ-45) en la memoria del proyector. Seleccione [PERFIL 1] o [PERFIL 2] y luego realice los ajustes para “DHCP” y para las otras opciones. Después de realizar lo anterior, seleccione [OK] y pulse el botón ENTER. Esto con el fin de guardar los ajustes en la memoria.

Para recuperar los ajustes de la memoria:

Después de seleccionar la ficha [CON CABLE], seleccione [PERFIL 1] o [PERFIL 2] en la lista [PERFILES]. Seleccione [OK] y pulse el botón ENTER.

DHCP:

Al habilitar esta opción, se asigna automáticamente una dirección IP al proyector en el servidor DHCP. Al inhabilitar esta opción, podrá registrar el número de la dirección IP o de la máscara de subred obtenida por medio del administrador de red.

- DIRECCIÓN IPAjuste la dirección IP. Pulse  para visualizar el teclado de software y luego escriba los 12 caracteres numéricos correspondientes.
- MÁSCARA DE SUBREDAjuste el número de la máscara de subred. Pulse  para visualizar el teclado de software y luego escriba los 12 caracteres numéricos correspondientes.
- PUERTA DE ACCESOAjuste la puerta de acceso predeterminada de la red conectada al proyector. Pulse  para visualizar el teclado de software y luego escriba los 12 caracteres numéricos correspondientes.
- CONFIGURACIÓN DNSEscriba la dirección IP del servidor DNS en la red conectada al proyector. Se utilizan doce caracteres numéricos.
- RECONECTARUtilice este botón para volver a intentar conectar el proyector a la red. Inténtelo si ha cambiado [PERFILES].

[DOMINIO]

The screenshot shows a window titled 'CONFIG. DE LA RED' with a tab 'DOMINIO' selected. The window has a menu bar with 'GENERAL', 'CON CABLE', 'DOMINIO', and 'CORREO'. The main area contains two labels: 'NOMBRE DEL PRESENTADOR' and 'NOMBRE DE DOMINIO'. The first label has a text input field containing 'necpj' and a right arrow button. The second label has an empty text input field and a right arrow button. At the bottom of the window are 'OK' and 'CANCELAR' buttons. Below the window, a legend indicates: ENTER:SELECT, EXIT:SALIR, +:MOVER, -:MOVER.

NOMBRE DEL PRESENTADOREscriba el nombre de host.Se pueden usar máximo 15 caracteres alfanuméricos.

NOMBRE DE DOMINIO.....Escriba el nombre del dominio de la red conectada al proyector. Se pueden usar máximo 60 caracteres alfanuméricos.

[CORREO]
NOTIFICACIÓN POR CORREO:

Al marcar esta casilla se habilitará la función de notificación por correo.

Esta opción le notifica a su ordenador un mensaje de error por correo electrónico cuando utilice LAN con cable. El mensaje de error será notificado cuando la lámpara del proyector haya llegado al término de su vida útil o cuando ocurra un error en el proyector.

Muestra de un mensaje enviado desde el proyector:

La lámpara ha llegado al término de su vida útil. Reemplace la lámpara.

Nombre de proyector: X X X X

Hrs utilizadas de lámpara: xxxx [H]

DIRECCIÓN DEL REMITENTE:

Especifique la dirección del remitente. Utilice el teclado de software. Se pueden usar máximo 60 caracteres alfanuméricos y símbolos. Para más detalles, consulte "Uso del teclado de software" en el apéndice.

NOMBRE DE SERVIDOR SMTP:

Escriba el nombre del servidor SMTP que va a conectar al proyector. Se pueden usar máximo 60 caracteres alfanuméricos.

DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO 1 a 3:

Escriba la dirección del destinatario. Se pueden usar máximo 60 caracteres alfanuméricos y símbolos.

MENSAJE DE PRUEBA:

Envíe un mensaje de prueba para verificar que los ajustes sean correctos.

NOTA:

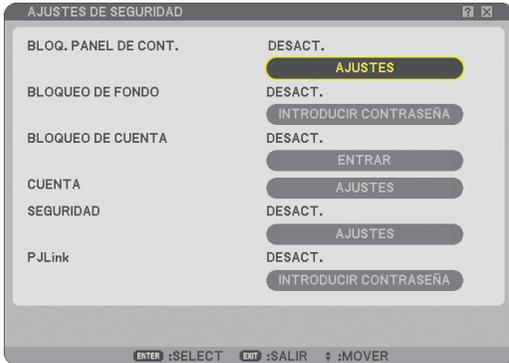
- Si introdujo una dirección incorrecta en una prueba, es posible que no reciba una notificación por correo. Si esto sucede, verifique que la dirección del destinatario se haya especificado correctamente.
- [MENSAJE DE PRUEBA] no estará disponible, a menos que se seleccione [DIRECCIÓN DEL REMITENTE], [NOMBRE DE SERVIDOR SMTP] o [DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO 1-3].
- Asegúrese de resaltar [OK] y luego pulse el botón ENTER antes de ejecutar el [MENSAJE DE PRUEBA].

Selección de velocidad de comunicación [VELOCIDAD DE COMUNICACIÓN]

Esta función ajusta la velocidad de línea en baudios del puerto PC Control (D-Sub de 9 contactos). Admite velocidades de transferencia de datos de 4800 a 38400 bps. El ajuste por defecto es 38400 bps. Seleccione la velocidad de transmisión en baudios apropiada para el equipo a conectar (dependiendo del equipo, puede ser preferible elegir una velocidad en baudios menor en caso de que se utilicen cables largos).

La velocidad de comunicación que elija no se verá afectada incluso cuando se haga [REAJUSTE] desde el menú.

Configurar la seguridad [AJUSTES DE SEGURIDAD]



Inhabilitar los botones de la cubierta del proyector [BLOQ. PANEL DE CONT.]

Esta opción activa o desactiva la función de bloqueo del panel de control.

NOTA:

- La función de bloqueo del panel de control no afecta las funciones del mando a distancia.
- Cuando el panel de control esté bloqueado, si mantiene pulsado el botón EXIT en la cubierta del proyector durante aproximadamente 10 segundos, el ajuste cambiará a [DESACT.].

Ajuste de una contraseña [BLOQUEO DE FONDO]

Puede establecer una contraseña para el proyector y evitar de esta forma el uso no autorizado del mismo.

Cuando se establece [BLOQUEO DE FONDO], al cambiar los datos del fondo en la memoria USB mostrará la pantalla de introducción de contraseña.

NOTA: Al activar [BLOQUEO DE FONDO], no puede seleccionarse [FONDO] desde el menú.

[INTRODUCCIÓN]

Para asignar una contraseña:



NOTA: Puede usar hasta 10 caracteres alfanuméricos.

1. Escriba una contraseña.

Seleccione el cuadro de introducción [INTRODUCIR CONTRASEÑA] y pulse el botón ENTER. (→ página 68)
Aparecerá un asterisco.

Aparecerá el teclado de software. Utilice el teclado de software para escribir una contraseña en la pantalla [INTRODUCIR CONTRASEÑA] y pulse el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla [CONFIRMAR LA CONTRASEÑA].

2. Vuelva a introducir la misma contraseña y pulse el botón ENTER.

La contraseña quedará asignada.

[BORRAR]

Para borrar la contraseña:

1. Seleccione [BORRAR LA CONTRASEÑA] y pulse el botón ENTER.

2. Introduzca su contraseña.

Aparecerá un asterisco.

3. Pulse el botón ENTER.

La contraseña se borrará.

NOTA:

- *No olvide su contraseña. Sin embargo, si olvida la clave, consulte con su distribuidor.*
 - *El ajuste de [BLOQUEO DE FONDO] no se verá afectado incluso si se elige la opción [REAJUSTE] del menú.*
-

BLOQUEO DE CUENTA

Si [BLOQUEO DE CUENTA] se encuentra establecido en [ACT.], puede establecerlo en [DESACT.].

Si [BLOQUEO DE CUENTA] se encuentra establecido en [ACT.], puede establecerlo en [DESACT.].

El ajuste [CUENTA] sólo está disponible si [BLOQUEO DE CUENTA] se ha establecido en [DESACT.].

NOTA: Si olvida la contraseña, consulte al administrador.

CUENTA

Consulte la página [47](#).

[SEGURIDAD]

La función Seguridad le permite proteger el proyector de modo que éste no proyecte una señal si no se introduce una palabra clave. También hay una opción que permite bloquear el proyector mediante el uso de una memoria USB* registrada como clave de protección. Una vez que haya registrado la memoria USB como clave de protección, deberá insertar la memoria USB registrada en el puerto USB del proyector cada vez que encienda el proyector. Puede habilitar la función Seguridad utilizando solamente una palabra clave. (→ página 41)



- * El proyector no es compatible con dispositivos de memoria USB de formato NTFS. Asegúrese de utilizar un dispositivo de memoria con sistema de ficheros FAT32, FAT16 o FAT. Para formatear el dispositivo de memoria USB en su ordenador, consulte la documentación o el fichero de ayuda que se facilita con Windows.

- ACT./DESACT. Esta opción activa o desactiva la función Seguridad. El ajuste se hace efectivo la próxima vez que se enciende el proyector. El ajuste se hace efectivo la próxima vez que se enciende el proyector.
- PARABRA CLAVE... Introduzca una palabra clave cuando utilice la función Seguridad (puede usar hasta 10 caracteres). La función Seguridad sólo está disponible cuando se introduce una contraseña.
- USAR CLAVE DE PROTECCIÓN. Marque esta casilla para bloquear el proyector cuando utilice una memoria USB. Para usar una contraseña sin utilizar una memoria USB, no active esta casilla.
- LEER..... Lee datos desde una memoria USB.
- REGISTRAR..... Registra datos de la memoria USB. La función Seguridad no estará disponible a no ser que al menos una memoria USB esté registrada (si se selecciona la casilla de verificación [USAR CLAVE DE PROTECCIÓN]). Se puede registrar un máximo de 5 dispositivos de memoria USB.
- BORRAR..... Borra datos de una memoria USB registrada.

Para establecer una contraseña para habilitar la función Seguridad sin utilizar una memoria USB registrada.

1. Utilice el botón **SELECT ▲ o ▼** para seleccionar [PALABRA CLAVE] y, a continuación, use el teclado de software para introducir una contraseña.

NOTA: Asegúrese de anotar su contraseña.

2. Utilice el botón **SELECT ▲ o ▼** para seleccionar [DESACT.] y, a continuación, utilice **SELECT ◀ o ▶** para seleccionar [ACT.].
3. Utilice el botón **SELECT ▲ o ▼** para seleccionar [OK] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**. Aparecerá el mensaje **¿ESTÁ SEGURO?**.
4. Utilice el botón **SELECT ◀ o ▶** para seleccionar [SÍ] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

La función de seguridad queda habilitada.

Para registrar un dispositivo de memoria USB como clave de protección.

Preparativos: Inserte el dispositivo de memoria USB en el puerto USB (tipo A) del proyector.

1. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar [**USAR CLAVE DE PROTECCIÓN**] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
2. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar la opción [**LEER**] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
Los datos de la memoria USB se descargarán al proyector.
3. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar la opción [**REGISTRAR**] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
Los datos descargados se registran y aparecen en la ventana de lista.
4. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar [**Palabra clave**] y, a continuación, use el teclado de software para introducir una contraseña.

NOTA: Asegúrese de anotar su contraseña.

5. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar [**Desact.**] y, a continuación, utilice **SELECT ◀** o **▶** para seleccionar [**Act.**].
6. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar [**OK**] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
Aparecerá el mensaje ¿ESTÁ SEGURO?.
7. Utilice el botón **SELECT ◀** o **▶** para seleccionar [**SI**] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
La función de seguridad queda habilitada.

Para encender el proyector cuando la función Seguridad está habilitada (utilizando solamente la contraseña).

1. Mantenga pulsado el botón **POWER** durante al menos dos segundos.
El proyector se encenderá y mostrará un mensaje indicando que está protegido mediante una función de seguridad.
2. Pulse el botón **MENU**.
Aparecerá la pantalla de introducción Código de liberación
3. Introduzca la palabra clave en la pantalla de introducción Código de liberación.
Podrá ver la imagen proyectada.

NOTA: No olvide su contraseña. Sin embargo, si olvida la contraseña, NEC o su distribuidor le proporcionarán el código de liberación. Para más información, consulte el final de esta sección.

Para encender el proyector cuando la función Seguridad está habilitada (utilizando un dispositivo de memoria USB como clave de protección).

Preparativos: Inserte el dispositivo de memoria USB registrado en el puerto USB (tipo A) del proyector.

Mantenga pulsado el botón **POWER** durante al menos dos segundos.

El proyector se encenderá y reconocerá el dispositivo de memoria USB. Una vez que se haya proyectado la imagen, el proyector podrá seguir funcionando sin el dispositivo de memoria USB.

- *El proyector no es compatible con dispositivos de memoria USB de formato NTFS.
Asegúrese de utilizar un dispositivo de memoria con sistema de ficheros FAT32, FAT16 o FAT.
Para formatear el dispositivo de memoria USB en su ordenador, consulte la documentación o el fichero de ayuda que se facilita con Windows.*
- *No se garantiza que el puerto USB del proyector sea compatible con todos los dispositivos de memoria USB del mercado.*
- *Si se enciende el proyector sin insertar el dispositivo de memoria USB registrado en el proyector, no se visualiza ninguna señal y aparece un mensaje indicando que el proyector está protegido por una función de seguridad. Para desactivar la función de seguridad, inserte el dispositivo de memoria USB registrado en el proyector.*

6. Uso de los menús en pantalla

- El modo de desactivación de seguridad se mantiene hasta que se desconecta la alimentación principal (ajustando el interruptor de alimentación principal a la posición "O" o desenchufando el cable de alimentación). En los siguientes casos, se le pedirá que compruebe la clave de protección o introduzca la contraseña:
 - (1) Cuando se selecciona la opción [OK] en una imagen protegida con parámetros de seguridad y se desconecta y se vuelve a conectar la alimentación
 - (2) Cuando la alimentación principal se desconecta y se vuelve a conectar mientras la función de seguridad está activada
 - (3) Cuando se intenta mostrar una imagen protegida con parámetros de seguridad mientras la función de seguridad está activada
- No se pueden utilizar espacios en blanco en la sección de palabra clave.

Para borrar los datos de la memoria USB que ha registrado.

1. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar [Borrar] y utilice el botón **SELECT ◀** para seleccionar la ventana de lista.
2. Utilice el botón **SELECT ▲** o **▼** para seleccionar la información del dispositivo de memoria USB que desea eliminar.
3. Pulse el botón **SELECT ▶** para seleccionar [Borrar] y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Se borra la información del dispositivo de memoria USB.

Si extravía la memoria USB que ha registrado, proceda de la siguiente forma:

1. Mantenga pulsado el botón **POWER** durante al menos dos segundos.
El proyector se encenderá y mostrará un mensaje indicando que está protegido mediante una función de seguridad.
2. Pulse el botón **MENU**.
Aparecerá la pantalla de introducción Código de liberación, así como el código de solicitud (24 caracteres alfanuméricos).

NOTA: NEC o su distribuidor le proporcionarán el código de liberación a cambio de la contraseña registrada y el código de solicitud.

3. Introduzca el código de liberación en la pantalla **Introducción de código de liberación**.
La función de protección se desactiva.

NOTA:

- Algunas marcas de dispositivos de memoria USB no pueden utilizarse como clave de protección.
 - Le recomendamos registrar uno o más dispositivos de memoria USB por si daña o pierde la tarjeta registrada de su ordenador o el dispositivo de memoria USB registrado. Se pueden registrar hasta 5 dispositivos.
 - Si formatea el dispositivo de memoria USB registrado, el dispositivo de memoria USB no podrá ser reconocido como la clave de protección registrada.
-

No se inhabilitará la seguridad utilizando [Reajuste].

Configurar una contraseña para PJLink [PJLink]

Esta opción le permite configurar una contraseña para cuando utilice la función PJLink.

Contraseña: Introduzca una contraseña (de hasta 32 caracteres)

Para configurar y borrar una contraseña, repita los pasos descritos en [BLOQUEO DE FONDO].

NOTA: No olvide su contraseña. Sin embargo, si olvida la clave, consulte con su distribuidor.

NOTA: ¿Qué es PJLink?

PJLink es una estandarización del protocolo utilizado para controlar proyectores de distintas marcas. Este protocolo estándar fue establecido por la Asociación Japonesa de Fabricantes de Máquinas de Oficina y Sistemas de Información (JBMIA) en 2005.

El proyector admite todos los comandos de PJLink clase 1.

El ajuste de PJLink no es afectado cuando se selecciona [REAJUSTE] en el menú.

Seleccionar Ahorro de energía en [MODO DE ESPERA]

El proyector tiene dos modos de espera: [NORMAL] y [AHORRO DE ENERGÍA].

El modo de ahorro de energía es el modo que le permite activar la función de ahorro de energía del proyector para que consuma

menos energía que con el modo Normal. El proyector viene preconfigurado de fábrica en el modo Normal.

NOTA:

- *Las funciones de servidor HTTP no están disponibles durante el modo de AHORRO DE ENERGÍA.*

- *La función MONITOR OUT no está disponible durante el modo de AHORRO DE ENERGÍA.*

- *El control mediante el conector PC Control y el modo LAN no está disponible durante el modo de AHORRO DE ENERGÍA. Para utilizar el PC control y el modo LAN del proyector se recomienda dejar el proyector en el modo Normal.*

- *Cuando esta activado [TEMPOR. DE PROGRAMA], se ignora el ajuste [MODO DE ESPERA].*

- *La configuración que haya elegido no se cambiara ni cuando se elija la opción [REAJUSTE] del menú.*

NORMAL..... Indicador de alimentación: Luz naranja/Indicador de estado: Luz verde

AHORRO DE ENERGÍA..... Indicador de alimentación: Luz naranja/Indicador de estado: Apagado

Activación o desactivación del sensor de mando a distancia [SENSOR REMOTO]

Esta opción permite especificar cuál de los sensores de mando a distancia del proyector debe estar habilitado para el modo inalámbrico.

Las opciones disponibles son: frontal/trasero, frontal y trasero.

Establecer el ID en el proyector [ID DE CONTROL]

Puede operar varios proyectores por separado y de forma independiente con el mismo mando a distancia. Para realizarlo, tiene que asignar un número de ID para cada proyector.

NÚMERO DE ID DE CONTROL Seleccione un número de 1 a 254 que desee asignar a su proyector.

ID DE CONTROL Seleccione [DESACT.] para desactivar el ajuste ID DE CONTROL y seleccione [ACT.] para activar dicho ajuste.

NOTA: El ajuste no se verá afectado incluso al seleccionar [REAJUSTE] en el menú.

Uso del mando a distancia para cambiar los IDs

1. Pulse el botón ID SET del mando a distancia.

Aparecerá la pantalla de ID DE CONTROL.



Si se puede operar el proyector con el ID de control del mando a distancia, se visualizará [ACTIVO]. Si no se puede operar el proyector con el ID de control del mando a distancia, se visualizará [INACTIVO]. Para operar el proyector inactivo, asigne el ID utilizando el siguiente procedimiento (Paso 2).

2. Pulse uno de los botones 0 a 9 mientras mantiene pulsado el botón ID SET del mando a distancia.

El intervalo de IDs es de 1 a 254.

Para borrar el ID:

Pulse el botón CLEAR al mismo tiempo que pulsa el botón ID SET.

NOTA:

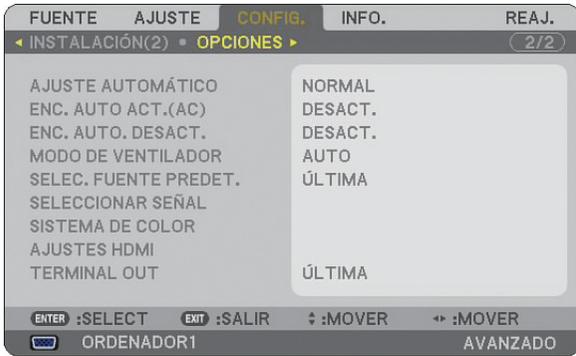
- El parámetro "0 (cero)" significa borrar el ID.
 - No puede operar el proyector utilizando el mando a distancia si el ID remoto no es el mismo que el ID del proyector.
-

3. Libere el botón ID SET.

Aparecerá la pantalla actualizada del ID DE CONTROL.

NOTA: Los IDs se pueden borrar por unos cuantos días después de que se hayan agotado o extraído las baterías.

[OPCIONES]



Selección de ajuste automático [AJUSTE AUTOMÁTICO]

Esta función activa el modo de ajuste automático, en el cual la imagen RGB se puede ajustar de forma automática o manual (ajuste del ruido y la estabilidad de la imagen). Puede realizar el ajuste automático de dos formas: [NORMAL] y [FINO].

- DESACT La imagen RGB no se ajusta automáticamente.
En este caso, puede ajustar manualmente la imagen RGB.
- NORMAL..... Ajuste por defecto.La imagen RGB se ajusta automáticamente.Normalmente, seleccione esta opción.
- FINO Seleccione esta opción si es necesario hacer un ajuste fino. En este caso, el cambio de fuente tarda más tiempo que cuando se selecciona [NORMAL].

Activación del modo de encendido automático [ENCENDIDO AUTOMÁTICO ACTIVADO (AC)]

El proyector se enciende automáticamente cuando se enchufa el cable de alimentación en una toma de corriente y se activa el interruptor de alimentación principal. Esto elimina la necesidad de usar siempre el botón POWER del mando a distancia o del proyector.

Para utilizar la función de ENCENDIDO AUTOMÁTICO ACTIVADO(AC), debe colocar primero el interruptor de alimentación principal en la posición “Act.” antes de enchufar el cable de alimentación.

Activación del modo de gestión de energía [ENCENDIDO AUTOMÁTICO DESACTIVADO]

Cuando se selecciona esta opción, el proyector se apaga automáticamente (una vez transcurrido el tiempo especificado: 5min., 10min., 20min., 30min.) si no se recibe una señal desde alguna entrada.

Habilitación del modo de alta velocidad de ventilador [MODO DE VENTILADOR]

Esta opción le permite seleccionar entre tres modos de velocidad de ventilador: Modo automático, Modo de alta velocidad, Modo de altitud elevada.

- AUTO Los ventiladores incorporados funcionan automáticamente a una velocidad variable según la temperatura interna.
- ALTO Los ventiladores incorporados funcionan a alta velocidad.
- ALTITUD ELEVADA ... Los ventiladores integrados funcionan a alta velocidad. Seleccione esta opción si utiliza el proyector a alturas de aproximadamente 1.600 metros/5.500 pies o superiores.

Si desea reducir la temperatura en el interior del proyector rápidamente, seleccione [ALTO].

NOTA:

- Se recomienda seleccionar el modo de alta velocidad si utiliza el proyector ininterrumpidamente durante varios días consecutivos.
- Si utiliza el proyector a alturas de aproximadamente 1.600 metros/5.500 pies o superiores sin haber seleccionado el modo [ALTITUD ELEVADA] se podría recalentar y el proyector podría apagarse. Si esto sucede, espere un par de minutos y encienda el proyector.
- Si utiliza el proyector a alturas inferiores a 1.600 metros/5.500 pies aproximadamente y ha seleccionado el modo [ALTITUD ELEVADA] se podría enfriar la lámpara en exceso y la imagen podría parpadear. Cambie el [MODO DE VENTILADOR] a [AUTO].
- La configuración que haya elegido no se cambiará ni cuando se elija la opción [REAJUSTE] del menú.

Selección de fuente predeterminada [SELEC. FUENTE PREDET.]

Es posible ajustar en forma predeterminada el proyector para alguna de sus entradas cada vez que se encienda el proyector.

- ÚLTIMA..... Ajusta el proyector en forma predeterminada para la última entrada o entrada anterior activa cada vez que este se encienda.
- AUTO Realiza la búsqueda de una fuente activa en el orden de ORDENADOR1 → ORDENADOR2 → ORDENADOR3 → VIDEO → S-VIDEO → VISOR → ORDENADOR1 y visualiza la primera fuente encontrada.
- ORDENADOR 1 Muestra la fuente RGB recibida a través del conector COMPUTER 1 IN cada vez que se enciende el proyector.
- ORDENADOR 2 Muestra la fuente RGB recibida a través del conector COMPUTER 2 IN cada vez que se enciende el proyector.
- HDMI Muestra la fuente digital recibida a través del conector HDMI IN cada que se enciende el proyector.
- VIDEO Muestra la fuente de vídeo recibida a través del conector VIDEO IN cada vez que se enciende el proyector.
- S-VIDEO Muestra la fuente de vídeo recibida a través del conector S-VIDEO IN cada vez que se enciende el proyector.
- VISOR..... Muestra las diapositivas del dispositivo de memoria USB cada vez que se enciende el proyector.
- RED Visualiza una señal desde el puerto LAN (RJ-45).

Selección de formato de señal [SELECCIONAR SEÑAL]

ORDENADOR 1/2

Le permite ajustar [ORDENADOR 1] y [ORDENADOR 2] para detectar automáticamente la fuente entrante RGB o componente tal como un ordenador o reproductor de DVD. Sin embargo puede haber algunas señales RGB y componentes que el proyector no puede detectar. En este caso, seleccione [RGB].

Selección de [SISTEMA DE COLOR]

Esta función le permite seleccionar manualmente distintos estándares de vídeo.

Normalmente, seleccione [AUTO]. Seleccione el estándar de vídeo en el menú desplegable. Esto debe llevarse a cabo por separado para los conectores de vídeo y de S-vídeo.

Ajuste de HDMI [AJUSTES DE HDMI]

Lleve a cabo los ajustes para el nivel de video y de audio al conectar el equipo HDMI tal como un reproductor de DVD.

- NIVEL DE VIDEO..... Seleccione [NORMAL] para deshabilitar la función [MEJORADA] de su equipo HDMI. Seleccione [MEJORADA] para mejorar el contraste de la imagen e incrementar el detalle en áreas oscuras.
- SELECCIONAR AUDIO Seleccione [HDMI] para cambiar la señal de audio digital HDMI IN y seleccione [ORDENADOR 2] para cambiar la señal de audio de entrada COMPUTER 2.

Ajuste del conector MONITOR OUT [TERMINAL OUT]

Esta opción le permite determinar la fuente RGB o de componentes que se emite desde los conectores MONITOR OUT y AUDIO OUT durante el modo de espera.

- ÚLTIMA..... La señal de vídeo y audio de la última entrada ORDENADOR 1 u ORDENADOR 2 se emite al conector MONITOR OUT.
- ORDENADOR 1, 2.. La señal de vídeo y audio de la entrada ORDENADOR 1 u ORDENADOR 2 se emite al conector MONITOR OUT.

7 Descripción de los menús y funciones [INFO.]



Indica las horas de uso de la lámpara, el estado de la señal y configuración actuales, la configuración de RED y la versión.

El cuadro de diálogo contiene la información siguiente:

[TIEMPO DE USO]



DURA. RESTANTE DE LÁMPARA (%)
 HRS UTILIZADAS DE LÁMPARA (H)
 HRS UTILIZADAS DE FILTRO (H)

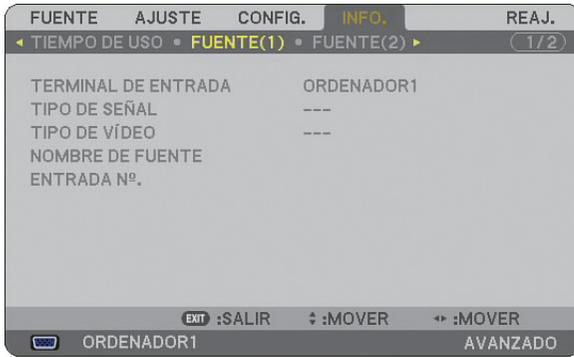
NOTA: El indicador de progreso muestra el porcentaje restante de vida útil de la lámpara. El valor le informa sobre la cantidad de consumo de la lámpara y del filtro respectivamente.

- Cuando el tiempo restante de la lámpara sea 0, el indicador de barra de vida útil restante de la lámpara cambia de 0% a 600 Horas y comienza la cuenta atrás.
Si la vida útil restante de la lámpara es 0 horas, el proyector no se activará independientemente de si el modo de lámpara esté ajustado a Normal o Eco.
- El mensaje para el efecto de que la lámpara sea reemplazada se visualizará durante un minuto cuando se encienda o apague el proyector.
Para cancelar este mensaje, pulse cualquier botón en el proyector o en el mando a distancia.

Vida útil de la lámpara

NORMAL	ECO
2.500 horas (mín)	3.500 horas (máx.)

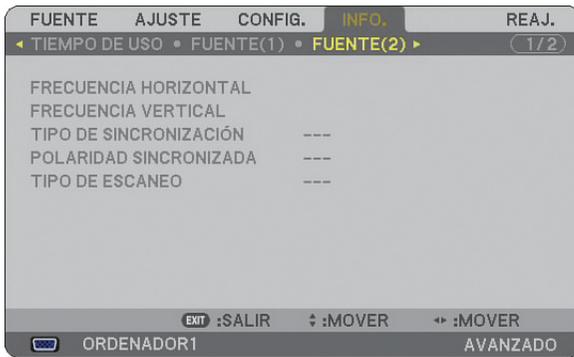
[FUENTE (1)]



TERMINAL DE ENTRADA
TIPO DE VÍDEO
ENTRADA N°

TIPO DE SEÑAL
NOMBRE DE FUENTE

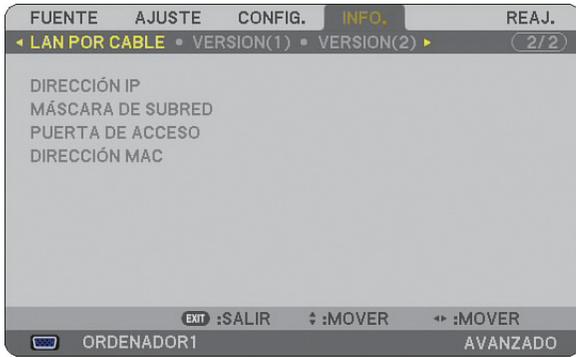
[FUENTE (2)]



FRECUENCIA HORIZONTAL
TIPO DE SINCRONIZACIÓN
TIPO DE ESCANEO

FRECUENCIA VERTICAL
POLARIDAD SINCRONIZADA

[LAN POR CABLE]



Esta página muestra información sobre los ajustes para el puerto LAN (RJ-45)

DIRECCIÓN IP Muestra la dirección IP del proyector cuando se utiliza el puerto LAN (RJ-45).

MÁSCARA DE SUBRED Muestra la máscara de subred del proyector cuando se utiliza el puerto LAN (RJ-45)

PUERTA DE ACCESO Muestra la puerta de acceso de la red conectada al proyector cuando se utiliza el puerto LAN (RJ-45).

DIRECCIÓN MAC Muestra la dirección MAC del puerto LAN (RJ-45).

[VERSION (1)]



PRODUCT
SERIAL NUMBER
ID DE CONTROL

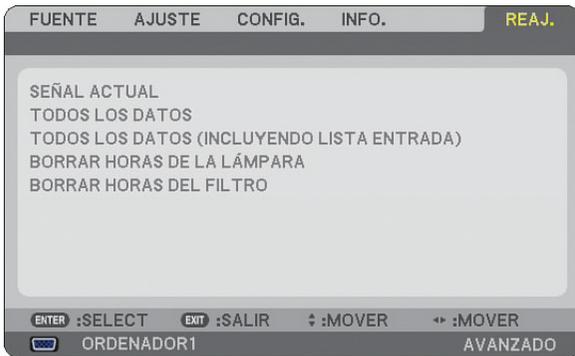
[VERSION (2)]



FIRMWARE
DATA
FIRMWARE2
DATA2

8 Descripción de los menús y funciones [REAJUSTE]

Restablecer los ajustes de fábrica



La función de reajuste le permite restablecer los ajustes y configuraciones a los valores predeterminados de fábrica para las fuentes por medio de los métodos siguientes:

[SEÑAL ACTUAL]

Reajuste de todas las configuraciones para la señal actual a los niveles preajustados de fábrica. Se deben reajustar todos los elementos en [AJUSTE].

[TODOS LOS DATOS]

Restablece los ajustes y configuraciones de todas las señales a los valores de fábrica, excepto [LISTA DE ENTRADAS], [IDIOMA], [FONDO], [MENSAJE DEL FILTRO], [AJUSTES DE SEGURIDAD], [CONFIGURACIÓN DE LA RED], [VELOCIDAD DE COMUNICACIÓN], [MODO DE ESPERA], [ID DE CONTROL], [MODO DE VENTILADOR], [FECHA, HORA PRE-AJUSTADA], [DURA. RESTANTE DE LÁMPARA], [HRS UTILIZADAS DE LÁMPARA] y [HORAS UTILIZADAS FILTRO].

[TODOS LOS DATOS (INCLUYENDO LISTA ENTRADA)]

Restablece los ajustes y configuraciones de todas las señales a los valores de fábrica, excepto [IDIOMA], [FONDO], [MENSAJE DEL FILTRO], [AJUSTES DE SEGURIDAD], [CONFIGURACIÓN DE LA RED], [VELOCIDAD DE COMUNICACIÓN], [MODO DE ESPERA], [ID DE CONTROL], [MODO DE VENTILADOR], [FECHA, HORA PRE-AJUSTADA], [DURA. RESTANTE DE LÁMPARA], [HRS UTILIZADAS DE LÁMPARA] y [HORAS UTILIZADAS FILTRO].

También elimina todas las señales de la [LISTA DE ENTRADAS] y restablece los valores predeterminados de fábrica.

NOTA: No es posible reajustar las señales bloqueadas en la lista de entradas.

Borrado del contador de la lámpara [BORRAR HORAS DE LÁMPARA]

Reajusta el reloj de la lámpara a cero.

NOTA: El tiempo de uso transcurrido de la lámpara no se verá afectado cuando se seleccione [REAJUSTE] en el menú.

NOTA: El proyector se apagará y pasará al modo de espera si sigue utilizándolo durante 600 horas más una vez que la vida útil de la lámpara haya llegado a su fin. En esta condición no es posible borrar el contador de la lámpara en el menú. Si esto sucediera, pulse el botón HELP en el mando a distancia durante 10 segundos para reajustar el reloj de la lámpara a cero. Haga esto sólo después de cambiar la lámpara.

Borrado de las horas de uso del filtro [BORRAR HORAS DEL FILTRO]

Vuelve a poner el uso del filtro en cero.

NOTA: El tiempo de uso transcurrido del filtro no se verá afectado cuando se seleccione [REAJUSTE] en el menú.

7. Mantenimiento

En esta sección se describen procedimientos de mantenimiento simples que el usuario debe realizar para limpiar el filtro y sustituir la lámpara.

1 Limpieza o reemplazo del filtro

La esponja del filtro de aire mantiene el interior del proyector libre de polvo y suciedad y debe limpiarse con frecuencia. Si el filtro está sucio u obstruido, puede que el proyector se caliente en exceso.

NOTA: Aparecerá el mensaje de limpieza del filtro durante un minuto después de encender o apagar el proyector.

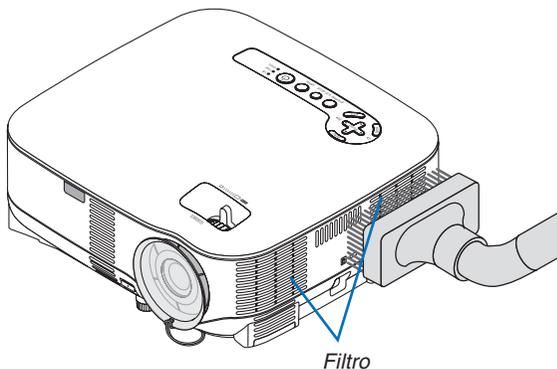
Para cancelar en mensaje, pulse cualquier botón del mando a distancia o del panel de control.

PRECAUCIÓN

- Apague el proyector, desactive el interruptor de alimentación principal y desenchúfelo antes de reemplazar el filtro.
- Limpie solamente la parte exterior de la cubierta del filtro con una aspiradora.
- No intente hacer funcionar el proyector sin la cubierta del filtro.

Para limpiar el filtro de aire:

Aspire el filtro a través de la cubierta del filtro.



Para borrar el tiempo de uso del filtro, en el menú seleccione [REAJUSTE] → [BORRAR HORAS DEL FILTRO].
(→ página 113 para obtener más información sobre cómo borrar el tiempo de uso del filtro)

Para reemplazar el filtro (esponja):

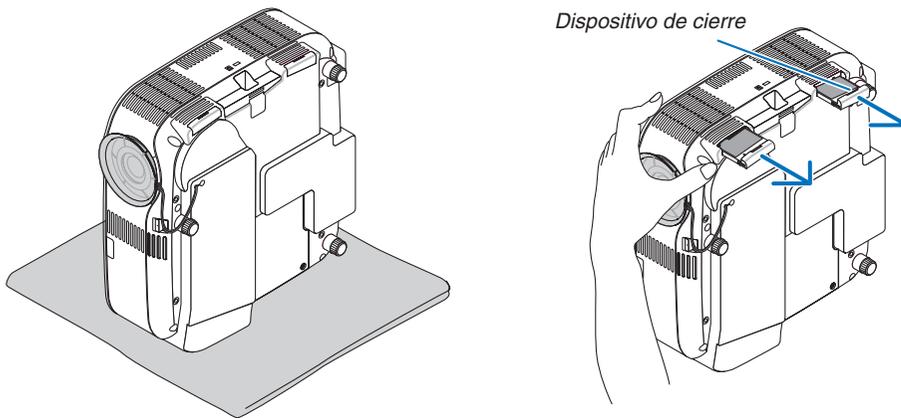
PRECAUCIÓN

- Sustituya ambos filtros al mismo tiempo.
- Antes de sustituir los filtros, elimine el polvo y la suciedad de la cubierta del proyector.
- El proyector contiene componentes de alta precisión. No permita que entre polvo durante el reemplazo del filtro.
- No lave el filtro con agua. El agua dañará la membrana del filtro.
- Reinstale la cubierta del filtro correctamente. De lo contrario, el proyector podría funcionar incorrectamente.

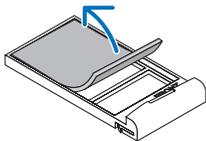
Preparativos: Reemplace la lámpara antes de sustituir los filtros.

NOTA: Cuando sustituya la lámpara, es conveniente también sustituir el filtro. El filtro viene en el mismo paquete que la lámpara de repuesto.

1. **Para quitar la cubierta del filtro, presione hacia abajo el dispositivo de cierre de la cubierta del filtro hasta que sienta que se suelta.**



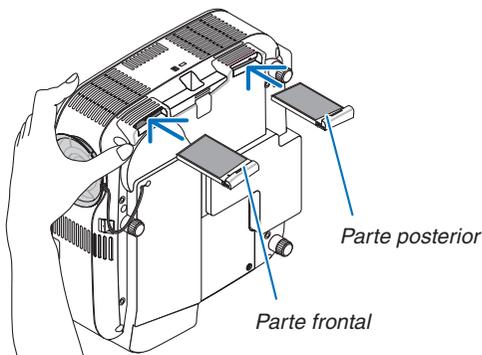
2. **Con cuidado, vaya quitando el filtro (esponja) y sustitúyalo por otro nuevo.**



El filtro se fija con cinta autoadhesiva. Retire el envoltorio antes de utilizarlo.

3. **Vuelva a instalar la cubierta del filtro nuevo.**

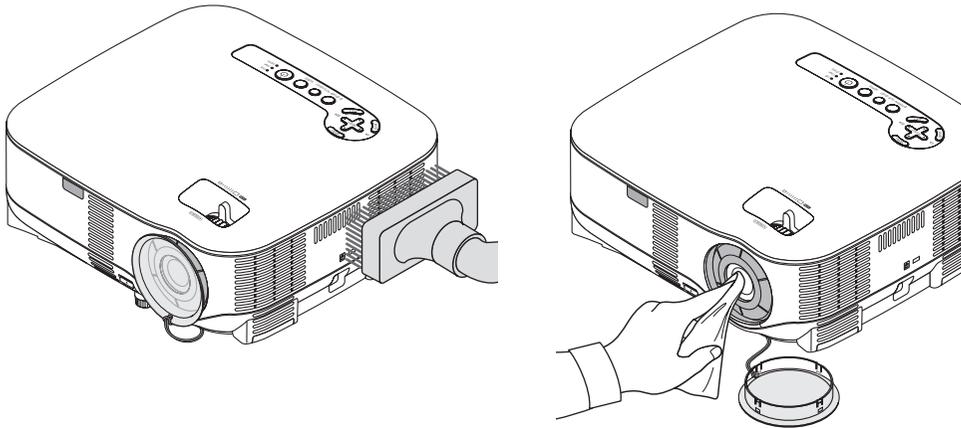
- Deslice la cubierta del filtro hasta que encaje en posición.



4. Conecte el cable de alimentación suministrado, active el interruptor de alimentación principal y encienda el proyector.
5. Finalmente, seleccione el menú → [REAJUSTE] → [BORRAR HORAS DEL FILTRO] para borrar las horas de uso del filtro.
(→ página 113 para obtener más información sobre cómo borrar el tiempo de uso del filtro)

② Limpieza de la cubierta y del objetivo

1. Apague el proyector antes de limpiarlo.
2. Limpie el gabinete periódicamente con un paño húmedo. Si está muy sucio, utilice un detergente suave. No utilice nunca detergentes o disolventes fuertes tales como alcohol o diluyente.
3. Utilice un soplador o papel de objetivos para limpiarlo, y tenga cuidado de no rayar o marcar el objetivo.



3 Reemplazo de la lámpara

Cuando la vida útil de la lámpara haya llegado a su fin, el indicador LAMP de la cubierta parpadeará en rojo. Aunque la lámpara continúe funcionando, sustitúyala para que el proyector siga presentando un rendimiento óptimo. Después de reemplazar la lámpara, asegúrese de borrar el contador horario de lámpara. (→ página 113)

PRECAUCIÓN

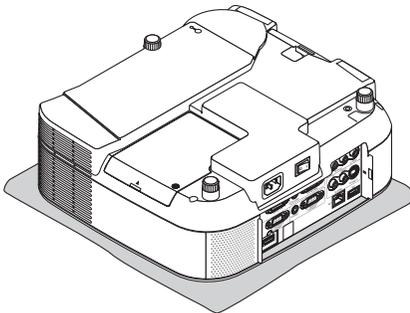
- NO TOQUE LA LÁMPARA inmediatamente después de que haya estado en uso. La lámpara estará extremadamente caliente. Apague el proyector, espere 30 segundos, desactive el interruptor de alimentación principal y desconecte el cable de alimentación. Antes de manipular la lámpara espere por lo menos una hora hasta que se enfríe.
- NO quite NINGÚN tornillo, excepto el tornillo de la cubierta de la lámpara y los dos tornillos de la caja de la lámpara. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.
- No rompa el cristal del bastidor de la lámpara.
Asegúrese de no dejar huellas digitales en la superficie de cristal del bastidor de la lámpara. La presencia de huellas digitales en la superficie de cristal puede causar sombras no deseadas y mala calidad de imagen.
- El proyector se apagará y pasará al modo de espera si sigue utilizándolo durante 600 horas más una vez que la vida útil de la lámpara haya llegado a su fin. Si esto sucediera, asegúrese de reemplazar la lámpara. Si se produce esta situación, asegúrese de sustituir la lámpara. Si sigue utilizando la lámpara una vez que su vida útil haya llegado a su fin, es posible que la bombilla se rompa y los trozos de cristal se dispersen en el compartimento de la lámpara. No toque los trozos de vidrio, pues podría cortarse. Si esto sucediera, póngase en contacto con su distribuidor NEC para el recambio de la lámpara.

Para reemplazar la lámpara:

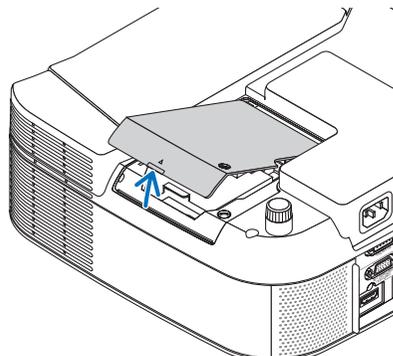
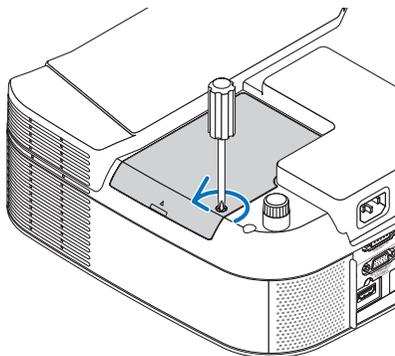
Lámpara opcional y herramientas necesarias para el reemplazo:

- Lámpara de reemplazo NP05LP
- Destornillador Phillips o equivalente

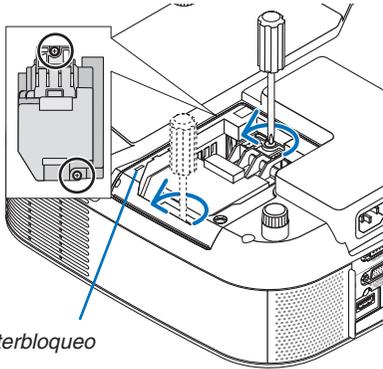
1. **Ponga el proyector sobre un paño suave e inviértalo para acceder a la cubierta de la lámpara en la parte inferior.**



2. **Utilice un destornillador Philips para aflojar el tornillo de la cubierta de la lámpara; luego, retire la cubierta de la lámpara.**



3. Afloje los dos tornillos que aseguran el bastidor de la lámpara hasta que el destornillador Phillips gire libremente. Estos dos tornillos no son de quitar.



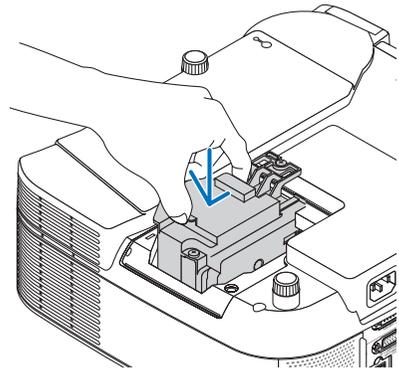
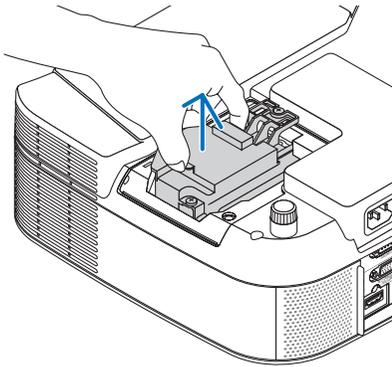
Dispositivo de interbloqueo

NOTA: Hay un interbloqueo en esta caja para prevenir el riesgo de sacudidas eléctricas. No intente burlar este interbloqueo.

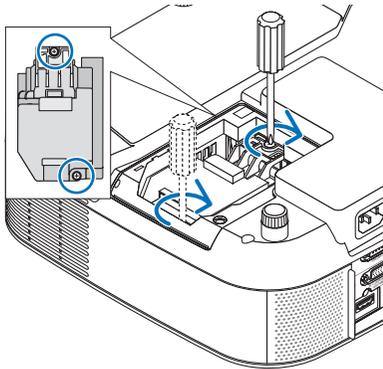
4. Extraiga el bastidor de la lámpara sujetándola. Introduzca un nuevo bastidor de lámpara hasta que el bastidor de lámpara esté introducido en la toma.

PRECAUCIÓN

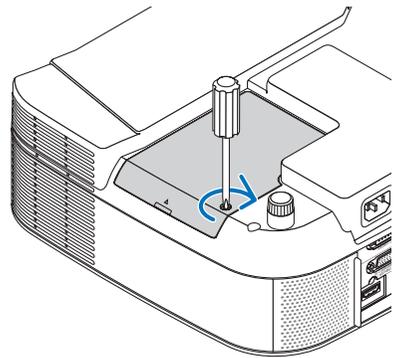
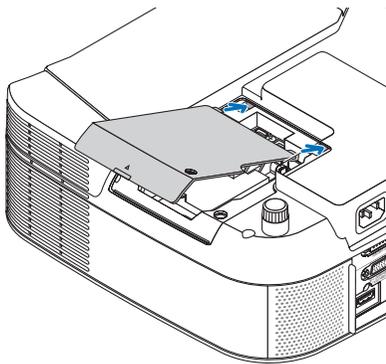
Utilice solamente la lámpara de repuesto NEC NP05LP.
Haga su pedido a su distribuidor NEC.



5. **Fijelo en su sitio con los dos tornillos.**
Asegúrese de apretar los dos tornillos.



6. **Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.**
Deslice la cubierta de la lámpara hasta que encaje en posición.
Apriete el tornillo de la cubierta de la lámpara.
Asegúrese de apretar bien el tornillo.



7. **Conecte el cable de alimentación suministrado, active el interruptor de alimentación principal y encienda el proyector.**
8. **Finalmente, seleccione el menú → [REAJUSTE] → [BORRAR HORAS DE LA LÁMPARA] para borrar el tiempo restante de la lámpara y las horas de uso de la lámpara.**

NOTA: Si sigue utilizando el proyector durante 600 horas más una vez que la duración de la lámpara haya llegado a su fin, el proyector no se podrá encender ni se mostrará el menú.

Si esto sucediera, pulse el botón HELP en el mando a distancia durante 10 segundos para reajustar el reloj de la lámpara a cero. Cuando el reloj de tiempo de uso de la lámpara se ajusta a cero, el indicador LAMP se apaga.

8. Apéndice

1 Detección de fallos

Esta sección le ayuda a resolver eventuales problemas que puede tener al ajustar o utilizar el proyector.

Mensajes de los indicadores

Indicador de alimentación [POWER]

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Apagado		La alimentación principal está desconectada.	–
Luz intermitente	Verde	0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado,	El proyector se está preparando para encenderse. Espere unos instantes.
		2,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado,	El temporizador desactivado (hora de activación) está activado.
	Naranja	0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado,	El proyector se está enfriando. Espere unos instantes.
		2,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado,	El temporizador de programa está activado.
Luz fija	Verde	El proyector está encendido.	–
	Naranja	El proyector se encuentra en modo de espera.	–

Indicador de estado [STATUS]

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Apagado		NORMAL	–
Luz intermitente	Rojo	1 ciclo (0,5 seg. Encendido, 2,5 seg. Apagado)	Error de la cubierta de la lámpara (→ página 119)
		2 ciclos (0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado)	Error de temperatura Traslade el proyector a un lugar más fresco.
		4 ciclos (0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado)	Error de ventilador Los ventiladores no funcionan correctamente.
		6 ciclos (0,5 seg. Encendido, 0,5 seg. Apagado)	Error de la lámpara La lámpara no se enciende. Espere un minuto completo y luego vuelva a encenderla.
	Verde	Reencendiendo la lámpara	El proyector enciende la lámpara
Luz fija	Naranja	La función Bloqueo del panel de control está activada.	Ha pulsado un botón del proyector con la función Bloqueo del panel de control activada. (→ página 101)
		Error de ID de control	El ID del mando a distancia no coincide con el ID del proyector.
	Verde	El proyector se encuentra en modo de espera.	–

Luz fija

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Apagado		NORMAL	–
Luz intermitente	Rojo	La lámpara ha llegado al término de su vida útil. Se visualiza el mensaje de reemplazo de la lámpara.	Reemplace la lámpara. (→ página 117)
Luz fija	Rojo	Se ha sobrepasado el límite de uso de la lámpara. El proyector no se encenderá hasta que la lámpara sea reemplazada.	Reemplace la lámpara. (→ página 117)
	Verde	La lámpara se encuentra en el modo Eco.	–

Protección contra sobretemperatura

Si la temperatura en el interior del proyector aumenta excesivamente, el dispositivo de protección contra sobretemperatura apagará automáticamente la lámpara y el indicador STATUS comenzará a parpadear (2 ciclos de Encendido y Apagado.)

Si esto sucediera, haga lo siguiente:

- Desenchufe el cable de alimentación una vez que los ventiladores de enfriamiento se hayan detenido.
- Traslade el proyector a un lugar más fresco si la habitación en que se encuentra es excesivamente calurosa.
- Limpie los orificios de ventilación si están obstruidos con polvo.
- Espere aproximadamente 60 minutos hasta que el interior del proyector se enfríe.

Problemas comunes y sus soluciones (→ Consulte también la sección “Indicador de Alimentación/Estado/Lámpara” en la página 120)

Problema	Compruebe los siguientes puntos
El proyector no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cable de alimentación está conectado y que el botón de alimentación del proyector o del mando a distancia está activado. (→ página 19, 20) • Asegúrese de que la cubierta de la lámpara está instalada correctamente. (→ página 119) • Compruebe para ver si el proyector se ha recalentado. Si no hay suficiente ventilación alrededor del proyector o si la habitación donde se lleva a cabo la presentación es particularmente calurosa, lleve el proyector a un lugar más fresco. • Compruebe si puede seguir utilizando el proyector durante 600 horas más una vez que la duración de la lámpara haya llegado a su fin. Después de reemplazar la lámpara, reajuste las horas de lámpara utilizadas. (→ página 113) • La lámpara puede no encenderse. Espere un minuto completo y luego vuelva a conectar la alimentación. • Ajuste [MODO DE VENTILADOR] en [ALTITUD ELEVADA] al utilizar el proyector en altitudes de aproximadamente 5500 pies/1600 metros o mayores. Utilizar el proyector en altitudes de aproximadamente 5500 pies/1600 metros o mayores sin ajustar en [ALTITUD ELEVADA] puede causar que el proyector se sobre caliente y que el protector pueda apagar. Si esto sucede, espere un par de minutos y encienda el proyector. (→ página 108) <p>También cuando se apaga la lámpara, la temperatura interna del proyector está caliente. Si se enciende antes de que el proyector se haya enfriado, el ventilador girará un tiempo corto antes de que la lámpara se encienda.</p>
Se apagará	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que Gestor de energía, Temporizador de desconexión está desactivado. (→ página 87, 108)
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el botón SOURCE de la cubierta del proyector o el botón VIDEO, S-VIDEO, COMPUTER 1, COMPUTER 2, HDMI, VIEWER o NETWORK del mando a distancia para seleccionar la fuente. (→ página 22) • Asegúrese de que los cables están conectados correctamente. • Use los menús para ajustar el brillo y el contraste. (→ página 77) • Compruebe para ver si la imagen está silenciada. (→ página 31) • Quite la tapa del objetivo. • Reinicie la configuración o los ajustes a los niveles predeterminados en fábrica utilizando la opción Reinicio en el menú. (→ página 113) • Si la función Seguridad está habilitada, introduzca la palabra clave registrada. (→ página 41) • Asegúrese de conectar el proyector y el PC portátil mientras que el proyector se encuentre en el modo de espera y antes de activar la alimentación al PC portátil. <p>En la mayoría de los casos la señal de salida del PC portátil no se activa a menos que esté conectado al proyector antes de ser activado.</p> <p>* Si la pantalla queda en blanco mientras usa el mando a distancia, es probable que se deba a la acción del protector de pantalla o a la función de ahorro de energía del ordenador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte también la página siguiente.
La tonalidad o el tinte de los colores no es normal	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si se ha seleccionado un color apropiado en [COLOR DE PARED]. Si no es así, seleccione una opción apropiada. (→ página 86) • Ajuste la opción [TINTE] en [AJUSTE]. (→ página 77)
La imagen no aparece rectangular en la pantalla	<ul style="list-style-type: none"> • Mueva el proyector para mejorar el ángulo de éste respecto de la pantalla. (→ página 23) • Use la función 3D Reform para corregir la distorsión trapezoidal. (→ página 26)
La imagen se ve borrosa	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el enfoque. (→ página 24) • Mueva el proyector para mejorar el ángulo de éste respecto de la pantalla. (→ página 23) • Asegúrese de que la distancia entre el proyector y la pantalla está dentro del margen de ajuste del objetivo. (→ página 126) • Si se enciende el proyector luego de trasladarlo desde un lugar frío a uno caluroso, puede producirse condensación en el objetivo. Si esto sucediera, deje el proyector reposar hasta que ya no haya condensación en el objetivo.
Movimiento rápido en la pantalla	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste [MODO DE VENTILADOR] en cualquier otro modo que no sea [ALTITUD ELEVADA] al utilizar el proyector en altitudes inferiores a aproximadamente 5500 pies/1600 metros. Utilizar el proyector en altitudes inferiores a aproximadamente 5500 pies/1600 metros y ajustando en [ALTITUD ELEVADA] puede causar que la lámpara se sobre enfríe, provocando que la imagen se mueva rápido. Cambie el [MODO DE VENTILADOR] a [AUTO]. (→ página 108)
La imagen se desplaza verticalmente, horizontalmente o en ambas direcciones	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el botón SOURCE de la cubierta del proyector o el botón VIDEO, S-VIDEO, COMPUTER 1, COMPUTER 2, COMPUTER, COMPONENT, VIEWER o NETWORK del mando a distancia para seleccionar la fuente (VIDEO, S-VIDEO, ORDENADOR, COMPONENTE, VISOR o RED). (→ página 22) • Ajuste manualmente la imagen proveniente del ordenador con la opción [RELOJ]/[FASE] en la [AJUSTE] → [Opciones de imagen]. (→ página 78)
El mando a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Instale pilas nuevas. (→ página 9) • Compruebe que no hay obstáculos entre usted y el proyector. • Párese a una distancia de máximo 22 pies (7 m) del proyector. (→ página 9) • Compruebe si están activados uno o más sensores. Seleccione [CONFIGURACIÓN] → [INSTALACIÓN] → [SENSOR REMOTO] del menú. (→ página 106) • Asegúrese de que el ID del mando a distancia coincide con el ID del proyector.
El indicador de estado está encendido o parpadea	<ul style="list-style-type: none"> • Vea los mensajes del indicador de estado más arriba. (→ página 120)
Rayas verticales en el modo RGB	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón AUTO ADJUST en la cubierta del proyector o el botón AUTO ADJ. en el mando a distancia. (→ página 28) • Ajuste manualmente la imagen proveniente del ordenador con la opción [RELOJ]/[FASE] en la [AJUSTE] → [Opciones de imagen]. (→ página 78)
El ratón USB no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el ratón USB esté conectado correctamente al proyector. (→ página 33) <p>Puede haber ciertas marcas de ratón USB que no son compatibles con el proyector.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Algunos elementos de menú no pueden utilizarse mediante un ratón USB.

Para más información, consulte a su distribuidor.

Si no hay imagen o si la imagen no se visualiza correctamente.

- Proceso de conexión de la alimentación para el proyector y el PC.
Asegúrese de conectar el proyector y el PC portátil mientras que el proyector se encuentre en el modo de espera y antes de activar la alimentación al PC portátil.

En la mayoría de los casos la señal de salida del PC portátil no se activa a menos que esté conectado al proyector antes de ser activado.

NOTA: Puede comprobar la frecuencia horizontal de la señal actual en el menú del proyector [FUENTE(2)], bajo Información. Si la lectura de frecuencia es "0kHz", significará que el ordenador no está emitiendo ninguna señal. Consulte la página 111 o vaya al paso siguiente.

- Habilitación del modo de visualización externa en el ordenador.
La visualización de una imagen en la pantalla del PC portátil no significa necesariamente que el ordenador está enviando una señal al proyector. Al utilizar un ordenador portátil compatible con PC, el modo de visualización externa puede habilitarse/inhabilitarse con una combinación de teclas de función. Generalmente, la pulsación de la tecla "Fn" junto con una de las 12 teclas de función permite activar o desactivar el modo de visualización externa. Por ejemplo, en los ordenadores portátiles NEC se utiliza la combinación de teclas Fn + F3 (en los ordenadores portátiles Dell se utiliza Fn + F8) para alternar entre las opciones de visualización externa.

- Emisión de una señal no estándar desde el ordenador
Si la señal de salida de un PC portátil no cumple con las normas de la industria, la imagen proyectada no se visualizará correctamente. Si esto sucediera, desactive la pantalla LCD del PC portátil cuando utilice el proyector. La forma de desactivar/activar la pantalla LCD varía en cada PC portátil. Para obtener información detallada, consulte la documentación suministrada con su ordenador.

- Se visualiza una imagen incorrecta al utilizar un ordenador Macintosh
Si utiliza un ordenador Macintosh con el proyector, ajuste el interruptor DIP del adaptador Mac (no suministrado con el proyector) de acuerdo con la resolución del ordenador. Después de realizar el ajuste, reinicie el ordenador Macintosh para que los cambios se hagan efectivos.
Si se selecciona un modo de visualización distinto de los admitidos por el ordenador Macintosh y el proyector y se cambia la posición del interruptor DIP del adaptador Mac, podrá producirse una ligera inestabilidad en la imagen o ésta podrá no visualizarse. Si esto sucediera, ajuste el interruptor DIP al modo fijo de 13" y reinicie el ordenador Macintosh. Luego, ajuste los interruptores DIP a un modo que permita la visualización y vuelva a reiniciar el ordenador Macintosh.

NOTA: En el caso de un ordenador PowerBook que no tiene un conector mini D-Sub de 15 contactos, se necesita un cable adaptador de vídeo fabricado por Apple Inc..

- Función "espejo" en un ordenador PowerBook
 - * Al utilizar el proyector con un ordenador PowerBook de Macintosh, es posible que la salida no se ajuste a 1024 x 768 a menos que la opción "espejo" esté desactivada en el ordenador PowerBook. Para más detalles sobre la función "espejo", consulte el manual de uso suministrado con su ordenador Macintosh.
- Las carpetas o iconos están ocultos en la pantalla del ordenador Macintosh
Las carpetas o iconos pueden no visualizarse en la pantalla. Si esto sucediera, seleccione [View] → [Arrange] en el menú Apple y organice los iconos.

② Especificaciones

Esta sección proporciona información técnica acerca del funcionamiento del proyector.

Número de modelo VT800

Sección óptica

Pantalla LCD	LCD de 0,63 pulgadas con matriz de microlentes (Relación de aspecto 4:3)
Resolución	1024 x 768 píxeles* hasta UXGA, con tecnología de ajuste de escala (hasta 1400 x 1050 a 60 Hz en HDMI)
Objetivo	Zoom y enfoque manual: Relación de zoom = 1-1,2 F1,70 - 2,07 f=18,9 - 22,7 mm
Lámpara	210 W CA (172 W en el modo Eco)
Intensidad de luz	2700 lumens (aprox. 80% en modo ECO)
Relación de contraste (blanco absoluto: negro absoluto)	500:1
Tamaño de imagen (diagonal)	21" - 300"/ 0,53 m - 7,62 m
Distancia de proyección	29 - 424 pulgadas/0,73 - 10,8 m
Ángulo de proyección	Teleobjetivo: 8,3° - 8,6°/ Gran angular: 9,9° - 10,3°

Sección eléctrica

Entradas	2 RGB analógicas (mini D-Sub de 15 contactos), 1 HDMI (19 contactos), 1 S-Vídeo (mini DIN de 4 contactos), 1 Vídeo (RCA), 2 Stereo Mini Audio, 2 RCA Audio (I/D)
Salidas	1 RGB (mini D-Sub de 15 contactos), 1 Stereo Mini Audio
Control de PC	1 puerto de control de PC (D-Sub de 9 contactos)
Puerto USB	1 tipo A
Puerto LAN	RJ-45
Compatibilidad de vídeo	NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL60, PAL-N, PAL-M, SECAM, DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i (60 Hz), 576i, 576p, 1080i (50 Hz), 1080p (50 Hz/60 Hz) DVD: Progresivo (50/60 Hz)
Velocidad de exploración	Horizontal: 15 kHz a 108 kHz (RGB: 24 kHz o superior) Vertical: 48 Hz a 120 Hz
Ancho de banda de vídeo	RGB: 165 MHz (Frecuencia máxima de muestreo)
Reproducción de colores	16,7 millones de colores simultáneamente, a todo color
Horizontal Resolución	NTSC / NTSC4.43 / PAL / PAL-M / PAL-N / PAL60 / Y, Cb, Cr: 540 líneas de TV SECAM: 300 líneas de TV RGB: 1024 puntos (H) x 768 puntos (V)
Control externo	RS232, IR, LAN
Compatibilidad de sincronización	Sincronización separada/sincronización compuesta/sincronización en verde
Altavoz incorporado	5 W (monoaural)
Alimentación	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Corriente de entrada	3,7 - 1,5 A
Consumo de energía	310 W en modo de lámpara NORMAL/260 W en modo de lámpara ECO/18 W en modo de ESPERA/3 W en modo AHORRO DE ENERGÍA

* Los píxeles efectivos son más del 99,99%.

Sección mecánica

Instalación	Orientación: escritorio/frontal, escritorio/retroproyección, techo/frontal, techo/retroproyección	
Dimensiones	12,2" (ancho) x 4,9" (alto) x 11,4" (prof.) (excluyendo las partes salientes)	
	310 mm (ancho) x 125 mm (alto) x 289 mm (prof.) (excluyendo las partes salientes)	
Peso neto	8,2 lbs / 3,7 kg	
Consideraciones ambientales	Temperaturas de funcionamiento:	41° a 104°F / 5° a 40°C, (El modo Eco se selecciona automáticamente a temperaturas de 95°F a 104°F/35°C a 40°C), 20% a 80% de humedad (sin condensación)
	Temperaturas de almacenamiento:	14° a 122°F (-10° a 50°C), 20% a 80% humedad (sin condensación)
Normas	Aprobado por UL/C-UL (UL 60950-1, CSA 60950-1) Cumple con los requisitos DOC de clase B de Canadá Cumple con los requisitos de clase B de la FCC Cumple con AS/NZS CISPR.22, clase B Cumple con la directriz EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3) Cumple con la directriz sobre baja tensión (EN60950-1, aprobado por TÜV GS) 	

Para más información, visite:

EE.UU.: <http://www.necdisplay.com/>

Europa : <http://www.nec-display-solutions.com/>

Global : <http://www.nec-pj.com/>

Para obtener información sobre nuestros accesorios opcionales, visite nuestro sitio web o consulte nuestro folleto. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

4 Tamaño de la pantalla y distancia de proyección

Distancia de proyección y tamaño de la pantalla

A continuación se muestran las posiciones relativas correctas del proyector y de la pantalla. Consulte la tabla para determinar la posición de instalación.

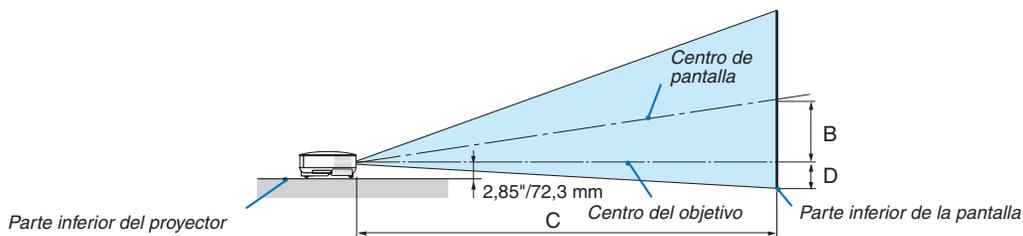


Diagrama de distancia

B = Distancia vertical entre el centro del objetivo y el centro de la pantalla

C = Distancia de proyección

D = Distancia vertical entre el centro del objetivo y la parte inferior de la pantalla (parte superior de la pantalla en caso de instalación en el techo)

α = Ángulo de proyección

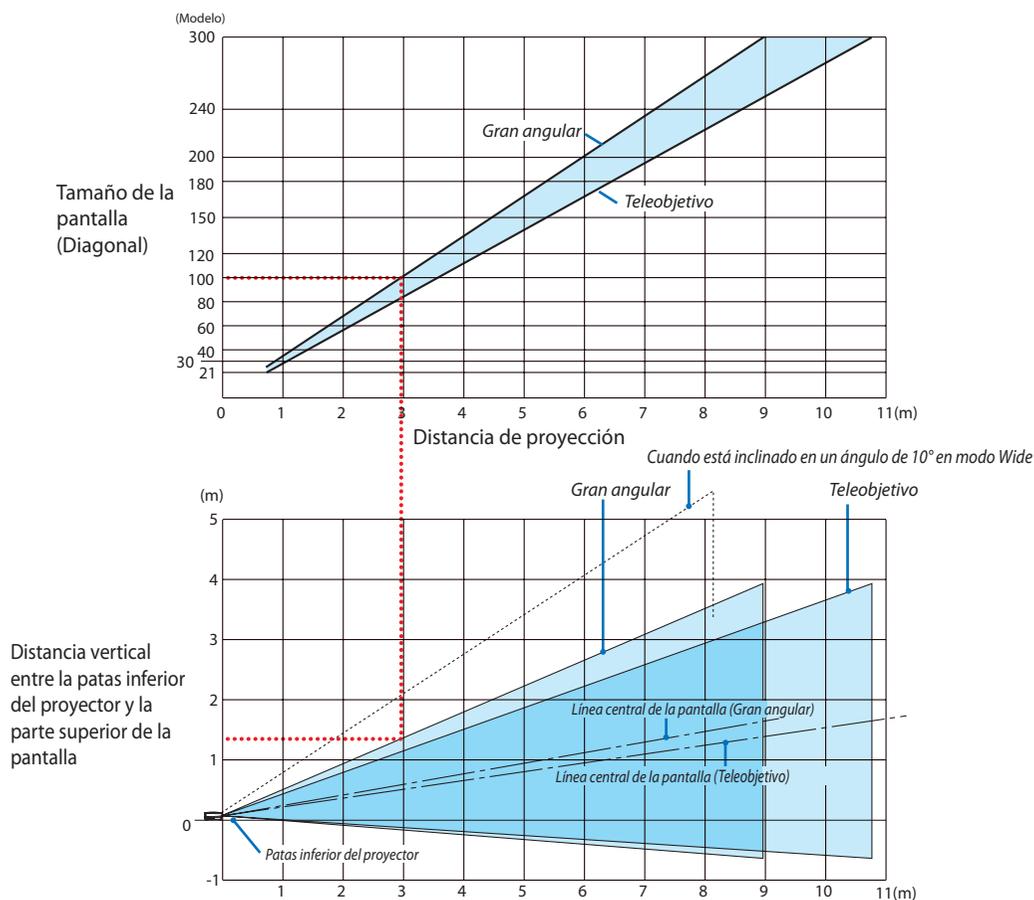
NOTA: Las distancias pueden variar +/-5%.

Tamaño de la pantalla:			B	C		D	a	
Diagonal	Ancho	Alto		Gran angular – Teleobjetivo			Gran angular – Teleobjetivo	
pulgadas	pulgadas	pulgadas	pulgadas	pulgadas	pulgadas	pulgadas	grados	
21	17	13	4	– – 29	-2	– – 8.6		
25	20	15	5	28 – 34	-2	10.3 – 8.6		
30	24	18	6	34 – 41	-3	10.2 – 8.5		
40	32	24	8	46 – 56	-4	10.1 – 8.4		
60	48	36	12	70 – 84	-6	10.1 – 8.4		
72	58	43	15	84 – 101	-7	10.0 – 8.4		
80	64	48	17	93 – 112	-8	10.0 – 8.4		
84	67	50	17	98 – 118	-8	10.0 – 8.4		
90	72	54	19	105 – 126	-8	10.0 – 8.4		
100	80	60	21	117 – 141	-9	10.0 – 8.3		
120	96	72	25	141 – 169	-11	10.0 – 8.3		
150	120	90	31	176 – 211	-14	10.0 – 8.3		
180	144	108	37	211 – 254	-17	10.0 – 8.3		
200	160	120	41	235 – 282	-19	10.0 – 8.3		
210	168	126	43	247 – 296	-20	10.0 – 8.3		
240	192	144	50	282 – 339	-23	9.9 – 8.3		
270	216	162	56	318 – 381	-25	9.9 – 8.3		
300	240	180	62	353 – 424	-28	9.9 – 8.3		

Tamaño de la pantalla:			B	C		D	a	
Diagonal	Ancho	Alto		Gran angular – Teleobjetivo			Gran angular – Teleobjetivo	
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	grados	
533	427	320	110	– – 730	-50	– – 8.6		
635	508	381	130	720 – 870	-60	10.3 – 8.6		
762	610	457	160	870 – 1050	-70	10.2 – 8.5		
1016	813	610	210	1170 – 1410	-100	10.1 – 8.4		
1524	1219	914	310	1770 – 2130	-140	10.1 – 8.4		
1829	1463	1097	380	2130 – 2560	-170	10.0 – 8.4		
2032	1626	1219	420	2370 – 2850	-190	10.0 – 8.4		
2134	1707	1280	440	2490 – 2990	-200	10.0 – 8.4		
2286	1829	1372	470	2670 – 3210	-210	10.0 – 8.4		
2540	2032	1524	520	2970 – 3570	-240	10.0 – 8.3		
3048	2438	1829	630	3570 – 4290	-290	10.0 – 8.3		
3810	3048	2286	790	4470 – 5370	-360	10.0 – 8.3		
4572	3658	2743	940	5370 – 6450	-430	10.0 – 8.3		
5080	4064	3048	1050	5970 – 7170	-480	10.0 – 8.3		
5334	4267	3200	1100	6270 – 7530	-500	10.0 – 8.3		
6096	4877	3658	1260	7170 – 8610	-570	9.9 – 8.3		
6858	5486	4115	1410	8070 – 9690	-640	9.9 – 8.3		
7620	6096	4572	1570	8970 – 10770	-710	9.9 – 8.3		

Esta sección le será de utilidad para determinar la relación entre la distancia de proyección y el tamaño de la pantalla.

Como se indica en la tabla, las distancias de proyección disponibles varían entre 0,73 m/29 pulgadas para una pantalla de 21" a 10,8 m/424 pulgadas para una pantalla de 300".



Cómo usar el diagrama

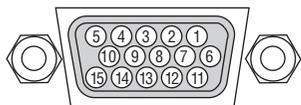
Ejemplo de una pantalla de 100":

La distancia de proyección es de aproximadamente 3,0 m (120") de acuerdo con el diagrama superior.

El diagrama inferior indica que la distancia vertical entre la parte inferior del proyector y la parte superior de la pantalla es de aproximadamente 1,35 m (53"). El ángulo de proyección puede ajustarse hasta 10°. (El diagrama inferior muestra el proyector en posición horizontal)

5 Asignación de los contactos del conector de entrada D-Sub COMPUTER 1/2

Conector mini D-Sub de 15 contactos



Nivel de señal

Señal de vídeo: 0,7 Vp-p (analógica)

Señal de sincronización: Nivel TTL

Contacto No.	Señal RGB (analógica)	Señal YCbCr
1	Rojo	Cr
2	Verde o sincronización en verde	Y
3	Azul	Cb
4	Tierra	
5	Tierra	
6	Rojo, tierra	Cr Tierra
7	Verde, tierra	Y Tierra
8	Azul, tierra	Cb Tierra
9	No se conecta	
10	Señal de sincronización, tierra	
11	No se conecta	
12	DATOS bidireccionales (SDA)	
13	Sincronización horizontal o sincronización compuesta	
14	Sincronización vertical	
15	Reloj de datos	

6 Lista de señales de entrada compatibles

Señal	Resolución (Puntos)	Frecuencia hor. (kHz)	Frecuencia de actualización (Hz)
NTSC	–	15,73	60,00
PAL	–	15,63	50,00
PAL60	–	15,73	60,00
SECAM	–	15,63	50,00
D VESA	640 × 480	31,47	59,94
D IBM	640 × 480	31,48	59,95
D MAC	640 × 480	35,00	66,67
D VESA	640 × 480	37,86	72,81
D VESA	640 × 480	37,50	75,00
D IBM	640 × 480	39,38	75,00
D VESA	640 × 480	43,27	85,01
D VESA	800 × 600	35,16	56,25
D VESA	800 × 600	37,88	60,32
D VESA	800 × 600	48,08	72,19
D VESA	800 × 600	46,88	75,00
D VESA	800 × 600	53,67	85,06
D MAC	832 × 624	49,72	74,55
D VESA	1024 × 768	48,36	60,00
D VESA	1024 × 768	56,48	70,07
D MAC	1024 × 768	60,24	74,93
D VESA	1024 × 768	60,02	75,03
D VESA	1024 × 768	68,68	85,00
D VESA	1152 × 864	67,50	75,00
D SUN	1152 × 900	61,80	65,95
D VESA	1280 × 960	60,00	60,00
D VESA	1280 × 1024	63,98	60,02
MAC	1280 × 1024	69,87	65,18
D SXGA+	1400 × 1050	–	60,00
VESA	1600 × 1200	75,00	60,00
VESA	1600 × 1200	81,25	65,00
VESA	1600 × 1200	87,50	70,00
VESA	1600 × 1200	93,75	75,00
D HDTV (1080p)	1920 × 1080	67,50	60,00 progresiva
D HDTV (1080p)	1920 × 1080	56,25	50,00 progresiva
D HDTV (1080i)(1125i)	1920 × 1080	33,75	60,00 entrelazada
D HDTV (1080i)(1125i)	1920 × 1080	28,13	50,00 entrelazada
D HDTV (720p)(750p)	1280 × 720	45,00	60,00 progresiva
D HDTV (720p)	1280 × 720	37,50	50,00 progresiva
D SDTV(576p)(625p)	–	31,25	50,00 progresiva
D SDTV(480p)(525p)	–	31,47	59,94 progresiva
DVD YCbCr	–	15,73	59,94 entrelazada
DVD YCbCr	–	15,63	50,00 entrelazada

D: Las imágenes que se muestran arriba marcadas con la letra “D” son compatibles con señales digitales.

NOTA:

- Una imagen con resolución mayor o menor que la resolución original del proyector (1024 x 768) se visualizará con tecnología de escalado.
- Algunas señales de sincronización compuesta pueden no visualizarse correctamente.
Las señales distintas a las especificadas en la tabla anterior pueden no visualizarse correctamente. Si esto sucediera, cambie la frecuencia de actualización o la resolución en su PC. Consulte la sección de ayuda de las propiedades de pantalla de su PC.

7 Códigos de control de PC y conexión de cables

Códigos de control de PC

Función	Datos de código											
POWER ON	02H	00H	00H	00H	00H	02H						
POWER OFF	02H	01H	00H	00H	00H	03H						
INPUT SELECT COMPUTER 1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H				
INPUT SELECT COMPUTER 2	02H	03H	00H	00H	02H	01H	02H	0AH				
INPUT SELECT HDMI	02H	03H	00H	00H	02H	01H	1AH	22H				
INPUT SELECT VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH				
INPUT SELECT S-VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	0BH	13H				
INPUT SELECT VIEWER	02H	03H	00H	00H	02H	01H	1FH	27H				
PICTURE MUTE ON	02H	10H	00H	00H	00H	12H						
PICTURE MUTE OFF	02H	11H	00H	00H	00H	13H						
SOUND MUTE ON	02H	12H	00H	00H	00H	14H						
SOUND MUTE OFF	02H	13H	00H	00H	00H	15H						
ON SCREEN MUTE ON	02H	14H	00H	00H	00H	16H						
ON SCREEN MUTE OFF	02H	15H	00H	00H	00H	17H						
ASPECT RATIO (pantalla 4:3)												
4:3	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	00H	00H	30H	
LETTERBOX	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	01H	00H	31H	
WIDESCREEN	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	02H	00H	32H	
ZOOM	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	03H	00H	33H	
ASPECT RATIO (pantalla 16:9)												
4:3 WINDOW	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	00H	00H	30H	
LETTERBOX	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	01H	00H	31H	
WIDESCREEN	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	02H	00H	32H	
4:3 Fill	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	04H	00H	34H	
ASPECT RATIO (RGB)												
4:3	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	00H	00H	30H	
16:9	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	02H	00H	32H	
5:4	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	0BH	00H	3BH	
16:10	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	0CH	00H	3CH	
15:9	03H	10H	00H	00H	05H	18H	00H	00H	0DH	00H	3DH	
AUTO ADJUST	02H	0FH	00H	00H	02H	05H	00H	18H				

NOTA: Si necesita una lista completa de los códigos de control de PC, póngase en contacto con su distribuidor local.

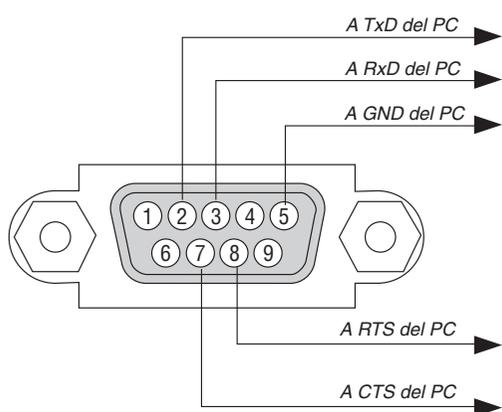
Conexión de cables

Protocolo de comunicaciones

Velocidad en baudios	38400 bps
Longitud de datos	8 bits
Paridad	Sin paridad
Bit de parada	Un bit
X on/off	Ninguno
Procedimiento de comunicación	Dúplex completo

NOTA: Dependiendo del equipo, puede ser preferible elegir una velocidad en baudios menor en caso de que se utilicen cables largos.

Conector de control de PC (D-Sub de 9 contactos)



NOTA 1: Los terminales 1, 4, 6 y 9 no se utilizan.

NOTA 2: Conecte en puente "Request to Send" y "Clear to Send" en ambos extremos del cable para simplificar la conexión de cable.

NOTA 3: Para recorridos largos de cable, se recomienda ajustar la velocidad de comunicación en los menús del proyector a 9600 bps.

8 Lista de comprobación para solucionar problemas

Antes de ponerse en contacto con su distribuidor o con un servicio técnico, compruebe la lista siguiente para asegurarse de que es necesario realizar reparaciones, consulte también la sección “Detección de fallos” en el manual del usuario. La lista de comprobación que se presenta a continuación nos ayudará a resolver sus problemas con mayor eficiencia.

* Imprima las páginas siguientes.

Frecuencia del problema siempre a veces (¿Con qué frecuencia? _____) otros (_____)

Alimentación

- El proyector no se enciende (el indicador POWER no se ilumina de color verde) Consulte también “Indicador de estado (STATUS)”.
 - El enchufe del cable de alimentación ha sido introducido completamente en la toma de corriente de la pared.
 - El interruptor de alimentación principal ha sido pulsado y se encuentra en la posición ON.
 - La cubierta de la lámpara ha sido instalada de forma correcta.
 - El medidor de horas de la lámpara (horas de funcionamiento de la lámpara) fue puesto en cero después de cambiar la lámpara.
 - No hay alimentación de energía incluso al pulsar el botón POWER durante al menos 2 segundos.
- El proyector se apaga mientras esta en funcionamiento.
 - El enchufe del cable de alimentación ha sido introducido completamente en la toma de corriente de la pared.
 - La cubierta de la lámpara ha sido instalada de forma correcta.
 - La función Gestión de energía está desactivada (sólo en los modelos equipados con la función Administración de energía).
 - El temporizador de desactivación está desactivado (sólo en los modelos equipados con la función Tempor. desactivado).
 - TEMPOR. DE PROGRAMA se desactiva (solamente los modelos con la función de temporizador de programa).

Vídeo y audio

- No se visualiza la imagen del PC o equipo de vídeo en el proyector.
 - La imagen no aparece, incluso al conectar primero el proyector al PC y luego encender el PC.
 - Habilitación de la salida de señales desde el PC portátil al proyector.
 - *Una combinación de teclas de función habilita/inhabilita el modo de a visualización externa. Generalmente, la pulsación de la tecla “Fn” junto con una de las 12 teclas de función activa o desactiva el modo de visualización externa.*
 - Ausencia de imagen (fondo azul, logotipo, ninguna imagen).
 - No se visualiza ninguna imagen a pesar de que ha pulsado el botón AUTO ADJUST.
 - No se visualiza ninguna imagen a pesar de que ha seleccionado [REAJUSTE] en el menú de proyector.
 - El conector del cable de señal ha sido introducido completamente en el conector de entrada.
 - Aparece un mensaje en la pantalla.
(_____)
 - La fuente conectada al proyector está activa y disponible.
 - No se visualiza ninguna imagen a pesar de que ha ajustado el brillo y/o el contraste.
 - La resolución y la frecuencia de la fuente de entrada son compatibles con el proyector.
- La imagen es demasiado oscura.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha ajustado el enfoque.
- La imagen está distorsionada.
 - La imagen tiene forma trapecoidal (no cambia a pesar de que se ha realizado el ajuste [KEYSTONE] o [3D REFORM]).
- La imagen es demasiado oscura.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha ajustado el brillo y/o el contraste.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha seleccionado [REAJUSTE] en el menú de proyector.
- La imagen aparece desplazada en sentido vertical u horizontal.
 - Las posiciones horizontal y vertical han sido ajustadas correctamente utilizando la señal del ordenador.
 - La resolución y la frecuencia de la fuente de entrada son compatibles con el proyector.
 - Se pierden algunos píxeles.
- La imagen parpadea.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha ajustado el brillo y/o el contraste.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha seleccionado [REAJUSTE] en el menú de proyector.
 - La imagen parpadea o presenta perturbaciones de color al utilizar la señal de un ordenador.
 - Permanece invariable, aunque se cambie [MODO DE VENTILADOR] de [ALTITUD ELEVADA] a [AUTO].
- La imagen aparece borrosa o desenfocada.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha comprobado la resolución de la señal en el PC y la ha cambiado a la resolución nativa del proyector.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha ajustado el enfoque.
- Ausencia de sonido.
 - El cable de audio está conectado correctamente a la entrada de audio del proyector.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha ajustado el nivel de volumen.
 - El conector AUDIO OUT está conectado al equipo de audio (sólo en modelos que tienen conector AUDIO OUT).

Otros

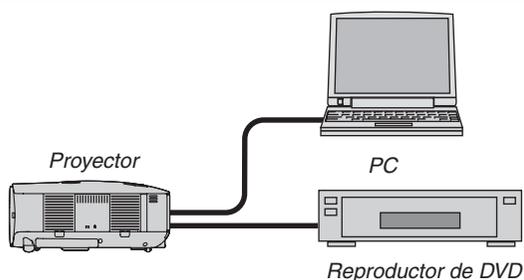
- El mando a distancia no funciona
 - No hay obstáculos entre el sensor del proyector y el mando a distancia.
 - El proyector ha sido instalado cerca de una luz fluorescente que puede causar perturbaciones en los mandos a distancia infrarrojos.
 - Las pilas son nuevas y están instaladas correctamente (no están invertidas).
 - En caso de estar presente en el mando a distancia, no se ha utilizado el interruptor selector de proyector.
- Los botones de la cubierta del proyector no funcionan (sólo en los modelos equipados con la función de Bloq. panel de cont.).
 - La función de Bloq. panel de cont. no ha sido activada o está inhabilitada en el menú.
 - El problema no se soluciona a pesar de que ha pulsado el botón EXIT durante al menos 10 segundos.

En el espacio que se proporciona a continuación, describa el problema en detalle.

Información sobre la aplicación y el lugar de instalación del proyector

Proyector

Número de modelo:
 Núm. de serie:
 Fecha de compra:
 Tiempo de funcionamiento de la lámpara (horas):
 Modo de lámpara: Normal Eco
 Información sobre la señal de entrada:
 Frecuencia de sincr. horizontal [] kHz
 Frecuencia de sincr. vertical [] Hz
 Polaridad de sincronización H (+) (-)
 V (+) (-)
 Tipo de sincronización Separada Compuesta
 Sincronización en verde
 Indicador STATUS:
 Luz fija Naranja Verde
 Luz intermitente [] ciclos
 Número de modelo del mando a distancia:



Lugar de instalación

Tamaño de la pantalla: _____ pulgadas
 Tipo de pantalla: Blanco mate Cristalizada
 Polarización Gran ángulo
 Alto contraste
 Distancia de proyección: _____ pies/pulgadas/m
 Orientación: Instalación en el techo De sobremesa
 Conexión de la toma de alimentación:
 Conectada directamente a una toma de corriente
 Conectada a un alargador de cable de alimentación u otro accesorio similar (número de equipos conectados _____)
 Conectada a un carrete de cable de alimentación u otro accesorio similar (número de equipos conectados _____)

Ordenador

Fabricante:
 Número de modelo:
 PC portátil / De sobremesa
 Resolución nativa:
 Frecuencia de actualización:
 Adaptador de vídeo:
 Otros:

Cable de señal

¿Cable NEC o de otra marca?
 Número de modelo: _____ Largo: _____ pulgadas/m
 Amplificador de distribución
 Número de modelo:
 Conmutador
 Número de modelo:
 Adaptador
 Número de modelo:

Equipo de vídeo

Videograbadora, reproductor de DVD, cámara de vídeo, videojuego o similar
 Fabricante:
 Número de modelo:

9 Guía TravelCare

TravelCare – un servicio para viajeros internacionales

Este producto tiene derecho a disfrutar de los servicios "TravelCare", la extraordinaria garantía internacional de NEC.

Tenga en cuenta que la cobertura de TravelCare difiere en parte de la cobertura ofrecida por la garantía incluida con el producto.

Servicios ofrecidos con TravelCare

Esta garantía permite a los clientes recibir servicio para sus productos en las estaciones de servicio de NEC y las designadas por ella en los países enumerados en el presente documento durante sus viajes internacionales por negocios o placer.

Para obtener más detalles sobre los servicios ofrecidos por las diferentes estaciones de servicio, consulte la "Lista de Puntos de Venta TravelCare" que aparece más adelante.

1 Servicios de reparación

El producto será reparado y entregado en un plazo de 10 días hábiles, sin incluir el tiempo necesario para el transporte.

Durante el período de vigencia de la garantía, el coste de las piezas de mantenimiento, de la mano de obra de la reparación y los costes de transporte dentro del área de cobertura de la estación de servicio estarán cubiertos por la garantía.

2 Servicio de alquiler del producto de repuesto

Si el cliente así lo desea, podrá alquilar un producto de repuesto mientras se repara el producto original.

Tarifa: US\$200 por 12 días

Esta tarifa debe pagarse en efectivo o mediante tarjeta de crédito local.

La tarifa de alquiler de US\$200 no es reembolsable, aún en el caso de que el cliente tenga en su poder el producto durante menos de 12 días antes de devolverlo.

El producto de repuesto se entregará en un período de tiempo inferior a tres días hábiles.

Si el cliente no devuelve el producto de repuesto en un período inferior a 12 días, se le cargará el precio de la unidad.

Si el cliente devuelve el producto de repuesto dañado o con algún defecto, el cliente asumirá el coste de la reparación.

Tenga en cuenta que este servicio no se ofrece en todos los países y regiones. Consulte la "Lista de Puntos de Venta TravelCare".

Además, este servicio de alquiler de productos de repuesto no se ofrece una vez ha vencido la garantía del producto.

Período de garantía

1

- a. *A la presentación de la garantía o recibo entregado al realizar la compra:*

Válida durante el período indicado en la garantía o durante el período normal de garantía para el país en el que se realizó la compra.

- b. *Cuando sólo se tiene el producto:*

Válida durante un período de 14 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en el número de serie que acompaña al producto.

Cuando la garantía del producto que se porta ha vencido:

Se ofrecerá el servicio de reparación a cambio de una tarifa. En este caso, el cliente no tendrá derecho al servicio de alquiler de productos de repuesto.

- 3 En los siguientes casos, el coste de las reparaciones correrá a cargo del cliente, incluso en el caso de que la garantía del producto aún esté en vigor:

- Si el período de garantía, nombre del modelo, número de serie y nombre de la tienda donde se compró el producto no figuran en la garantía o han sido alterados.*
- Los problemas o daños han sido causados por caídas o golpes durante el transporte o movimiento por parte del cliente, o por un manejo inadecuado por parte de los clientes.*
- Los problemas o daños han sido causados por un uso inadecuado o el cliente ha llevado a cabo alteraciones o reparaciones no cubiertas por la garantía.*
- Los problemas o daños han sido causados por fuego, sal, gas, terremotos, rayos, tormentas, inundaciones o cualquier otro desastre natural, así como por otros factores externos, como polvo, humo de cigarrillos, un voltaje anormal, etc.*

- 5) *Los problemas o daños han sido causados por el uso del producto en lugares cálidos o húmedos, en vehículos, botes o barcos, etc.*

- 6) *Los problemas o daños han sido causados por accesorios o dispositivos prescindibles conectados al producto, diferentes a los recomendados por NEC.*

- 7) *Los problemas han sido causados por consumo, desgaste o deterioro de las piezas en condiciones de uso normal.*

- 8) *Problemas o daños en focos y otros accesorios, incluyendo piezas o piezas opcionales.*

- 9) *Se aplicarán también otras condiciones estipuladas en la garantía e incluidas en el producto.*

NOTA: El producto puede utilizarse en el extranjero con voltajes de 100 a 120V y de 200 a 240V, utilizando un cable eléctrico adecuado para los estándares y el voltaje de la toma de corriente del país en el que se esté utilizando el producto.

Lista de Puntos de Venta TravelCare

Esta lista se aplica desde el 1 de octubre de 2007.

Para obtener una información más actualizada, consulte los sitios web de las estaciones de servicio de los diferentes países que aparecen en la Lista de Puntos de Venta TravelCare o en el sitio web de NEC: <http://www.nec-pj.com>

En Europa

NEC Europe, Ltd. / Centro Técnico Europeo (European Technical Centre)

Dirección: Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, Reino Unido
Teléfono: +44 1952 237000
Fax: +44 1952 237006
Correo electrónico: AFR@uk.necur.com
Sitio WEB: <http://www.necur.com>

(Regiones con cobertura)

EU: Austria, Bélgica, Dinamarca*, Finlandia*, Francia*, Alemania*, Grecia*, Irlanda*, Italia*, Luxemburgo*, Holanda*, Portugal*, España*, Suecia* y Reino Unido*

EEA: Noruega*, Islandia y Liechtenstein

En Norteamérica

NEC Display Solutions of America, Inc.

Dirección: 500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143, EE.UU.
Teléfono: +1 800 836 0655
Fax: +1 800 356 2415
Correo electrónico: vsd.tech-support@necdisplay.com
Sitio WEB: <http://www.necdisplay.com>

(Regiones con cobertura)

EE.UU.*, Canadá*

En Oceanía

NEC Australia Pty., Ltd.

Dirección:
New South Wales;
184 Milperra Road, Reversby NSW 2212
Teléfono: +61 2 9780 8688 Fax: +61 2 9780 8659
Victoria;
Unit 1/6 Garden Road, Clayton VIC 3168
Teléfono: +61 3 8562 6245 Fax: +61 3 8562 6220
Newcastle;
120 Parry Street Newcastle West NSW 2300
Teléfono: +61 2 4926 2466
Queensland;
Unit 4/305 Montague Road West End QLD 4101
Teléfono: +61 7 3840 5858 Fax: +61 7 3840 5866
Goldcoast QLD;
Shop1 48 Ferry Road Southport QLD 4215
Teléfono: +61 7 5591 3670
South Australia;
84A Richmond Road, Keswick SA 5035
Teléfono: +61 8 8375 5707 Fax: +61 8 8375 5757
Western Australia;
45 Sarich Court Osborne Park WA 6017
Teléfono: +61 8 9445 5901 Fax: +61 8 9445 5999

Sitio WEB: <http://www.nec.com.au>

(Regiones con cobertura)
Australia*, Nueva Zelanda

En Asia y Oriente Medio

NEC Display Solutions, Ltd.

Dirección: 686-1, Nishioi, Oi-Machi, Ashigarakami-Gun,
Kanagawa 258-0017, Japón
Teléfono: +81 465 85 2369
Fax: +81 465 85 2393
Correo electrónico: support_pjweb@gw.neds.nec.co.jp
Sitio WEB: <http://www.nec-pj.com>

(Regiones con cobertura)
Japón*

NEC Solutions (China) Co.,Ltd.

Dirección: Rm 1903, Shining Building, 35 Xueyuan Rd,
Haidian District Beijing 100083, P.R.C.
Teléfono: +8610 82317788
Fax: +8610 82331722
Correo electrónico: Lily@necsl.com.cn
Johnson_liu@necsl.com.cn
Sitio WEB: <http://www.necsl.com.cn>

(Regiones con cobertura)
China

NEC Hong Kong Ltd.

Dirección: 25/F.,The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive,
Hungom, Kowloon, Hong Kong
Teléfono: +852 2369 0335
Fax: +852 2795 6618
Correo electrónico: nechksc@nechk.nec.com.hk
esmond_au@nechk.nec.com.hk
Sitio WEB: <http://www.nec.com.hk>

(Regiones con cobertura)
Hong Kong

NEC Taiwan Ltd.

Dirección: 7F, No.167, SEC.2, Nan King East Road, Taipei,
Taiwan, R.O.C.
Teléfono: +886 2 8500 1714
Fax: +886 2 8500 1420
Correo electrónico: chenguanfu@nec.com.tw
Sitio WEB: <http://www.nec.com.tw>

(Regiones con cobertura)
Taiwan

NEC Asia Pte.Ltd.

Dirección: 401 Commonwealth Drive, #07-02,
Haw Par Technocentre, Singapur 149598
Teléfono: +65 6 273 8333
Fax: +65 6 274 2226
Correo electrónico: tehgh@rsc.ap.nec.com.sg
Sitio WEB: <http://www.nec.com.sg/ap>

(Regiones con cobertura)
Singapur

NEC Systems Integration Malaysia Sdn Bhd

Dirección: Ground Floor, Menara TA One, 22, Jalan P. Ram-
lee,
50250 Kuala Lumpur, Malaysia
Teléfono: +6 03 2178 3600 (ISDN)
Fax: +6 03 2178 3789
Correo electrónico: necare@nsm.nec.co.jp
Sitio WEB: <http://www.necarecenter.com>

(Regiones con cobertura)
Malaysia

Hyosung ITX Co., Ltd.

Dirección: 2nd Fl., Ire B/D. #2, 4Ga, Yangpyeng-Dong,
Youngdeungpo-Gu, Seoul, Corea 150-967
Teléfono: +82 2 2163 4193
Fax: +82 2 2163 4196
Correo electrónico: moneybear@hyosung.com

(Regiones con cobertura)
Corea del Sur

Lenso Communication Co., Ltd.

Dirección: 292 Lenso House 4, 1st Floor, Srinakarín Road, Huamark, Bangkapi,
Bangkok 10240, Tailandia
Teléfono: +66 2 375 2425
Fax: +66 2 375 2434
Correo electrónico: pattara@lenso.com
Sitio WEB: <http://www.lenso.com>

(Regiones con cobertura)
Tailandia

ABBA Electronics L.L.C.

Dirección: Tariq Bin Ziyad Road, P.O.Box 327, Dubai,
Emiratos Árabes Unidos
Teléfono: +971 4 371800
Fax: +971 4 364283
Correo electrónico: ABBA@emirates.net.ae

(Regiones con cobertura)
Emiratos Árabes Unidos

Samir Photographic Supplies

Dirección: P.O.Box 599, Jeddah 21421, Arabia Saudí
Teléfono: +966 2 6828219
Fax: +966 2 6830820
Correo electrónico: asif@samir-photo.com

Riyadh

Dirección: P.O.Box 5519, Riyadh 11432, Saudi Arabia
Teléfono: +966 1 4645064
Fax: +966 1 4657912
Correo electrónico: bhimji@samir-photo.com

Alkhobar

Dirección: P.O.Box 238, Alkhobar 31952, Saudi Arabia
Teléfono: +966 3 8942674
Fax: +966 3 8948162
Correo electrónico: chamsedin@samir-photo.com

(Regiones con cobertura)
Arabia Saudí

NOTA: En los países señalados con un asterisco(*), se ofrece el servicio de alquiler de productos de repuesto.

Fecha: / / ,

P-1/ ,

PARA: NEC o la estación de servicio autorizada de NEC:
DE:

 (Empresa y Nombre con firma)

Estimado(s) señor(es),

Me gustaría solicitar su Programa de Servicio TravelCare, estando de acuerdo con lo indicado en la hoja de registro y requisitos, así como con las siguientes condiciones y tarifas de servicios que se cargarán a la cuenta de mi tarjeta de crédito en el caso de que no devuelva las unidades en préstamo dentro del período de tiempo especificado. También confirmo que la siguiente información es correcta. Un saludo.

Hoja de solicitud del Programa de Servicio TravelCare

País, Productos adquirido:	
Nombre de la empresa del usuario :	
Dirección de la empresa del usuario : Número de teléfono, Número de fax :	
Nombre del usuario :	
Dirección del usuario :	
Número de teléfono, Número de fax :	
Oficina local de contacto :	
Dirección de la oficina local de contacto :	
Número de teléfono, Número de fax :	
Nombre del modelo del usuario:	
Fecha de compra:	
Núm. de serie en la cubierta:	
Problema de unidades por usuario:	
Servicio requerido	(1) Reparar y devolver (2) Préstamo de unidad
Período solicitado para el préstamo de la unidad:	
Forma de pago:	(1) Tarjeta de crédito (2) Cheque de viaje (3) Efectivo
En caso de utilizar Tarjeta de crédito: Número de tarjeta con fecha válida:	

Condiciones del Programa de Servicio TravelCare

El usuario final debe comprender las siguientes condiciones del Programa de Servicio TravelCare y completar la información necesaria en la hoja de solicitud.

1. Opciones de servicio:

Hay tres opciones de "Servicio" disponibles. El usuario final debe comprender las siguientes condiciones y rellenar la Hoja de solicitud.

1) Reparar y devolver:

La "Unidad defectuosa" se envía o recoge en el lugar donde se encuentre el cliente. Se repara y se devuelve al cliente en un plazo de 10 días, sin contar el tiempo requerido para el transporte.

Puede darse el caso de que la reparación y la devolución no pueda ser realizada por una estación de servicio autorizada de NEC, debido a la falta de piezas de recambio en el caso de que ese mismo modelo no se venda en ese territorio.

2) Reparar y devolver con préstamo: (Este servicio se limita a algunas estaciones de servicio)

Este servicio se ofrece al usuario final que no puede esperar hasta que su unidad sea reparada.

El cliente puede pedir en préstamo una unidad por 200 dólares durante un período máximo de 12 días. El cliente envía la unidad defectuosa a la estación de servicio autorizada de NEC más cercana para ser reparada. Para evitar problemas en la recogida, el usuario final debe rellenar la Hoja de solicitud.

El usuario final deberá confirmar la disponibilidad del servicio en las estaciones de servicio autorizadas de NEC.

3) Sólo préstamo:

Para este servicio, la estación de servicio autorizada de NEC proporciona al cliente una unidad en préstamo durante un período máximo de 12 días por un precio de 200 dólares. El cliente se queda con la unidad defectuosa y al volver a su país, el cliente se encarga de la reparación del proyector.

2. Exclusiones de la garantía:

Este programa no puede solicitarse si el número de serie del proyector ha sido desfigurado, modificado o eliminado.

Si, a juicio de la estación de servicio autorizada de NEC o de sus agentes, los defectos o fallos tienen como origen cualquier causa que no sea el desgaste normal de la unidad o la negligencia de NEC, incluyendo los fallos que se enumeran a continuación, aunque no limitándose a ellos:

- 1) Accidentes, transporte, negligencia, uso inadecuado, abuso, agua, polvo, humo u omisión de o por parte del cliente, sus empleados, agentes o terceros;
- 2) Fallo o fluctuación en la corriente eléctrica, circuitos eléctricos, aire acondicionado, control de humedad o cualquier otra condición medioambiental, como el uso de la unidad en una zona donde se esté fumando;
- 3) Cualquier fallo en los accesorios o productos o componentes asociados (tanto si han sido suministrados de NEC o sus agentes, como si no, y que no formen parte de la cobertura del producto establecida por esta garantía);
- 4) Cualquier problema imprevisto, fuego, inundación, guerra, acto de violencia o problema similar;
- 5) Cualquier intento de cualquier persona no autorizada de NEC de ajustar, modificar, reparar, instalar o realizar el mantenimiento del producto.
- 6) Cualquier arancel aduanero, como impuestos, seguros, tasas, etc.

3. Tarifas en caso de exclusiones de la garantía o cuando el período de garantía ha caducado:

En el caso de que la unidad defectuosa esté excluida de la garantía o su período de garantía haya caducado, la estación de servicio autorizada de NEC ofrecerá un presupuesto por escrito del coste del servicio al usuario final.

4. Dead on Arrival (DOA) (garantía inmediata):

El usuario final debe suscribir esta opción con su proveedor original en el país de compra.

La estación de servicio autorizada de NEC reparará la unidad DOA como una reparación de garantía, pero no sustituirá la unidad DOA por otra nueva.

5. Tarifas y condiciones del servicio de préstamo:

Al aceptar este proyector NEC, el cliente acepta asumir la responsabilidad por esta unidad en préstamo.

El coste actual de uso de esta unidad en préstamo es de 200 dólares EE.UU. por 12 días.

Si el cliente no devuelve la unidad durante estos 12 días, el cliente pagará mediante su tarjeta de crédito el siguiente precio más elevado indicado en la lista de precios completa, cuyo precio le será facilitado en las estaciones de servicio autorizado de NEC. Consulte la lista adjunta de puntos de contacto de cada país para gestionar la recogida de la unidad en préstamo.

Si regresa a su país de origen con la unidad en préstamo, tendrá que pagar el coste de transporte adicional para devolver la unidad al país donde la pidió en préstamo.

Gracias por comprender este programa.